¿POR QUÉ CONVOCÓ A LA PRENSA, MR. REICH?

PARA ACLARAR QUE ME EQUIVOQUÉ, QUE MENEM NO ES CORRUPTO

EL LARGO BRAZO DE LA BRIGADA ANTI-ESCRACHE

DANIEL PAZ - RUDY



Argentina superó a Italia en el Mundial de Vóleibol y sigue invicta

Seis al hilo

Suplemento Líbero



GRAN TRIUNFO DE LA IZQUIERDA

Lula ganó la primera vuelta con el 47 por ciento de los votos y es el gran favorito para la segunda, que se realizará en tres semanas. Con el 24 por ciento, el candidato oficialista José Serra será el encargado de enfrentarlo Páginas/2 a 7

LA ALEGRIA NO ES SOLO BRASILEÑA

AFP

◆ **Lo que significa para Argentina,** escriben: *Atilio Boron, Eduardo Aliverti, Rosendo Fraga, Aníbal Jozami, Carlos Escudé, Carlos Raimundi, Juan Gabriel Tokatlian*

LADRONES

La corrupción estatal y "el saqueo de las arcas públicas" llevaron a un sector de la sociedad colombiana a la huelga: ayer no hubo robos en Cali por la protesta de los "ladrones y criminales" en defensa de sus "derechos constitucionales". Liderados por José Nieto, "el poeta del robo", los delincuentes realizaron una marcha en el barrio de Siloé y hablaron de ampliar sus actos a "un paro cívico de ladrones a nivel nacional."

14/15 El inglés de los indios, *por Andrew Graham-Yooll*

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, lunes 7 de octubre de 2002 - Año 16 - Nº 4987
Precio de este ejemplar: $1,50 - Recargo venta interior: $0,30
En Uruguay: $23 - Opcional Revista con CD Violeta Parra: $8

PLACER

Marionetas

Página/18

28 El visón de Rosita, *por Dalmiro Manuel Bustos*

¿Otro ataque de Bin Laden?

Volaron un petrolero francés en Yemen

Páginas/20/21

CAFEZINHOS

◆ **Néstor Kirchner**
(Gobernador de Santa Cruz)



"Lula genera una enorme expectativa no sólo para Brasil sino para toda la región, por la importancia económica que tiene Brasil, la economía más grande del continente. Ahora bien, hay que ver a Lula gobernando. Los argentinos hemos tenido una frustración con este tipo de alianzas electorales en los últimos años. Hay que verlo gobernando, además, porque si bien Brasil es la economía más grande del continente, también es el país con mayor cantidad de excluidos. Lula no tiene una tarea fácil. Ojalá esté a la altura de la circunstancias, lo que deseamos todos es que le vaya bien."

"La incidencia de un gobierno del PT en la política argentina va a estar ligada a su deseo de desarrollar y darle más impulso al Mercosur. Para el país esto va a ser importante, si bien nosotros creemos que la Argentina debe, a partir de la autosustentabilidad, abrirse a todos los mercados del Mundo, es decir fortalecer el Mercosur pero corregir también algunas asimetrías que se han verificado en estos años."

◆ **Alberto Ferrari Etcheberry**
(Director del Instituto de Estudios Brasileños, Universidad de San Martín)

"Si Lula es presidente habrá mejores condiciones para fortalecer las relaciones entre la Argentina y Brasil como base de la integración regional mientras queda más débil la presión para integrarse al Alca. La Argentina podrá vincularse, así, con la economía brasileña. Lula es un ejemplo en términos políticos, pero el ejemplo es el PT. Hoy vi en un barrio obrero un afiche que decía: 'PT, construyendo ciudadanía'. El PT construyó una organización política de las clases populares desde abajo. No es la representación de esos sectores sino su presencia directa. Es un tipo de partido sin antecedentes recientes. Un partido que evitó el ideologismo y las divisiones y se basó en banderas compartidas: la preeminencia de lo social, la justicia, el desarrollo industrial y la erradicación sin concesiones de la corrupción. El PT tiene un aspecto didáctico muy importante. Todo este conjunto de cosas lo convierten en un fenómeno universal con fuertes influencias regionales. Muchos movimientos populares cayeron en la idea de que una cosa es lo que se promete y otra, más 'seria', lo que se hace en el poder. Con Lula no pasará eso."

A MEDIANOCHE TENIA EL 47 POR CIENTO DE LOS SUFRAGIOS Y

Lula es el record mundial

El Partido de los Trabajadores no llegó a pasar el 50 por ciento más uno de los votos válidos emitidos, pero se perfila como el ganador de la segunda vuelta tras haber conseguido el 47 por ciento. El oficialista Serra arañaba apenas el 24 por ciento. Tercero quedó Anthony Garotinho con el 16,3 y cuarto Ciro Gomes con el 12,3. Ambos son la clave de la victoria de Lula para el 27 de octubre.

Por Martín Granovsky
Desde San Pablo

A medianoche, el tribunal superior electoral de Brasil no alcanzó a dar los resultados definitivos de la elección presidencial. Pero con una más que probable victoria en segunda vuelta, dentro de tres semanas, el Partido de los Trabajadores ya marcó un hecho histórico espectacular: 40 millones de personas son la mayor cantidad de votos que una alianza hegemonizada por una fuerza de izquierda obtuvo en comicios abiertos y libres.

Solo un milagro al revés impedirá que Luiz Inácio Lula da Silva asuma como presidente de Brasil el 1 de enero. **Página/12** pudo saber anoche que a las 20 el equipo del cuarto candidato, Ciro Gomes, ya se había comunicado con el de Lula para transmitirle su apoyo en el caso de una segunda vuelta. Con ese respaldo bastaría para ganar, pero quien busque signos más serios también los tiene a mano:

◆ Lula nació el 27 de octubre de 1945, diez días después que la marcha de los obreros del Gran Buenos Aires al rescate de Juan Perón. El 27 es el día que el tribunal electoral marcó para una segunda vuelta.

◆ La madre de Lula, llamada Eurídice, como la de la película *Orfeo Negro*, anotó a Lula como nacido el 6 de octubre. La fecha de las elecciones de ayer.

◆ Si no alcanzara con que las dos fechas sean cumpleaños del candidato petista, hay que añadir que la lista del PT es la número 13.

En Brasil no hay segunda vuelta si un candidato obtiene el 50 por ciento de los votos positivos válidos más un voto. Esto vale para la presidencia, las gobernaciones y las diputaciones. No hay segunda vuelta para el Senado, y por eso el economista Aloisio Mercadante, secretario de Relaciones Internacionales del PT, dio el batacazo al terminar primero en San Pablo y conquistar unos ocho millones de votos, más de lo que alcanzaría a cualquier candidato argentino para ser presidente.

Las elecciones paulistas indicaron que la figura de Lula fue tan fuerte que traccionó hacia arriba a los candidatos locales. Eso explicaba la euforia del candidato a presidente incluso cuando el triunfo en una sola vuelta quedaba en duda. Eso, y la comprobación de que Lula participó dos veces de un ballottage, contra Fernando Collor y contra Fernando Henrique Cardoso en 1994, pero nunca a partir de haber obtenido el tope en el primer turno y más que doblando al segundo, como sucedió ayer con José Serra.

Lula pasó el día de las elecciones saludando desde el balcón de su departamento en San Bernardo do Campo (piso 13, por supuesto), firmando autógrafos en camisetas rojas y besando mujeres. A las siete de la tarde apareció en su auto negro custodiado por gigantes en la sede del Comité Electoral del PT, en la zona sur de San Pablo. Se encerró con un pequeño grupo de gente, entre ellos Mercadante, la intendenta paulista Marta Suplicy y el jefe de gobierno porteño Aníbal Ibarra, y a las ocho apareció con su asesor Marco Aurelio García para hablar con las delegaciones extranjeras. Vestía una chomba azul y pedía desesperado aire acondicionado. No había. Lo presentó una señora de setenta y pocos, pelo blanquísimo y una sonrisa con décadas de gestación: Clara Scharf, la mujer del legendario guerrillero Marighela.

Ausentes: ***"Elisa Carrió prefirió ir al Chaco y Luis Zamora no incluyó la victoria del Partido de los Trabajadores en su agenda del día".***

"No sabemos si hay segunda vuelta o no, si la elección termina hoy o sigue", dijo Lula. Lo aplaudieron de pie. Estaban, entre otros, el mexicano Cuauhtémoc Cárdenas, el presidente del socialismo chileno Camilo Escalona, el del Partido Popular Democrático Sergio Bittar y el blanco paraguayo Domingo Laíno. Por la Argentina llegaron, además de Ibarra, muchos diputados del ARI, como Eduardo Macaluse, Alberto Piccinini, Carlos Raimundi y Oscar González, pero Elisa Carrió prefirió ir al Chaco y Luis Zamora no incluyó la victoria del PT en su agenda, dos ausencias que muestran el atraso político de la Argentina dentro de América latina.

"Algo es seguro", dijo Lula después de los aplausos. "Sea cual sea el resultado final, el PT saldrá fortalecido del proceso electoral. Hemos tenido alegrías inmensas en varios Estados. En Río, en San Pablo, en Sergipe, en Acre..."

Su discurso no fue público y terminó textualmente de este modo: "Este es un momento excepcional en la vida de nuestro partido. Ahora, cuando se escriba la historia, se dirá que el PT empezó a ganar estas elecciones en diciembre, cuando realizó su congreso en Pernambuco. Allí decidimos ganar la presidencia. Resolvimos una política de alianzas, un programa y una campaña más profesional. Dejamos de hacer la campaña del me parece y el yo pienso. Si no es hoy la victoria, será el 27. Habrá que hablar con los otros candidatos. Tal vez no sea tan fácil, pero será una tarea convencerlos. Como antes, no nos negaremos a conversar con nadie. Y no vamos a cambiar de estrategia. Hicimos una campaña hablando bien de nuestro partido, de nuestro programa y de nuestros candidatos. Hicimos una campaña dando optimismo y esperanza, y no solamente diagnosticando miseria y más miseria. Algunos de ustedes tal vez se hayan asombrado cuando elegimos como candidato a vicepresidente a José Alencar. No es un empresario cualquiera. Es uno de los mayores empresarios de Brasil. Pero tiene una posición nacionalista, de defensa de nuestra industria. Y fue un compañero perfecto, tanto que a veces tuve que decirle: 'Eh, José, pará un poco, que a mí izquierda no puede quedar nadie'. Queridos amigos, esta elección puede ser un gran aliento para América latina. Quiero contarles que me presenté después de tomar una decisión en mi vida: no podía ser un candidato del 30 por ciento. Y esto no es un tema de discurso. No podía ser otra vez un Lula ideologizado. Tenía que ser un Lula con amigos, con familia, con hijos, más armónico. Deben comprender mi ansiedad. Podemos llegar a ir a una segunda vuelta por el 0,5 por ciento, pero bueno, estas son las reglas del juego y las aceptamos. No importa. El 27 es mi cumpleaños. Si no ganamos esta noche, ganaremos el 27."

El optimismo de Lula era compartido anoche por el resto de los dirigentes del PT justamente por algunos resultados que los habían impresionado a ellos mismos.

Un ejemplo era el del Estado de Bahía. Ganaba Paulo Souto, del derechista Partido del Frente Liberal, pero el petista Jaques Wagner, uno de los mejores cuadros nacionales del PT, obtenía un 39 por ciento en lugar del 31 que indicaban las encuestas previas de intención de voto.

En Río de Janeiro Rosinha Matheus, la mujer de Garotinho, no parecía estar obteniendo la victoria en primera vuelta. Y la actual gobernadora, Benedita da Silva del PT, superaba ampliamente el 21 por ciento de las encuestas anteriores.

El ejemplo de San Pablo ya mencionado ofrecía a medianoche un 30 por ciento para José Genoino, en condiciones de disputar la gobernación en segunda vuelta con el oficialista Geraldo Alckmin, que ganó el 40 por ciento de los votos.

Si además de Ciro Gomes también Garotinho termina entregando sus votos a Lula, suena a brujería que José Serra pueda no aumentar sino más que doblar sus votos de la primera vuelta para ganarle a Lula en segunda.

"Que yo sepa, no hay fotos raras de Lula, pero creo que ni siquiera mostrándolo en un orgía con hipopótamos podría perder", decía anoche a **Página/12** un viejo dirigente del PT mientras, a falta de caipirinha por la ley seca electoral, apuraba su café número veinticinco.

AFP



VA A UNA SEGUNDA VUELTA CON SERRA, QUE OBTUVO LA MITAD

de votos de la izquierda

AFP

CAFEZINHOS

◆ **Aníbal Ibarra**
(Jefe de Gobierno porteño)



"No tengo dudas de que Lula será el próximo presidente de Brasil, incluso con segunda vuelta. Supo llegar al extraordinario resultado de hoy haciendo oposición pero manifestando, sobre todo, una cultura de gobierno, de búsqueda del poder para hacer las transformaciones necesarias, de construcción de alianzas. Este resultado y la próxima presidencia de Lula mostrarán un Brasil más comprometido con el esquema regional, con el Mercosur y con una alianza más fuerte con la Argentina. Durante años algunos en la Argentina pensaban que Lula era el cuco. No es el cuco, es una gran posibilidad para la región y quizás el comienzo de la posibilidad de otro tipo de relación con los organismos financieros internacionales."

◆ **Eduardo Macaluse**
(Diputado, ARI)

"La dirigencia argentina sólo servirá si demuestra generosidad e inteligencia. Si no, puede no servir para nada. Con un mínimo de lucidez se puede llegar a aprovechar esta suceso parangonable a la revolución cubana y a la victoria de la Unidad Popular de Salvador Allende en 1970. El PT demuestra que lo que se produce arriba es por el fermento que viene de abajo. El PT levantó la autoestima del pueblo brasileño. Antes, muchos brasileños decían que un tornero no podía ser presidente. Ayer millones lo votaron para que lo fuera. Esa victoria señala el valor de la unidad como algo que va más allá de la coyuntura. Para el PT, es estratégico.

Pino Solanas
(Ex diputado)

"El PT indica que es posible construir modelos alternativos al fundamentalismo. Que se puede hacer una fuerza seria con fuerte base social sin electoralismo, lo cual no quiere decir que una partido no participe en elecciones sino que por hacerlo no rife el rumbo y los objetivos. Hace doce años encabecé una alternativa así en la Argentina y todo terminó en el carnaval de la Alianza cuando nosotros pensábamos en algo como el PT y el Frente Amplio uruguayo. Igual, ahora hay que seguir insistiendo. La Argentina tiene salida, pero no se puede triunfar sin voluntad de ganar y con doble discurso. No pensemos que asustamos a alguien. Los capitales ya se fueron. El tema no son los capitales que no están sino superar la derrota cultural en la Argentina."

COMO FUNCIONO LA DECISION DEL PT DE PELEAR HASTA ULTIMO MOMENTO

Un día buscando votos con Sardinha

Por M. G.
Desde San Pablo

Repitió la pregunta hasta cansarse: "¿Usted ya votó?". Si alguien contestaba que no, decía: "Vote a Lula". Y si la indecisión seguía, él argumentaba: "Es la única oportunidad de cambiar". ***Página/12*** **acompañó a Sardinha, como lo llaman, mientras ejerció lo que en Brasil se llama "boca de urna", que no significa lo mismo que en la Argentina, sino el boca a boca antes de las urnas para ganar los votos de último momento.**

Sardinha trabaja como vendedor. Tiene un Volkswagen negro igual al viejo Ford Galaxy que ayer cargó con el enviado de este diario y un matrimonio amigo y su hijo de cuatro años, Mario, y una cantidad incalculable de cotillón electoral.

En una de las ventanas tenía frases del dramaturgo alemán Bertolt Brecht (Brechi, decía la firma puesta en la fonética brasileña) sobre el analfabetismo político. También una calcomanía del Che Guevara.

–El martes es el día del guerrillero heroico, ¿sabía usted? –preguntó al mostrar su ventanilla.

El resto del espacio estaba ocupado por autoadhesivos de "Ahora vote Lula", "Mercadante senador" y "Genoino gobernador". Adentro había banderas de plástico de las utilizadas estos días por la militancia del PT y algunas fotos de los candidatos del Partido Comunista de Brasil, uno de los varios PC que alguna vez fue prochino, después proalbanés y ahora, cortadas o disueltas las referencias internacionales, integra la alianza electoral triunfadora junto con el PT.

Sardinha es un viejo militante de izquierda. Conoce bien Uruguay y trabajó en la Argentina, donde en 1975 trabajaba en una empresa situada en Dock Sud. En el auto pone cassettes de El Sabalero y Alfredo Zitarrosa, y se queja de que en Brasil es difícil conseguir música latinoamericana.

En las colas, presencia divertido el testimonio de quienes esperan su momento para votar, como Sara, una hermosa mulata de 22 años, publicitaria, que dice que "de los políticos, que los peores, Lula es el menos peor y voy a votar por él porque no será peor que los que hubo hasta ahora". O como Eduardo, de 33, conductor de camiones, vestido de remera blanca y bermuda negra, que se queja de que es injusto que los trabajadores voten un domingo, su día de descanso, se lamenta de que Brasil parezca una propiedad de los Estados Unidos o de Japón y cuenta que votará por Lula como siempre, "porque yo soy persistente".

Cuando le dan un volante del derechista Paulo Maluf, Sardinha pregunta:

–¿Y vos, vas a votar a Maluf?

> **Realismo:** ***"No estoy desilusionado con Lula porque nunca me ilusioné con que fuera un revolucionario marxista. Es lo que es. Y es extraordinario".***

–No, yo voto a Lula. Este sólo es mi trabajo, y tengo que hacerlo para que me paguen los 20 reales –dice una gordita.

El diálogo se desarrolla en una cola de votación de unas cuatro cuadras, bajo 35 grados y clima húmedo, en un barrio popular ubicado junto a la favela Americanópolis, una de esas ironías brasileñas, porque la polis de América es un mar de casas precarias que baja de un morro sin que la vista alcance a ver el final.

Un rato después Sardinha se pondrá contento comiendo barato en un tenedor libre y recomendando la banana frita y la mandioca, "porque aquí vienen muchos proletas". Contará que lamentablemente no hay pan, y que una vez comió con una chica que fue hasta enfrente y compró pan en la panadería para seguir con la cena. Y se pondrá aún más eufórico cuando el cuidador del estacionamiento recibe su real de premio tras la comida y cuenta que él también votó a Lula.

Cada testimonio suena a signo de identidad.

Sardinha recibe esos signos cuando toca un bocinazo y recibe un bocinazo de respuesta de parte de un buen Vectra, coche de clase media, o de un morocho parado en la vereda.

–Hay algunos izquierdistas que están desilusionados con Lula –dice Sardinha detrás de su bigote y por encima de su camisa roja con una estrella roja–. Yo no. ¿Y sabe por qué? Porque nunca me ilusioné con que Lula fuera un revolucionario marxista. Lula es lo que es. Y es extraordinario para Brasil.



ATILIO BORON

Una llama de esperanza

El triunfo del PT es un acontecimiento cuya importancia para América latina es imposible de subestimar. No sólo por el hecho, para nada anecdótico en un continente plagado de licenciados y doctores que nos han sumido en la presente crisis, de que el ungido por las urnas sea un obrero metalúrgico y combativo dirigente sindical, nacido en el corazón del nordeste profundo, líder y fundador del más grande partido de izquierda de Occidente. A esto habría que agregar la inercia histórica que arrastra el PT y que más allá de las limitaciones impuestas por la actual estrategia electoral le deposita las expectativas de millones de latinoamericanos que ven en la elección de Lula una llama de esperanza que difícilmente podrá ser ignorada cuando inicie su gestión de gobierno. Basta con recordar que según diversas encuestas levantadas en la Argentina la intención de voto en favor de Lula sobrepasaba el 50 por ciento de los entrevistados, un guarismo inimaginable para cualquiera de nuestros políticos.

El cuadro se completa cuando se repara que el líder petista es el hombre a quien "los mercados" –léase: los oligopolios y los tahúres que controlan el casino financiero internacional– atacaron sin piedad desde siempre, generalmente orquestados por Washington. Lula desairó, con una avalancha de votos, la soberbia afirmación de George Soros cuando aconsejó a los brasileños no preocuparse por las elecciones porque de todos modos quienes irían a elegir al futuro presidente eran los mercados y no el pueblo.

Por todas estas cosas, y por muchas más, el triunfo de Lula constituye un hecho histórico sólo comparable en las últimas décadas con el de Salvador Allende en Chile, en 1970; con la victoria insurreccional –infelizmente malograda después– de los sandinistas en 1979 y con la irrupción del zapatismo en México en 1994. Por arduo que haya sido este logro, sus dimensiones casi épicas empalidecen cuando se repara en la magnitud de los desafíos que deberán encararse de inmediato. Era fundamental ganar las elecciones y acceder al gobierno, pero más importante aún será construir el poder político suficiente como para "gobernar bien", entendiéndose por esto honrar el mandato popular que exige poner fin a la pesadilla neoliberal. Para "gobernar bien" y convertir su triunfo electoral en una construcción política duradera capaz de crear nuevas formas de sociabilidad, Lula debería recordar la sabia observación de Maquiavelo. Para el florentino sólo había dos fórmulas posibles de gobierno: una, inherentemente inestable y condenada al fracaso, tiene como base de apoyo y beneficiarios principales a los magnates ("mercados" en el lenguaje de nuestro tiempo); la otra, más estable y promisoria, descansa en el pueblo y en él encuentra a su principal beneficiario. Para resistir las inmensas presiones que buscarán desestabilizar su gobierno Lula tendrá que optar resueltamente por la segunda alternativa, rectificando radicalmente el rumbo económico seguido en los últimos años y responsable, entre otras cosas, del fenomenal endeudamiento externo brasileño. Este requeriría, de no ser firmemente enfrentado, destinar algo más de mil millones de dólares por semana durante los próximos tres años para aplacar la voracidad de los acreedores internacionales, un compromiso de magnitud tal que dejaría a Brasilia imposibilitada de hacer cualquier política. En segundo lugar, el nuevo gobierno tendrá que situar en el tope de su agenda la gravísima cuestión social (¡recuérdese que Brasil es el país con la peor distribución de ingresos del mundo!), condición indispensable para que las promesas de reactivación económica se conviertan en realidad. Con tamaña desigualdad la vitalidad de la demanda difícilmente podría superar los umbrales mínimos requeridos como para poner a la economía nuevamente en marcha.

Es fácil comprender que estas medidas tendrán un gran impacto sobre el Mercosur, y muy especialmente la Argentina. El abandono de las recetas neoliberales en la décima economía del planeta dará un impulso decisivo alas fuerzas sociales y políticas que luchan por poner fin al holocausto social en curso. Además, un Brasil gobernado por un PT fiel a su identidad y trayectoria históricas será un obstáculo formidable a la nueva estrategia de anexión imperialista del ALCA. Sin Brasil no hay ALCA y sin la cooperación argentino-brasileña no hay Mercosur. Se impone una cautelosa celebración: estamos en vísperas de un punto de inflexión venturoso para el destino de nuestros pueblos.

REACCIONES ANTE EL TRIUNFO DE LULA EN LA PRIMERA VUELTA EN BRASIL

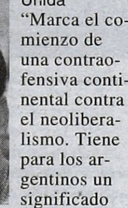
Un alegrón para la historia

◆ **Víctor De Gennaro**
Titular de la CTA



"Es una alegría inconmensurable. Por primera vez en la historia de los países latinoamericanos un trabajador y dirigente sindical está a un paso de ser electo presidente de la república en un país como Brasil. La cantidad de votos que ha cosechado Lula demuestra un quiebre cultural y abre a la vez una instancia de fortalecimiento de la participación del pueblo en la decisión, en el gobierno y en el destino de nuestros países. Demuestra que no se necesita ser de Harvard ni Washington para gobernar nuestros países."
"En cuanto a la incidencia que un gobierno de Lula puede tener en la Argentina, creo que ya la venimos viviendo desde hace años, ya que su trabajo en la construcción del PT y el apoyo que ha dado a otras organizaciones en Latinoamérica ha sido fuerte. Ahí está, por ejemplo, el Foro de Porto Alegre, que hubiera sido imposible sin contar con Lula y con la experiencia del PT en esa ciudad. Lo que demuestra su triunfo es que se puede gobernar con una salida diferente, convocar al pueblo a creer que se puede volver a ser feliz."

◆ **Patricio Echegaray**
Diputado porteño por Izquierda Unida



"Marca el comienzo de una contraofensiva continental contra el neoliberalismo. Tiene para los argentinos un significado especial, sobre todo para la izquierda, sobre el cual tenemos que aprender y reflexionar profundamente: la idea de unir a la cultura de izquierda y de conformar a partir de esa unidad un nuevo movimiento histórico, una fuerza política nueva, puede permitir darle a la lucha una perspectiva de gobierno y de poder. Creo que la izquierda argentina tendría que sentirse alentada, impulsada por este ejemplo para dejar atrás la lucha de capillas y hacer todos los esfuerzos para lograr una confluencia de fuerzas que pueda darles a todos lo que están en contra del estado actual de las cosas la posibilidad de luchar juntos y hacer realidad el que se vayan todos. Lula ha ganado (o lo hará en segunda vuelta) el gobierno, pero ahora vendrá una batalla mucho más dura, en donde estará sujeto a dos presiones, la del pueblo, que va a querer cambios, y la del establishment, que va a tratar de frenarlos. Allí se pondrán a prueba las convicciones, las voluntades. Nosotros le deseamos la mejor de las suertes."

◆ **Patricia Bullrich**
Candidata a presidente de Unión por Todos



"Me parece que mientras en Brasil haya democracia y el pueblo elija no va a haber ningún problema con Argentina. En relación con el Mercosur, la posición de institucionalizarlo está bien. Lo que no puede pasar es que el Mercosur siga como está, ya que actualmente no tiene reglas. Por lo poco que he estado viendo, creo que en Brasil va a tener que haber una gran discusión, aunque no creo que haya cambios de política económica demasiado importantes. Con respecto a la influencia que esta elección pueda tener en los futuros comicios de América latina, me parece que depende mucho de las construcciones políticas que se han dado en los distintos países. Lo que marca el PT es que una construcción paciente después de años puede dar buenos resultados. En Argentina estamos en un proceso inverso: vemos que acá hay deconstrucción de los partidos (no construcción) donde las últimas experiencias han fracasado. Una buena política debe tener distintos elementos, de izquierda y de derecha, las dos cosas tienen que combinarse: debe haber un equilibrio social y al mismo tiempo un equilibrio presupuestario."

◆ **Vilma Ripoll**
Diputada porteña por el MST



"El pueblo de Brasil tomó la decisión de votar a un partido que considera propio, que no tienen nada que ver con los viejos partidos y que es un partido de la izquierda y de los trabajadores. Este es un fenómeno que va a tener consecuencias en la Argentina, incluso a nivel electoral porque indica un crecimiento de las simpatías hacia la izquierda, que se percibe en toda la región. Nosotros saludamos lo que creemos que es un triunfo del pueblo contra los Estados Unidos y el FMI, que se jugaron por los otros candidatos, pero no tenemos plena confianza en Lula después de su alianza con la derecha y sus últimas medidas. De todas maneras no parece que como fenómeno es un triunfo del pueblo."

◆ **Jorge Altamira**
Legislador porteño por el Partido Obrero



"Lula se transformó en un émulo de los (Carlos) Chacho Alvarez y (Fernando) De la Rúa. Por esa razón llamaron a votar por Lula los banqueros y la clase capitalista. Su victoria expresa el desmoronamiento del régimen político brasileño. Sus candidatos tradicionales fueron liquidados por el completo fracaso del largo gobierno de (Fernando Henrique) Cardoso. No creo que Lula pueda dar una salida a este derrumbe, porque prometió respetar los pactos con el FMI, los negociados multimillonarios de las privatizaciones y de la banca y las políticas de ajuste capitalista.
Se trata de un último recurso ante el colapso que enfrentan con la 'argentinización' de Brasil, en el umbral de la bancarrota. Esta enorme crisis tendrá la última palabra e impulsará también a la 'argentinización' del movimiento popular. Entonces, los piqueteros brasileños dirán lo suyo ante las limitaciones insuperables del gobierno de Lula."

◆ **Humberto Roggero**
Presidente del bloque de diputados del PJ



"Se inicia en América latina un período de fortalecimiento de los intereses nacionales y regionales que significarán mejoras en las condiciones de vida de los pueblos de nuestros países. Más allá de que Lula deba pasar por una segunda vuelta, el importante caudal electoral que obtuvo deja prever que será el futuro presidente del Brasil, sería muy extraño que pierda en el ballottage un candidato que estuvo a muy pocos puntos del 50 por ciento de los votos.
La presidencia de Lula permitirá fortalecer los lazos de unión entre Brasil y Argentina colocando a nuestra región en una posición más firme en las negociaciones internacionales."

◆ **Alicia Castro**
Diputada del Frente para el Cambio



"Distintos sectores eligieron a un representante de los trabajadores como presidente, creo que eso es un salto en la conciencia colectiva y marca el principio del fin de la hegemonía neoliberal en América Latina. Actualmente hay que identificar 2 sectores en pugna: la producción y el trabajo por un lado, y las finanzas y la especulación del otro. Esta elección va a tener un impacto muy importante en todo el continente, con Lula en Brasil y Hugo Chávez en Venezuela vamos a poder organizar un frente antiimperialista de naciones frente a la ofensiva de George Bush. Se van a poder tomar decisiones de gran importancia, como la negociación conjunta de la deuda externa, la administración conjunta de nuestras riquezas (como el petróleo) y la búsqueda de una alternativa frente al ALCA. Creo en Lula y no creo que su gobierno se transforme en una desilusión como lo fue Carlos 'Chacho' Alvarez."

◆ **Héctor Polino**
Diputado del ARI



"Lula en el gobierno de Brasil contribuirá a cambiar el modelo neoliberal que se impuso en América latina con su secuela de desocupación, empobrecimiento de las capas medias y endeudamiento externo, por una nueva sociedad que posibilite una más justa distribución del ingreso y el desarrollo de una lucha en mejores condiciones contra la explotación económica y la injusticia social.
A partir de este triunfo las fuerzas progresistas brasileñas tendrán la oportunidad de demostrar que es posible una alternativa distinta al discurso único de la globalización, fundado en el consenso de Washington y en la teoría del derrame que fracasó estrepitosamente en todos los países en que se la ha aplicado."

CARLOS RAIMUNDI *

Estadista se busca

Es tan profunda la crisis argentina que hablar mal de nuestro país se tornó una necesidad electoral de los candidatos de Brasil, precisamente el país que con más afán busca una alianza estratégica con nosotros. El dato de que despegarse del socio principal sirva para ganar votos –o por lo menos para no perderlos– habla de la precariedad extrema de nuestros regímenes. Es gravísimo que el aliado estratégico genere tal desconfianza entre los brasileños. De todos modos, eso no es lo más importante. Lo más importante es que despegados no hay futuro, que Brasil no tiene chances de liderazgo regional si Argentina juega del otro lado, que para equilibrar la relación con los EE.UU. y neutralizar en algo la desproporción del ALCA, Brasil y Argentina deben estar del mismo lado. En suma, una cosa es criticar a Argentina estando en campaña, otra cosa es el futuro. Y el futuro debe encontrarnos juntos. Porque más riesgoso que perder votos sería no poder sostener un gobierno frente a una crisis en aumento, agravada por el cuadro de recesión mundial. Si tuviera que resumir en un solo punto lo que nos diferencia del proceso integrador que sacó adelante a Europa de la tragedia de la guerra, no destacaría el dispar contexto histórico, ni el Plan Marshall, ni el rol que jugaron los EE.UU. Pondría el acento, más bien, en la calidad de los estadistas. Ojalá que con la asunción del nuevo presidente de Brasil –más allá de que la historia tiene un lugar para Fernando Henrique Cardoso– estemos en presencia de uno de los estadistas que América latina necesita.

** Diputado nacional, ARI-Buenos Aires.*

JUAN GABRIEL TOKATLIAN *

El gran desafío

Para Argentina el impacto de la elección de Lula será notable, porque al menos en términos de la próxima campaña en el país, va a volver a colocar en el centro de atención los temas de política internacional. El próximo gobierno argentino deberá definir de manera más seria, responsable y competente si finalmente profundiza un Mercosur con un Brasil encabezado por un líder reformista o si opta por lo que ha hecho en los últimos tres años, que es moverse entre la ambigüedad de la expectativa de relaciones carnales que ya dejaron de serlo y la irrelevancia, por la falta de una determinación estratégica clara. La política argentina debe ser acompañar esta victoria y depende de qué actor estemos pensando: en términos del Estado es obvio que un Lula que quiera fortalecer Mercosur es importante para Argentina; en términos de la sociedad civil un Lula que quiera presentar un modelo alternativo también debe ser bienvenido como experimento positivo a seguir en detalle; en términos de los actores económicos debe ser visto como una oportunidad de mejorar los lazos, intensificar el comercio del Mercosur, y en términos militares se presenta el gran desafío de ver si es posible construir con Brasil un esquema de defensa compartido. La llegada al poder de Lula significa indudablemente que la sociedad brasileña expresa el agotamiento de un modelo económico ortodoxo. El gran desafío de Lula es ejercer el poder de manera que aparezca como viable una alternativa que sea genuinamente efectiva, con un Estado reconfigurado, con un proceso de industrialización productiva.

** Profesor de Relaciones Internacionales en la Universidad de San Andrés.*

REFLEXIONES SOBRE EL TRIUNFO DE LULA

Lo que viene ahora

Ganó en Brasil pero cambia toda América latina. El voto a Lula marca un giro en las relaciones políticas en el continente e impone un fuerte cambio en la agenda diplomática argentina. Reflexiones sobre los significados y las consecuencias de un día determinante.

AFP

Investigación: Mercedes López San Miguel.

EDUARDO ALIVERTI

Ahora, con una sonrisa

Aun cuando entre los argentinos hubiese ocurrido algo noticiosamente importante, el núcleo editorial habría sido él. En realidad, esa recurrencia permanente a las cuatro letras de su apodo, tan propia de la personalización a que conducen los liderazgos fuertes, encierra de alguna manera el gran enigma que rodea a su –parece– segurísima victoria. Porque una cosa será que decir Lula implique que la conducción del poder en una de las primeras diez economías del mundo quede reservada a él, a su entorno, a sus economistas de lenguaje atildado y a las alianzas casi esperpénticas a que debió recurrir para por fin tener chances de gobernar el Brasil. Y otra cosa muy distinta será que cada vez que se le ocurra seguir girando a la derecha quede activada la potencia de casi la mitad de su Partido de los Trabajadores, que lo corre por izquierda. No cualquier partido, porque éste es uno de millones de militantes. Si es cierto que las presiones del establishment brasileño e internacional son tan formidables como para haber impedido hasta aquí la consumación del deseo de las masas trabajadoras, también lo es que en América latina se sigue achicando el espacio del relato neoliberal y que ningún poder en este mundo podrá evitar, más tarde o más temprano, que continúe creciendo el número de quienes se rinden ante la evidencia: se está como se está, hundidos en la pobreza y la indigencia, gracias a la obra montada durante decenas de años por militares, curas, partidos tradicionales y aventurerismos populistas. Se está como se está, en todas partes peor que nunca, no por lo que sectariamente impide la izquierda sino por lo que cotidianamente gobierna la derecha. Es curioso, pero esa obviedad jamás es resaltada por los dirigentes, comunicadores, pensadores y fauna variada que se opone o dice oponerse a las derechas gobernantes.

Lula será lo que sea que impulsen o dejen de impulsar esas millonadas de oprimidos que, con un grado de conciencia de clase superior al que en Argentina permitió el peronismo, edificaron el PT. No sólo eso, desde ya. También será lo que produzca él mismo, el azar, las circunstancias internacionales, la correlación de fuerzas en el Congreso. Pero está claro que, al revés de los Fujimori, los De la Rúa, los Sanguinetti, los Cardoso, los Lagos, los Toledo, no es tan cristalina la realidad de que será un traidorzuelo más. Pongámoslo en otros términos, más locales: cualquiera que gane las próximas elecciones argentinas será inevitablemente un desgraciado que junto con sus burócratas se hará encima de quienes lo votaron y de las necesidades de las mayorías. El Menem blanco de Santa Fe, el morocho de San Luis o cualquier sucedáneo del PJ o de las fuerzas en condiciones de ganar no pueden significar absolutamente nada que no sea el continuismo. En Brasil, por lo menos, hay alguna duda.

CARLOS ESCUDE*

Incógnitas y previsiones

La presidencia de Lula encierra tantas incógnitas como la de Menem en 1989. Lula podría ser fiel a sus consignas históricas pero también podría ser más liberal que Cardoso. De hecho, el perfil que el candidato ha intentado proyectar en tiempos recientes es el de un "Lula light" al que no deben temer el FMI, el gobierno de los EE.UU. ni los inversores. En Estados Unidos la opinión dominante es que prevalecerá ese Lula. Eso conviene tanto a ese país y al Fondo como al mismo Lula, que encontrará un margen de gobernabilidad mucho mayor si juega con las reglas del capitalismo liberal. Pero lo problemático es que los inversores no piensan como el Fondo y el gobierno yanqui. Su prioridad no es la gobernabilidad del capitalismo global sino la protección de sus activos. No quieren riesgos, están nerviosos por lo que ocurrió en Argentina y también por la inestabilidad de mercados de bajo riesgo como el norteamericano. Como consecuencia, las inversiones escasean en todos los mercados emergentes. Al inversor no lo conmueve la alta probabilidad de un "Lula light" sino la posibilidad marginal de un Lula pesado. Por eso la disparada del dólar y del índice de riesgo país en Brasil. No le conviene a nadie, pero cuando cunde el "sálvese quien pueda" el bien común no cuenta.

En cierta medida las políticas de Lula no dependerán de él. Si Brasil sufre una fuerte fuga de divisas y capitales, la profecía de un Lula duro puede autocumplirse no por designio sino porque se achican los márgenes de gobernabilidad. En caso de colapso, Brasil puede convertirse en un gigante populista que se complementará con una Argentina cuyo destino a corto plazo es casi seguramente de ese signo. Tal futuro nos auguraría un bloque atlántico antiliberal y antinorteamericano de La Habana a Tierra del Fuego.

De cualquier modo, Brasil tiene más opciones que Argentina. Descartado Menem por sus problemas judiciales y minimizada la posibilidad electoral de López Murphy, la Argentina parece destinada a un gobierno populista. Incluso Reutemann trepidaría antes de adoptar las políticas impopulares que el saneamiento de las cuentas argentinas requiere. Rodríguez Saá nos arrojará al abismo hiperinflacionario alegremente, a sabiendas de que si optara por el ajuste necesario se convertiría en el cuco del pueblo. Por lo tanto, en este panorama regional la incógnita es Brasil, no Argentina.

No obstante esa incógnita, hay una cosa clara. El destino comercial argentino está atado al brasileño. Nada hay tan importante como estabilizar los términos del intercambio entre nuestros dos países, independientemente del rumbo político que tome nuestro vecino. Más aún: las negociaciones del ALCA deben realizarse bajo el liderazgo de Brasil. Si en la Legislatura nuestra clase política está dispuesta a vender leyes al mejor postor, ¿qué apertura de mercado no estará dispuesta a vender, independientemente de su conveniencia para el interés general? ¿Cómo confiar aperturas de mercado a una clase política que después de vaciar el sistema financiero puso de presidente del Banco Central a un señor acusado de vaciar el Banco de Formosa? ¿Cómo confiar la administración de la soberanía del pueblo a los artífices de su miseria? Estará mejor cuidada bajo tutela brasileña. Con razón Washington ya no nos quiere. Con su debacle actual la Argentina ya es menos que periférica. En lo comercial, su "realismo periférico", que antes apuntaba a Washington, debe reorientarse a Brasilia.

**Ex jefe de gabinete de asesores de Di Tella.*

EDUARDO JOZAMI

¿Podrá Lula?

Reflexiones a partir de una conferencia de John Holloway

Es innecesario destacar la influencia que tendrá la victoria del PT sobre la coyuntura argentina, el estímulo para desarrollar propuestas alternativas al neoliberalismo, las posibilidades de avanzar en donde existe un amplio sector receptivo a los discursos de la izquierda. La victoria fortalecerá aún más las posibilidades del Frente Amplio y la política de Brasil hacia Venezuela servirá de apoyo para aliviar el hostigamiento que sufre Chávez. Parece evidente que ingresamos en un nuevo escenario latinoamericano.

También aportará al debate sobre la crisis de representatividad y el rol de partidos políticos y movimientos sociales que cada vez toma más fuerza y acerca del cual el PT ha desarrollado prácticas originales. Por un lado, en una época en que predominan en todo el mundo los llamados partidos "atrápalo todo", sin perfiles político-ideológicos definidos, en Brasil se construyó en más de 20 años de paciente trabajo una fuerza con importante inserción en los movimientos sociales y una base militante que participa activamente en las discusiones y la vida partidaria. A partir de Porto Alegre y otras ciudades, el PT formuló una propuesta de democracia participativa que acompaña las formas tradicionales de representación con iniciativas de democracia directa y semidirecta que otorgan a los ciudadanos no sólo la condición de electores sino un protagonismo permanente en la vida social; esto lleva a redefinir la rígida separación entre público y privado, generando lo que Tarso Genro ha llamado una "esfera pública no estatal".

Estas experiencias especialmente significativas para nosotros –recordemos que el Frepaso descartaba el ejemplo del PT considerándolo meramente testimonial– no bastan para entusiasmar a John Holloway, quien cree que cualquier participación en la lucha por el poder político supone incorporar las propias lógicas que se quiere combatir. Aunque admitió que votaría a Lula, dijo que no era optimista respecto de su gestión y que si algo bueno se hace será consecuencia de la presión de los movimientos sociales. Como todo partido de izquierda que tiene que ir a elecciones –agregó Holloway–, Lula ha dedicado su campaña a tranquilizar a los banqueros, a pedir al capital que no se vaya y a desalentar la lucha social.

El escepticismo de Holloway puede apoyarse en las concesiones que el PT debió hacer en su discurso de campaña y en la amplitud de alianzas que dieron la vicepresidencia a uno de los principales empresarios del Brasil. Sin embargo, ha mantenido sus compromisos básicos como la lucha contra

ROSENDO FRAGA *

Una traba que cae

El triunfo de Lula implica una ruptura del modelo analítico entre política y economía en América latina de los años noventa, de acuerdo al cual terminaba ganando la elección el candidato más "racional" para la economía, dado que la gente al momento de votar prefería no arriesgar y optaba por la estabilidad. Las tres derrotas sucesivas de Lula y en especial las dos victorias de Cardoso reflejaban esta teoría, lo mismo que la reelección de Menem en 1995 o la de Fujimori. Las izquierdas, al momento de votar, eran vistas como inexpertas para el gobierno y esto generaba un voto conservador, que privilegiaba no tomar riesgos.

Quizá Chávez fue la excepción, pero todavía la última elección presidencial uruguaya mostró el temor a los gobiernos de izquierda con el triunfo de Batlle, mientras que el único presidente socialista que había llegado al poder en la región, que era Ricardo Lagos en Chile, lo hacía en el marco de una coalición con sectores de centro y con un programa económico que no alteraba las bases de la política económica chilena, que proviene del régimen militar, y manteniendo el objetivo de alcanzar un acuerdo de libre comercio con los Estados Unidos. Lula rompe este modelo, ya que desde junio es claro que un gobierno del candidato del PT genera incertidumbre económica y que tendrá más dificultades que Cardoso para obtener la "confianza" de mercados e inversores.

La transición hubiera sido mucho menos tensa en materia económica si el ganador fuera el candidato oficialista, ya que cuando éste creció en los sondeos se produjo una baja inmediata del riesgo país. Pero los votantes brasileños prefirieron arriesgar la estabilidad económica con tal de producir un cambio político y social. Dado que Brasil es la mitad de América del Sur en términos de PBI, territorio y población, el impacto regional del triunfo de Lula es muy importante. Ideológicamente, implica un giro hacia el populismo, por lo menos con relación a Cardoso y más allá de las señales de pragmatismo y moderación.

Las elecciones presidenciales que tendrán lugar en Ecuador (octubre), la Argentina (marzo) y en Paraguay (abril) sentirán el efecto Lula en cuanto a las tendencias electorales. El triunfo del PT en Brasil no implica que vayan a ganar en estos países los candidatos populistas o de izquierda, sino que ahora "pueden" llegar a ganar, lo que era impensable en la década pasada. Para la región, implica una mayor distancia respecto a los Estados Unidos que la registrada en los años noventa, sin que ello signifique que el nuevo gobierno brasileño inicie una política de confrontación con Washington ni mucho menos. En el caso concreto de la Argentina puede ser electo algún candidato que genere incertidumbre económica, como pueden ser Carrió o Rodríguez Saá.

Lula tendrá que mostrar que frente a la deuda externa tendrá la eficacia para manejar la cuestión que no tuvo en la Argentina el gobierno de la Alianza, que también heredó una deuda importante y que terminó en default. Desde esta perspectiva, tendrá que lograr un delicado equilibrio manteniendo la prioridad del Mercosur pero marcando las diferencias con la Argentina, para evitar el efecto "contagio" en la percepción de los mercados, que están muy sensibilizados frente al cambio político que tiene lugar en Brasil. En conclusión, el triunfo de Lula muestra que se ha roto la relación entre racionalidad económica y voto popular en la región.

** Director del Centro de Estudios Nueva Mayoría.*

el hambre, la redistribución del ingreso o la oposición al ALCA. Además, este partido que hace alianzas tan audaces tiene una inserción social, un desarrollo teórico y una experiencia de gobierno que impiden la comparación con nuestra experiencia reciente. La suerte del proceso que se inicia en Brasil reabrirá un debate sobre los caminos de transformación de la sociedad. Hace más de un cuarto de siglo, el derrocamiento de Salvador Allende generó dos lecturas contradictorias: la de los eurocomunistas europeos que, considerando sin salida la profundización de los enfrentamientos de clase, aceleraron el tránsito a la socialdemocracia y, por otra parte, la de quienes creyeron cerradas las vías legales al poder y alentaron la lucha armada. Ambos caminos terminaron en derrotas y si el de los revolucionarios latinoamericanos fue más sangriento y espectacular, lo cierto es que la gran mayoría de los partidos socialdemócratas –cómplices hoy en las agresiones del poder globalizado– tampoco aportaron para hacer más vivible el mundo actual.

La caída estrepitosa de los socialismos reales obligó a redefinir la tradicional oposición entre revolución y reforma que dividía al movimiento socialista: el acceso violento al poder no parecía garantizar la construcción de una nueva sociedad. Además, aunque no todos leyeran a Foucault, las nuevas luchas sociales llevaron a comprender que el poder no residía en un único lugar a ser ocupado, sino que estaba constituido por instituciones y mecanismos de dominación extendidos capilarmente en lasociedad. El símbolo de la lucha revolucionaria dejó de ser entonces el asalto al Palacio de Invierno y se transformó cada vez más en la proliferación de movimientos diversos que cuestionan la dominación: zapatistas o piqueteros, pero también de derechos humanos, en defensa de la salud, la vivienda o la alimentación.

El PT aportó mucho a la nueva concepción de la lucha política y social. Resulta injusto ver a Lula sólo como un político electoralista condenado a aceptar las reglas del establishment. Es cierto –como enfatiza Holloway– que las posibilidades de transformación dependerán del desarrollo de los movimientos sociales. Pero un gobierno popular no tiene por qué ver en esos movimientos una amenaza, sino que puede apoyarse en ellos para enfrentar la resistencia del poder económico a cualquier transformación. Y sobran razones para esperar que sea esta última la opción elegida por el obrero metalúrgico que hoy llega a la presidencia de Brasil.

La espada de Chávez



El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, le regaló a Lula una espada usada en la revolución bolivariana. Según informó la agencia brasileña Folha, Lula recibió el regalo de las manos de un enviado de Chávez, durante una reunión que sostuvo en la noche del sábado, en San Pablo, con parlamentarios de Venezuela. La espada venía con una carta en la que el presidente de Venezuela describió el regalo como un símbolo de la "revolución" que representaría para Brasil un triunfo del PT y enviaba un saludo de cumpleaños: ayer el candidato del PJ cumplió 57 años.

La agencia Folha indicó que pasaron por el comité de campaña dirigentes de Argentina, Bolivia, Chile, Guatemala, México, Nicaragua, Paraguay, Perú y Uruguay. El gobierno de Chile fue el primero en reconocer el triunfo del candidato del PT a través del ministro del Interior José Miguel Insulza. "Los resultados del comicio presidencial conocidos hasta ahora señalan ya al nuevo gobernante de ese país", dijo el funcionario. "Con esas cifras en la primera vuelta es bastante claro quién va a ser el próximo presidente de Brasil".

Pan para hoy y mañana

Los panaderos de la Capital Federal pretenden extender al interior del país la comercialización de un pan especial cuyo precio resulta, en promedio, un 30 por ciento más bajo que el de mercado. Según el titular del Centro de Panaderos de Buenos Aires, José Alvarez, la idea es llevar a las provincias la fabricación del "felipe porteño", un emprendimiento realizado con el apoyo del gobierno de la ciudad. El precio de este pan es de entre 1,60 y 2 pesos el kilo, mientras que en el resto de las variedades, como los mignones y flautitas, el precio de mercado ronda entre 2,40 y 3 pesos. "Esperamos esta semana, a través del molino que reabrimos los panaderos (ex Morixe) alcanzar la capacidad de producir harina para todo el país", afirmó Alvarez.

El fantasma del CER

La Cámara de Diputados aprobaría el próximo miércoles las modificaciones al CER para los créditos pesificados entre 100 mil y 400 mil pesos, cuya instrumentación había sido prorrogada hasta el 30 de setiembre. El mecanismo de indexación por inflación para las deudas pesificadas se está aplicando desde agosto a las deudas pesificadas superiores de 400.000 pesos. El despacho que se pondrá a consideración el próximo miércoles tendrá como dato novedoso que los deudores de créditos de vivienda única superiores a 200.000 pesos tendrán que abonar el CER, lo cual no estaba previsto en el decreto que dispuso las excepciones de este sistema indexatorio.

A llorarle a Batlle

Aunque empañado, en muchos aspectos Uruguay es un espejo de Argentina. Centenares de personas reclamaron ayer frente a la residencia del presidente uruguayo, Jorge Batlle, en Montevideo, medidas que les permitan amortizar en pesos uruguayos sus créditos tomados en dólares, cuyas cuotas explotaron a partir de la liberación cambiaria del 20 junio. En lo que va del año, el peso uruguayo se devaluó un 48 por ciento.

"No es un capricho, pero no les vamos a pagar con las reservas"

El Gobierno ratificó que esta semana no pagará al Banco Mundial un vencimiento de la deuda. Entonces, habrá plazo hasta el 9 de noviembre para evitar el default. En Economía afirman que habrá acuerdo.

"En cualquier momento, Roberto puede viajar (a Washington)", dijo un estrecho colaborador de Roberto Lavagna. Pese a que el acuerdo con el FMI se sigue demorando, en Economía dicen que ahora es Lavagna quien maneja los tiempos de la negociación. Y se muestran confiados en que Washington no dejará que el país caiga en default con los organismos internacionales. Esta semana, el Gobierno ratificará en los hechos el anuncio de no pagar más con las reservas del Banco Central los próximos vencimientos de deuda con los organismos. Entonces, habrá tiempo hasta el 9 de noviembre para cerrar trato, si no el Banco Mundial deberá declarar en cesación de pagos al país.

Ayer el vicejefe de Gabinete, Eduardo Amadeo, confirmó que el Gobierno no pagará el miércoles próximo, 9 de octubre, un vencimiento de 250 millones de dólares con el Banco Mundial. En el resto del mes, hay vencimientos por otros 800 millones de dólares. "No es una posición caprichosa", afirmó Amadeo. "Tenemos 9400 millones de dólares de reservas y 9700 millones de vencimientos" hasta mayo del año próximo, explicó luego. En lo que va del año, la administración Duhalde ya pagó más de 4000 millones de dólares al Banco Mundial, BID y FMI, con reservas del Banco Central, el único instrumento a mano del Gobierno para evitar un estallido del dólar. "Hay que encontrar un camino que nos impida el peor de los mundos, que sería ir pagando e ir secándonos de reservas", concluyó el vicejefe de Gabinete.

Después de que el Gobierno incumpla el vencimiento del miércoles, se abrirá un período de un mes, hasta el 9 de noviembre próximo, al final del cual si no existe acuerdo con el FMI el Banco Mundial declararía el default. Como es sabido, sólo en el marco de un programa con el Fondo, el Banco Mundial y el BID estarían, legalmente, autorizados para refinanciar créditos otorgados al país que vencen en el corto plazo.

En Economía están convencidos de que el acuerdo con el Fondo llegará antes del "Día D". El viernes último, Lavagna negó que fuera a viajar a Washington hoy, como había insinuado dos días antes. "Roberto se ha puesto muy duro. Cualquier cosa que le plantean, dice bueno, entonces no viajo", interpretó ante este diario un funcionario lavagnista. En realidad, el ministro no quiere arriesgarse a un nuevo fracaso. Sabe que viajar sin tener las garantías suficientes de que regresará con el acuerdo bajo el brazo podría significar un nuevo revés político para el gobierno. "Lavagna tiene que viajar con el acuerdo cerrado, con las negociaciones abiertas y el ministro allá saben que nos pueden pedir cualquier cosa. Volver sin nada sería un papelón", admitió la misma fuente. "Pero Roberto puede viajar en cualquier momento", agregó, optimista.

El Fondo insistió en los últimos días con una serie de condiciones: liberación del mercado cambiario, ajuste de tarifas públicas, reestructuración de la banca pública. Sin embargo, en Economía dicen que ninguna de estas cuestiones fueron planteadas al secretario de Finanzas, Guillermo Nielsen, que lidera las negociaciones en Washington, como condiciones previas al acuerdo.

"Realmente están dispuestos a arreglar de alguna manera el tema de los vencimientos del Banco. Todas las personas con las que hablé en Washington me dijeron lo mismo: no quiere que Argentina entre en default", contó el estrecho colaborador de Lavagna. No obstante, el funcionario reconoció que la principal diferencia radica en las características del acuerdo. En Washington pretenden un programa lo más acotado posible, a lo sumo hasta mediados del año próximo, para que la futura administración se siente a negociar apenas asumida. Lavagna, en cambio, quiere dejarle despejado el camino al próximo gobierno, al menos, hasta diciembre de 2003.

"Lo nuevo es que entendieron que a este gobierno no se le pueden pedir más cosas y que no se puede esperar hasta el próximo gobierno", sostienen en Economía al preanunciar la inminencia del acuerdo. Y justifican desde el sentido común por qué el Fondo no debería seguir poniendo condiciones en el camino: "Liberar el mercado cambiario es la híper, es el dólar a 7 mangos. Ellos lo saben, y dejan abierta la puerta para ir haciéndole paulatinamente".

–¿Y el ajuste de tarifas? –preguntó este diario.

–Quieren que haya gestos, que haya reuniones. Pero no pueden pedir una medida concreta. Cualquiera de estas medidas, mal implementadas, te lleva a la ingobernabilidad –respondió el funcionario, que confía, tal vez demasiado, en que el sentido común prevalezca en el Fondo.


DyN

Roberto Lavagna. En su equipo dicen que tienen, las valijas listas para viajar a Washington.
"Ahora Roberto maneja los tiempos", aseguran, optimistas, sus colaboradores.

PRONOSTICOS DE STANDARD & POOR'S PARA ARGENTINA

Clase media en el tobogán

Sus dictámenes ya no tienen la influencia de la época en que el Gobierno pagaba puntualmente la deuda, y por lo tanto Argentina palpitaba al ritmo del riesgo país. Sin embargo, los informes de Standard & Poor's, una de las principales calificadoras internacionales de riesgo crediticio, sobre Argentina siguen marcando la pauta de cómo evalúan las perspectivas del país en los centros financieros. En su último reporte, SP pronostica un derrumbe del PBI argentino del 12 por ciento para este año. Peor aún, deja en claro que se profundizará el recorte del poder adquisitivo de la clase media, que deberá seguir ingeniándoselas para mantener sus niveles mínimos de consumo apelando a las "segundas marcas".

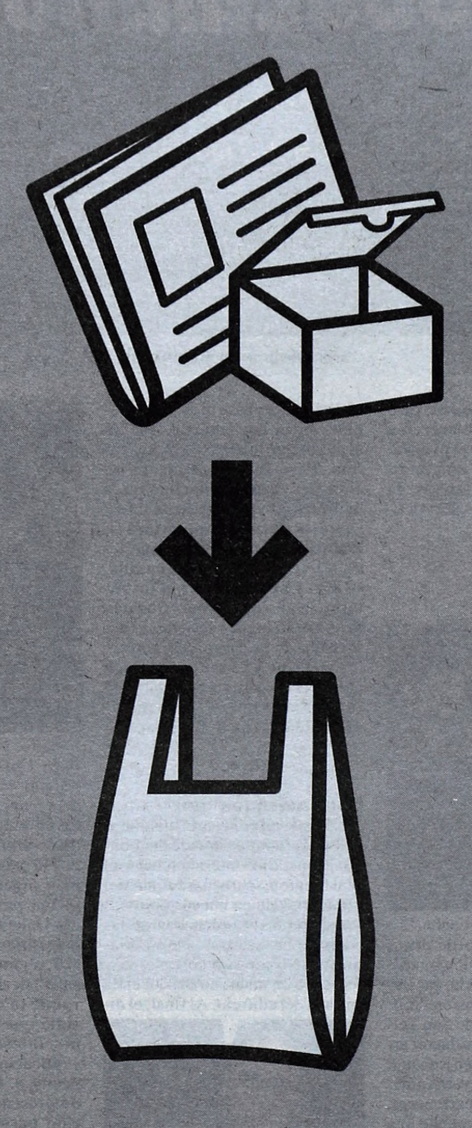
El pronóstico de caída del PBI para este año se alinea con las proyecciones del Ministerio de Economía y se aparta de los números del Fondo Monetario, que vaticina un bajón del 16 por ciento. Pero, sea como fuere, contrasta con los números que manejan en SP para el resto de la región: para Chile se prevé un crecimiento del 2 por ciento; en México del 1,6 por ciento, y en Brasil de 1,3 por ciento.

Vista en su conjunto, SP sostiene que Latinoamérica no será durante el próximo año un mercado atractivo para el capital internacional: "Las débiles perspectivas económicas en la región derivadas de la volatilidad cambiaria y política y los bajos precios de ciertos commodities reducen las expectativas de crecimiento de la demanda de los consumidores para los próximos doce meses", afirma.

Para el caso argentino en particular, SP explica que seguirá profundizándose la tendencia a la sustitución de productos de marcas reconocidas internacionalmente por "segundas marcas" –de menor calidad y precio–, una consecuencia inequívoca de la pérdida de poder adquisitivo de la clase media. "Standard & Poor's espera que la participación de las segundas marcas se mantenga constante o aumente ligeramente, incluso si el crecimiento del consumo se reanudara antes de lo previsto", explica el estudio. "La caída del ingreso disponible debido a los recortes salariales, el alza de la inflación, la tasa de desempleo que llegó a 21,5 por ciento a mayo de 2002, el congelamiento y la pesificación de los depósitos bancarios, han minado significativamente la confianza y el poder de compra de los consumidores", describe el trabajo. Y agrega que "bajo este escenario los consumidores limitaron considerablemente sus presupuestos y cambiaron sus preferencias hacia productos de menor precio, fundamentalmente marcas propias y segundas y terceras marcas, concentrando su gasto primordialmente en los productos básicos". Justamente, según SP, esta tendencia seguirá vigente, aun en el caso de que empezara a notarse cierta reactivación, como una manera de la clase media de resguardar niveles mínimos de consumo.

www.buenosaires.gov.ar 0800-999-2727

CAMPAÑA DE
SEPARACION DE RESIDUOS



papeles/cartones

A través de una acción sencilla, los vecinos podemos colaborar con la higiene de la Ciudad y ser solidarios con los cartoneros. Utilice la bolsa verde para desechar papel y cartón, así el cartonero no necesitará romper las otras bolsas de residuos y la Ciudad estará más limpia.



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE BUENOS AIRES

gobBsAs

RADIO PASILHO, A MAIS GRANDE DO MUNDO

MisceLuláneas

Oyarbide quer dinheiro. O Tula, analísta.
Altamira nao perde o tempo. Astiz espanta.
Corach vai por Corach. Cafiero, chute em contra.
Escudé, aos tribunais. ¿Um recado á Giacomino?
O sorriso de Castro. A piada de Rudy.

Por Dieguinho Schurman *



Una monedita por favor

A Norberto Oyarbide se lo vio por los pasillos de Tribunales maldiciendo a los cuatro vientos. Y no contra Carlos Menem y las presiones que recibe a diario por la causa que involucra el ex presidente. Esta vez su furia fue contra los miembros de la Corte Suprema, que acababan de asignarle 120 dólares por día para su viaje a Suiza, donde irá a cotejar *in situ* si el ex mandatario tiene una cuenta. "No me alcanza para pagar ni un día de hotel, así que no sé qué voy a hacer, una colecta... algo habrá que inventar", refunfuñó orondo el magistrado ante la oreja atenta de algún comedido.

◆◆◆

Tomate un vino y olvidate

Era parte del racimo de transeúntes que caminaba por la calle Florida. Claro, él no era uno más. Tenía una indisimulable camisa naranja fluorescente. Pero no sólo eso lo hacía diferente. El no parecía alienado como el resto y ofrecía a un amigo y en voz suficientemente alta un análisis de "lo mal que está el país" pese a que en Capital "no se nota tanto". Algunos, aun así,



no lo distinguieron. Quizás porque el Tula en vez del habitual bombo blanquiceleste con los que solía acompañar los actos de Carlos Menem llevaba en su diestra una elegante bolsita de papel madera con la cabeza de un tinto asomando. Salud.

◆◆◆

Ingenio



Las chances de acceder a los medios no son muchas. Pero el Partido Obrero, hay que reconocerlo, sabe ingeniárselas. Así sucedió durante el corte comercial de "La Cornisa", que conduce el periodista Luis Majul por América, cuando el vocero de Jorge Altamira, presente en el estudio, se acercó a un grupo de invitados al programa para repartir, sin ningún tipo de aperitivo ni tapujo, la *Prensa Obrera*. Vamos que venimos.

◆◆◆

Espanto



Miércoles pasado a la noche. Los miembros de un grupo de documentalistas de la televisión francesa terminaron una de sus largas jornadas y buscaban distensión. Solían recalar en los bares de San Telmo, pero esa noche el productor argentino los llevó al Museo Renault, para que no sólo se llevaran imágenes de piquetes y cartoneros. Percibieron que en el boliche que funciona en el subsuelo del lugar se escuchaba música disco de los '80. De pronto llegó a sus oídos el dato. "¿Acá está el Angel Rubio? ¿El de las monjas francesas?", preguntaron con cierto espanto. Informados al fin, no desconocían que andaba suelto, pero suponían que la condena social le impedía presentarse en lugares públicos. "Es que éste no es cualquier lugar público", trató de explicar el productor argentino. De hecho, sintieron que no había quórum para organizarle un escrache y optaron por retirarse. No sin antes percatarse con sus propios ojos de que el represor Alfredo Astiz seguía inmutable su noche, con compañías femeninas.

◆◆◆

Dinastía

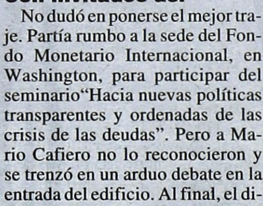
La gente quiere caras nuevas en la política. Y Carlos Corach



insinuó hacer caso al reclamo popular: ayer por la tarde se subió al avión que lo alejó de la Argentina. Pero fue simplemente un amague, ya que su partida no es definitiva ni desorganizada. Durante los dos meses que estará en Oxford, para completar una tesis que comenzó el año pasado, su hijo y presidente de la juventud peronista, Hernán Corach, ocupará su lugar y testeará el desarrollo de la campaña de Carlos Menem. A no ser que Corach padre crea que su primogénito es una "cara nueva" de la política, nada nuevo bajo el sol.

◆◆◆

Con invitados así



No dudó en ponerse el mejor traje. Partía rumbo a la sede del Fondo Monetario Internacional, en Washington, para participar del seminario "Hacia nuevas políticas transparentes y ordenadas de las crisis de las deudas". Pero a Mario Cafiero no lo reconocieron y se trenzó en un arduo debate en la entrada del edificio. Al final, el di-



putado del ARI llegó tarde a la reunión y tras las debidas disculpas hizo el pase de facturas por lo "burocrático" del organismo. En medio del salón, Jack Boorman, asesor del FMI, le devolvió una sonrisa que duró lo que un helado en el desierto: es que paso seguido Cafiero propuso un arbitraje para definir la legalidad de la deuda externa y dijo que en caso de pagarse debería hacerse en pesos, atento a la carta orgánica del BID que permite saldar en la moneda de origen. Que pase el que sigue...

◆◆◆

"Titanes" en el ring

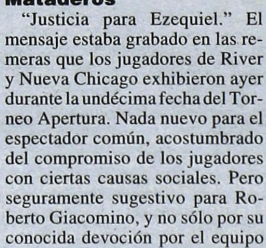
El hombre barbado ingresó al despacho del juez Claudio Bonadío, que por estos días está bastante alterado por el escándalo de las nuevas coimas en el



Senado, y se sentó en una silla. Pero Carlos Escudé no estaba allí por ese motivo. Fue citado a declarar como imputado, acusado de haber violado la ley antidiscriminatoria. En una nota publicada en el diario *BAE* habría sugerido que "la única solución para el conflicto en Medio Oriente es matar a todos los palestinos con una bomba nuclear", según contaron en Tribunales. El peronista Juan Carlos Lavaqué lo denunció y el juez decidió que el experto en relaciones internacionales debía dar explicaciones en calidad de sospechoso. En su descargo, Escudé presentó mucha documentación para acreditar que Lavaqué ejerce sobre él una persecución ideológica. De hecho, lo puso como uno de los protagonistas de su libro *Retrato decuatro idiotas*, según contó el mismo imputado.

◆◆◆

Mataderos



"Justicia para Ezequiel." El mensaje estaba grabado en las remeras que los jugadores de River y Nueva Chicago exhibieron ayer durante la undécima fecha del Torneo Apertura. Nada nuevo para el espectador común, acostumbrado del compromiso de los jugadores con ciertas causas sociales. Pero seguramente sugestivo para Roberto Giacomino, y no sólo por su conocida devoción por el equipo



de Mataderos. El titular de la Policía Federal es además uno de los que reclama mayor poder para la fuerza y la posibilidad de detener a las personas sin orden judicial, justamente lo que hizo el grupo de efectivos que golpeó y obligó a Ezequiel a tirarse al Riachuelo, donde lo encontraron muerto.

◆◆◆



Sonrisas

Alicia Castro sueña con un frente antiimperialista continental. Y así lo conversó con el presidente Hugo Chávez (foto) en un reciente viaje a Venezuela. Por eso al retornar dejó en claro que quiere trascender la "unidad de la izquierda" y lograr la "unidad de todos los argentinos", más allá de la controversia que su propuesta generó con la dirigente del MST, Vilma Ripoll, renuente a compartir un proyecto con la sindicalista. El entusiasmo de Castro se pudo comprobar anoche, ya que el triunfo de Lula en Brasil le despertó la misma sonrisa que mostró junto al mandatario venezolano. Había razones: Chávez le prometió que si el líder del PT finalmente se queda con la presidencia, los tres mantendrían un encuentro antes de fin de año

◆◆◆



Gracias Rudy

Otra vez tomamos prestado el humor de Rudy. De los *Chistes de Carlitos*, publicado por Ediciones De la Flor:

Un argentino se muere y va al Cielo. Y lo encuentra lleno de relojes, pero cada uno marcaba una hora distinta. Le dice entonces a San Pedro:

–Muy lindo el Paraíso, pero creo que hace falta un relojero. Mire, cada reloj marca una hora distinta.

–Ah, hijo, no te preocupés. Lo que ocurre es que cada reloj representa a un país, y cada vez que el gobierno de ese país se manda alguna de las suyas, el reloj correspondiente se adelanta cinco minutos automáticamente. Mirá, ves; éste es el reloj de Francia, éste es el de Suecia; éste el de España. Y así.

–Comprendo –dice el argentino–, pero ¿dónde está el reloj de la Argentina?

–Ah –dice San Pedro–, ése lo tengo en mi dormitorio, ¡lo uso de ventilador!

* *Colaboró Adriana Meyer.*

ANIBAL FERNANDEZ, FLAMANTE MINISTRO DE LA PRODUCCION

"Yo no dependo del Fondo"

El funcionario aseguró a **Página/12** que comenzará a gestar políticas desde hoy mismo, al margen del eventual entendimiento con el FMI. Propone armar un "gabinete productivo" con Lavagna y Ruckauf.

Por Fernando Cibeira

Aníbal Fernández estrenará hoy su despacho de ministro de la Producción, un cargo al que accede –hasta para él– en forma sorpresiva, pero para el que se tiene "una confianza espectacular". Como hasta hace unos días no tenía idea de que recalaría en este cargo sostiene que sería "un chanterío" –palabrita que repite varias veces– adelantar algunas de las medidas con las que espera despabilar a la largamente adormecida producción nacional. En cambio, promete "trabajo y más trabajo". En su primer día de gestión, Fernández ratificará a los cinco secretarios que venían trabajando en el interinato de Roberto Lavagna y sólo colocará un jefe de gabinete, un nombre que no quiere adelantar porque el elegido todavía no le dio el sí.

En esta entrevista con **Página/12**, Fernández se preocupa en dejar en claro que su relación con Lavagna es muy buena y que si de veras fuera mala –"como se dijo por ahí", puntualiza– jamás hubiera llegado a ministro. Y asegura que los planes del Gobierno son más ambiciosos aUn que los de sacar al país de la recesión en los pocos meses que le quedan, sino que esperan sentar las bases para las futuras políticas productivas cuyos resultados recién se verán en el largo plazo.

–¿Cómo llegó a ministro de la Producción?

–Siempre pensé que uno está preparado para algunas cosas en la política. Desde el '84 que estoy en esto y me animo a algunas cosas que sé que puedo dar. El Presidente nos había hablado del relanzamiento del ministerio y yo aporté algunas cosas mías. No hay iluminados en estas cosas, lo que hay en esto es trabajo. El ministerio comprende cinco secretarías que son "fierros" muy fuertes. Si se administra bien, con esos fierros se puede hacer mucho.

–¿Por qué el ministerio quedó vacante durante tantos meses?

–El Presidente ya dijo que él se había equivocado en utilizar esta herramienta tan importante de arranque. Lo detuvo y esperó que hubiera algún signo que mostrara una mejoría de la situación. Hoy están esos signos.

–¿Y qué opinión le merece la gestión de Ignacio de Mendiguren?

–Ni opino, ni miro, ni juzgo. Nada. Para mí el ministerio arranca el día que yo asumo.

–¿Se puede reactivar el país en seis meses?

–No, el objetivo es mucho más ambicioso que eso, sino es un chanterío. Lo que nosotros tenemos que hacer es implantar políticas. Las de cortísimo plazo, si las tenemos, hacerlas y disfrutarlas. Y a esto me refiero a las cosas que ya están caminando de la mano de Lavagna, que hay que darles forma y trabajarlas. Las de mediano plazo, de las que podemos ver el resultado de nuestra gestión o no. Y las de largo plazo, que no vamos a ver. Así de ambicioso es nuestro objetivo.

–¿Depende del acuerdo con el FMI?

–Con o sin acuerdo hay políticas que se pueden hacer. Nosotros vamos a marcar todas las políticas, que serán de una manera si hay acuerdo y de otra si no hay acuerdo. Sería de estúpidos esperar a que salga un acuerdo, que por ahí tarda no sé cuanto tiempo, para gestar políticas. Uno no puede esperar a ponerse a laburar recién cuando sale el acuerdo.

–¿Cómo piensa solucionar la falta de crédito de la que se quejan los empresarios?

–La falta de financiamiento es casi desesperante. Si hay algo que tenemos que sentarnos a buscar es eso: fuentes de financiamiento. Todo lo que se puede conseguir hay que derivarlo en las pequeñas y medianas empresas. En las grandes lo que se necesitan son alternativas.

–¿Cómo es su relación con Lavagna?

–Yo no lo conocía a Lavagna de antes. Creo que en lo que llevamos de gobierno construimos una relación de respeto y confianza, y trabajamos juntos en algunos temas de comunicación. Que quede claro que llego a ministro de la Producción porque Lavagna dio su consentimiento. Ya leofrecí que hagamos un minigabinete con él y con Ruckauf, que tiene comercio internacional, para que nos sentemos los tres y nos saquemos jugo los tres.

–¿Usted va a concretar el fin de la recesión que pronostica Duhalde?

–Nosotros tomamos el 3 por ciento de crecimiento del PBI en el Presupuesto del 2003. Sin embargo, el Banco Río tomó el 5 por ciento. Economistas como Broda dan un escenario pesimista con un 3 por ciento de caída y otro optimista que da un 2 por ciento de crecimiento, que no deja de ser una salida a la recesión porque nosotros no crecemos desde el primer semestre del '98. Y no somos nosotros los que hacemos los números.


Sandra Cartasso

Aníbal Fernández debutará hoy como ministro de la Producción luego de pasar por la Secretaría General.
"Me tengo una confianza espectacular y además prometo trabajo, trabajo y trabajo", señaló a este diario.

PERIODISTAS

La Asociación para la Defensa del Periodismo Independiente (PERIODISTAS) le envió el jueves una carta al presidente de la Cámara de Senadores, Juan Carlos Maqueda, en la que repudió "las expresiones contra la prensa vertidas en los últimos días" por algunos legisladores. El texto critica las declaraciones del senador Carlos Maestro, que la semana pasada amenazó con presentar una querella contra Thomas Catán (el periodista que denunció un supuesto pedido de coimas en el Senado). La entidad también reclamó la sanción de una ley para la despenalización de los "delitos de difamación" y le instó a Maqueda "a comprometerse a garantizar el derecho de los ciudadanos de dar y recibir información".

La batalla de Kirchner

"Hay que dar batalla política con ideas y para lograr eso no se puede seguir pactando con el pasado", declaró ayer el precandidato justicialista Néstor Kirschner. En una visita proselitista a la ciudad cordobesa de Río Cuarto, el gobernador santacruceño pidió a los argentinos que "tengan memoria", remarcó que "(Carlos) Menem fue el que sembró el camino que nos llevó a esta situación" y que "el 1 a 1 se mantuvo vendiendo el patrimonio nacional, endeudando a la Argentina y condenando a millones de argentinos a la desocupación y a la exclusión".

Menem vs. el Adolfo

El precandidato presidencial por el justicialismo Carlos Menem voivió a criticar ayer a su rival en la interna, Rodolfo Rodríguez Saá. "Siete días bastaron para hacer un verdadero desastre, o se olvidan de lo más importante: el default. Tiró todo por la borda", afirmó el ex mandatario, que también se burló de la interrupción de la Marcha de los Sueños (una iniciativa trunca del puntano). "¿Cuántos días duró? Terminó porque se habrá despertado de golpe", afirmó el ex presidente riojano en el programa "Hora Clave".

RODRIGUEZ SAA SE REUNIO CON BONAERENSES

Para marchar sin papelones

Adolfo Rodríguez Saá se reunió en la quinta de Oraldo Britos, en Ingeniero Maschwitz, con unos veinte dirigentes del PJ bonaerense –unos cuantos intendentes, varios legisladores– para terminar de organizar la "marcha de los sueños" que recorrerá el Conurbano a partir del miércoles. En la cena del viernes el precandidato supervisó los detalles de organización, para evitar que se repitan los contratiempos que sufrió en Mendoza, donde la caravana no tuvo el marco esperado y soportó insultos. Varios de los presentes –entre ellos el intendente de Merlo, Raúl Othacehé– contaron que recibieron presiones del Gobierno desde que hicieron público su alineamiento con Rodríguez Saá.

Rodríguez Saá llegó a la quinta cerca de las nueve, acompañado por dos de sus operadores favoritos, el legislador porteño Enrique Rodríguez y el jefe de gabinete de campaña Luis "Bobby" Lusquiños. En casa de Britos –viejo conocido desde los años 80– lo esperaban el dueño de casa, Othacehé y esposa, la diputada Mónica Arnaldi, los intendentes de Campana, Mercedes, Suipacha, Marcos Paz, Las Heras e Ituzaingó. En la comida, los bonaerenses informaron cómo van a "acompañar" la marcha que recorrerá el Norte y Oeste del Conurbano, desde La Cava (San Isidro) hasta la basílica de Luján. El puntano escuchó atento, porque no quiere sufrir otro papelón como el de Mendoza, donde en algunas localidades la caravana pasó sin pena ni gloria y hasta despertó cuestionamientos. Los intendentes ofrecieron organizar actos en Mercedes, Campana y Merlo.

Los jefes comunales aprovecharon para hacer catarsis y lamentarse por la situación social en sus municipios. "Nos están recortando la coparticipación, todo llega más lento y cada día tenemos más problemas", se quejó uno que atribuyó todo a "presiones" del Gobierno. El apriete, dijeron, se debe al éxodo de ex referentes duhaldistas que se sumaron al proyecto de Rodríguez Saá, lo que despertó el enojo de Eduardo Duhalde. De todas formas, en el entorno del puntano no descartan una tregua con el Ejecutivo.

a 35 años de su muerte Página/12 presenta

che

POR SIEMPRE



un cd rom interactivo con su vida, sus ideas, su lucha, sus esperanzas

de niño a hombre
de médico a comandante
los viajes por América
la Revolución Cubana
Fidel, Camilo y sus compañeros
la epopeya boliviana
Quebrada del Yuro, su último combate

más de 150 fotos inéditas, escritos, mapas, documentos, 40 minutos de audio y video, la música de Silvio Rodríguez y Vicente Feliú

requerimientos técnicos
486 DX2 o superior con 8 mb RAM mínimo
tarjeta gráfica SVGA 1MB VRAM
lector de cd rom 4x o superior, tarjeta de sonido y parlantes
microsoft windows 95 o posterior
mouse

Página/12 mañana con el diario
compra opcional $ 12

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: comerc@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

EXCLUSIVO: LAS PRESIONES DEL NUNCIO PARA FRENAR UNA OBRA

Cartas secretas de Abril y Castelló

Página/12 revela cómo el legado papal logró alterar la construcción de un hotel junto a la Nunciatura a través de una guerra epistolar.



DyN

El nuncio Santos Abril y Castelló encabezó la batalla contra la construcción de un hotel de categoría.
El legado papal buscó el respaldo de embajadores para lograr su objetivo de frenar la obra.

"Mi más alta consideración y estima", se despidió un día con giro diplomático. "Lo saludo con sentimientos de la más alta consideración y estima personal", regaló otro, digno de una pluma rococó. Las cartas del nuncio apostólico Santos Abril y Castelló son un canto a las formas, de eso ya nadie tiene dudas. Pero lo que pocos saben es la presión que con esas epístolas ejerció sobre los últimos dos gobiernos durante la puja –aún vigente– por la construcción de un hotel lindante a la representación del Vaticano, en un terreno conocido como Palacio Duhau. A tal punto que, primero, logró dar vuelta un fallo que le era totalmente opuesto a sus pretensiones y, después, influyó en la confección de un reciente decreto del presidente Eduardo Duhalde, ambos para alterar al, por cierto también, polémico emprendimiento turístico.

Uno de los primeros documentos que ponen de manifiesto el conflicto es un memorándum de Cancillería de mediados del 2001, donde el secretario de Culto de Fernando de la Rúa, Norberto Padilla, admitió que Abril y Castelló le manifestó su oposición a la construcción del hotel de alta categoría.

El nuncio se basó en el artículo 22 de la Convención de Viena, que obliga al Estado a "proteger los locales de la misión contra toda intromisión o daño y entrar que se turbe la tranquilidad de la misión o se atente contra su dignidad".

Pero no logró su cometido. La respuesta del entonces consejero legal del ministerio de Relaciones Exteriores, Alan Béraud, fue categórico: aseguró en un dictamen que la construcción del hotel "en sí misma no constituye una violación de las obligaciones internacionales vigentes".

El nuncio Abril y Castelló insistió. El 28 de agosto, a través de un cable confidencial, Padilla advirtió sobre un contacto que mantuvo con "el encargado de negocios *ad interim* de la Nunciatura Apostólica en Buenos Aires, Monseñor Nicola Girasoli". El religioso –según explicó el funcionario– se quejó porque "no hay disponibilidad de diálogo" entre el dueño del terreno en cuestión y la Nunciatura.

El nuncio Abril y Castelló insistió. Pidió la "inmediata paralización cautelativa de las obras" al constatar que "han comenzado los trabajos de demolición de la construcción de la calle Posadas sin que la Nunciatura haya sido informado" por el Gobierno de la Ciudad.

Fue suficiente para que el vicecanciller Horacio Chighizola trasladara la inquietud al jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, quien a través de su Secretaría de Planeamiento había autorizado la obra por "cumplir las exigencias del Código".

Fallos a favor de la obra

El nuncio Abril y Castelló insistió. Informó a la Cancillería, comandada por Adalberto Rodríguez Giavarini, sobre una comunicación mantenida con De la Rúa, en la que le planteó la "ilegal" actitud con la que a su entender procedió el Gobierno de la Ciudad. Después, valiéndose del atentado a las Torres Gemelas de Nueva York, ocurrido por esos días, manifestó que el hotel "se presta fácilmente a actividades de espionaje, de posibles actos terroristas o de otra especie".

No obstante ello, la Cancillería le respondió con un informe que a su vez le remitió Ibarra. Allí se reafirmó que la Secretaría de Planeamiento Urbano porteña autorizó la obra de reciclaje del Palacio Duhau y que el Procurador General de la Ciudad consideró que la Convención de Viena "no interfiere ni tangencialmente en las esferas de competencia en materia urbanística". Además consignó –pese a las expresiones de Abril y Castelló– que sí hubo conversaciones entre la Ciudad y la Nunciatura a través de la vicejefa de Gobierno, Cecilia Felgueras.

Como si eso no bastara, Béraud, el consejero legal de la Cancillería, y el Procurador del Tesoro de la Nación, Ernesto Alberto Mercer, coincidieron en que "no hay obligación internacional que impida o imponga reestricciones a las construcciones en terrenos lindantes a una misión diplomática".

El nuncio Abril y Castelló insistió. A través del decano y vicedecano del cuerpo diplomático, y más de 50 embajadores, ninguneó la catarata de fallos contrarios a sus pretensiones, señalando que la opinión de los procuradores porteño y Nacional "no representan la máxima autoridad jurídica" y "su opinión puede ser controvertida". La Nunciatura ya no esgrimió sólo la Convención de Viena sino la Constitución Nacional y los Tratados Internacionales sobre "seguridad".

A pesar de la guerra declarada, el 5 de noviembre, un memorándum de Padilla reprodujo el pedido de los decanos del cuerpo diplomático, quienes esperaban que sus quejas "no tuvieran repercusión periodística ya que eso ayudaría a posibilidad una deseable solución al caso".

La Cancillería respetó el silencio, pero respondió con mayor dureza a través de un informe legal en el que se ordenó enviar una circular a todas las embajadas –las que se habían y las no se habían involucrado en el conflicto– donde ratificó que con la obra no se afecta la Convención de Viena ni "ninguna otra norma internacional"

El nuncio Abril y Castelló insistió. Aseguró que la interpretación de la Cancillería fue "absolutamente restrictiva y totalmente ajena a la conflictiva y riesgosa realidad". Y agregó que "150 ventanas se proyectarán sobre el bien (los jardines de la Nunciatura) sobre cuya seguridad y privacidad procura preservar"

Pero Béraud respondió inmediatamente. "Existen numerosos ejemplos de hoteles y edificios con vistas a los jardines e interiores de las misiones diplomáticas, incluyendo las Nunciaturas de España y Egipto."

Llegó el milagro

La crisis de fin del año pasado paralizó la guerra epistolar. Sólo se conoció un pedido de información del Príncipe de Gales, quien adhiere a la preservación del Palacio Duhau.

Una vez que Duhalde llegó al poder, tras los sucesivos cambios de funcionarios, se produjo el milagro. El nuevo procurador General del Tesoro, Rubén Citara, admitió en abril de este año realizar un nuevo examen sobre el tema con carácter de "excepción". Y tomando los argumentos de la Nunciatura, consideró que la construcción del hotel es un "riesgo" que contradice la "obligación de prevención" del Estado.

Recién ahí entró en escena en la pelea epistolar con Cancillería los impulsores de la obra, la firma El Rosario SA, a través de su mandataria Silvia Sanusian, quien impugnó el flamante y sorprendente fallo de Citara, al considerarlo "intencionado", fallo sobre el que ahora deberá dar vista el canciller Carlos Ruckauf. Y agrega otros elementos nunca antes planteados que, entiende, desbaratan el argumento de la Nunciatura. "Ya existen edificios que ostentan la misma altura y la misma vista sobre la sede diplomática que tendría el hotel y están más cerca de la Nunciatura que la que estaría el hotel".

El nuncio Abril y Castelló insistió. Y logró que, por un decreto del 16 de agosto, el Gobierno declarara monumento histórico al Duhau, lo que puede considerarse de enorme importancia cultural, pero que se convierte en una nueva traba a la obra. La última batalla la planteó la firma, que en comunicación con la prensa pregonó las de las "vetajas de la inversión": 65 millones de dólares, 500 puestos de trabajo durante la ejecución de la obra y 300 empleos permanentes una vez concluida. La guerra epistolar continúa.



DAVID LEAKE, OB

Un ing

Nació en el monte salteño y su primer idioma fue el mataco. Aprendió inglés en casa y castellano en un colegio porteño. Formado y ordenado en Inglaterra, volvió a trabajar entre los indígenas, a los que les armó un registro civil volante "para que dejaran de tratarlos como animales". A punto de jubilarse, cuenta una carrera peculiar y siempre afectada por la cuestión social.

Por Andrew Graham-Yooll

–Al subir las escaleras vi que se juntaba un grupo bastante numeroso en el salón de la planta baja...

–Servimos almuerzos todos los días, es una pequeña parte de nuestra acción. Ofrecemos un espacio donde se puede reunir la gente de la calle. Es interesante, antes se les decía "atorrantes", luego pasaron a ser "linyeras", más recientemente llegaron a ser los "sin techo", y ahora, se les ha dado el status de "los homeless". Hasta aquí llegó la costumbre argentina de usar anglicismos para que las cosas suenen más respetables. Hay unas ochenta personas que vienen a almorzar cada día, principalmente hombres, pero hemos visto crecer el número de mujeres y, con tristeza, de niños. Nuestro proyecto, aquí en la Catedral, se halla incluido bajo una red de organización que se conoce como Sipam (Servicio Inter-Parroquial de Ayuda Mutua). Es un proyecto ecuménico de amplio espectro en las iglesias cristianas aquí en Buenos Aires: metodistas, Ejército de Salvación, católico romano...

–¿Hace cuánto que funciona el comedor?

–Desde hace diez años. Se ha convertido en un servicio diario, estable y continuo. Al comienzo distribuíamos alimentos secos y no perecederos, como harina, azúcar, pastas. Después pasamos a las comidas. La cocina no es un gran gasto, el costo es relativo frente al beneficio que se ofrece. El gasto principal que tenemos es el pequeño sueldo del asistente social, pero es nuestro único empleado de tiempo completo en esa actividad. Por lo tanto, con una pequeña inversión se logra una muy valiosa utilidad.

–¿Cuándo entró usted a la Iglesia?

–Llevo casi 43 años en la Iglesia Anglicana. Fui ordenado como sacerdote en la Abadía de St. Albans, en Hertfordshire, Inglaterra. Me inicié como cura en Santa María, Watford, también en Hertfordshire. Pasé cuatro años ahí, y estando ahí me casé con una inglesa. Después, con un hijo que cumplió su primer año en el barco, viniendo para Buenos Aires y con mi esposa llegamos a Argentina en 1963. Y desde entonces estamos aquí.

–Pero usted nació en Formosa...

–Nací en Formosa, no en la ciudad sino que a unos 90 kilómetros, en un lugar llamado Ingeniero Juárez, a orillas del Pilcomayo, en la frontera con Paraguay. Mi padre era un laico que llegó a la Argentina en 1926 para trabajar entre los matacos y los tobas bajo los auspicios de la Sociedad Misionera de América del Sur –la South American Missionary Society– con base en Londres. Mi madre llegó en 1934 y se casaron. Y yo nací con el tronar de los últimos cañonazos de la Guerra del Chaco, en 1935. Es donde el Trópico de Capricornio se cruza con el Pilcomayo. Frente al pueblito donde nací tuvieron lugar varios encuentros en la guerra, supongo que eso se debió a que creían que había petróleo. Había un puesto militar argentino que recibía a los desertores del ejército de Bolivia.

–¿Llegó a ser obispo en qué año?

–Me hicieron obispo en 1969. Soy el obispo que más tiempo ha estado en la función en toda la comunidad anglicana, 33 años. Teníamos un obispo, Cyril Tucker, que vino de Inglaterra a Buenos Aires, con gran dificultad para aprender cualquier idioma. Su castellano era básico y no entendía ni una palabra de toba ni mataco. Por lo tanto cuando viajaba al norte se lo describía como un brujo celestial: sonreía, bendecía y volvía a sonreír. Eso era todo. Decía que se necesitaba un obispo nacido en la Argentina que hubiera vivido ahí y que conociera los lenguajes. Para eso no había muchos candidatos más que yo. Me ascendieron a obispo a los 33 años, la edad mínima requerida. Por lo tanto, fui ordenado cura en el '59, obispo asistente en el '69, obispo diocesano en el '79, y llegué de Salta a Buenos Aires en el '89.

–Se pasó el conflicto de 1982 en Salta.

–Era obispo diocesano de Salta en esos tiempos. Teníamos un gran proyecto de desarrollo, para el que habíamos traído a un grupo de técnicos agropecuarios británicos, también educadores, y personal médico. En el conflicto de Malvinas, era una cosa vivir en el Buenos Aires "gringo" como le dicen en el interior, y otra muy diferente vivir en Salta y Jujuy, o en Corrientes, desde donde iban los soldados y los marineros, que era gente de familia humilde en su mayoría. No sé si hubo reacción de la gente contra los extranjeros, pero corrió esa sensación entre las madres inglesas, que querían sacar a sus

POR QUE DAVID LEAKE

Por A. G.-Y.

Wichis y anglicanos

La Iglesia Anglicana se formó a partir de la decisión del rey Enrique VIII de Inglaterra de separarse de Roma, al no obtener aprobación papal a su divorcio. Por el Acta de Supremacía, en 1534, Enrique se instaló como jefe de la Iglesia Anglicana, que aún hoy se considera católica, si bien excluye la confesión y la veneración de los santos en su rito, y acepta el matrimonio de sus curas y el divorcio.

En la Argentina la Iglesia Anglicana se establece formalmente como capellanía a partir del Tratado de Amistad con el Reino Unido en 1826. La catedral anglicana, hoy monumento histórico, se construyó sobre 25 de Mayo casi Sarmiento, donde hoy se la ve encerrada entre edificios altos.

Con una salamandra y muebles antiguos, antiguas fotografías en las paredes y recuerdos de visitas ilustres, la oficina del obispo David Leake parece un escenario salido del siglo diecinueve. El discurso del obispo, que en la entrevista estaba próximo a jubilarse y partir para Salta antes de viajar a Inglaterra, mezcla un estilo conservador con sentimientos progresistas.

Dada la naturaleza de su obra en el país, su país, que culminó con la presentación de la Biblia en el idioma de los indígenas wichi poco antes de jubilarse, el obispo Leake tiene una visión especial y personal del desarrollo de algunos de los sectores más marginados de la república, tanto en la capital como el lejano norte fronterizo.



POR QUE DAVID LEAKE

Por A. G.-Y.

Wichis y anglicanos

La Iglesia Anglicana se formó a partir de la decisión del rey Enrique VIII de Inglaterra de separarse de Roma, al no obtener aprobación papal a su divorcio. Por el Acta de Supremacía, en 1534, Enrique se instaló como jefe de la Iglesia Anglicana, que aún hoy se considera católica, si bien excluye la confesión y la veneración de los santos en su rito, y acepta el matrimonio de sus curas y el divorcio.

En la Argentina la Iglesia Anglicana se establece formalmente como capellanía a partir del Tratado de Amistad con el Reino Unido en 1826. La catedral anglicana, hoy monumento histórico, se construyó sobre 25 de Mayo casi Sarmiento, donde hoy se la ve encerrada entre edificios altos.

Con una salamandra y muebles antiguos, antiguas fotografías en las paredes y recuerdos de visitas ilustres, la oficina del obispo David Leake parece un escenario salido del siglo diecinueve. El discurso del obispo, que en la entrevista estaba próximo a jubilarse y partir para Salta antes de viajar a Inglaterra, mezcla un estilo conservador con sentimientos progresistas.

Dada la naturaleza de su obra en el país, su país, que culminó con la presentación de la Biblia en el idioma de los indígenas wichi poco antes de jubilarse, el obispo Leake tiene una visión especial y personal del desarrollo de algunos de los sectores más marginados de la república, tanto en la capital como el lejano norte fronterizo.

DAVID LEAKE, OBISPO ANGLICANO DE ARGENTINA

Un inglés entre los indios

Nació en el monte salteño y su primer idioma fue el mataco. Aprendió inglés en casa y castellano en un colegio porteño. Formado y ordenado en Inglaterra, volvió a trabajar entre los indígenas, a los que les armó un registro civil volante "para que dejaran de tratarlos como animales". A punto de jubilarse, cuenta una carrera peculiar y siempre afectada por la cuestión social.

Por Andrew Graham-Yooll

–Al subir las escaleras vi que se juntaba un grupo bastante numeroso en el salón de la planta baja...

–Servimos almuerzos todos los días, es una pequeña parte de nuestra acción. Ofrecemos un espacio donde se puede reunir la gente de la calle. Es interesante, antes se les decía "atorrantes", luego pasaron a ser "linyeras", más recientemente llegaron a ser los "sin techo", y ahora, se les ha dado el status de "los homeless". Hasta aquí llegó la costumbre argentina de usar anglicismos para que las cosas suenen más respetables. Hay unas ochenta personas que vienen a almorzar cada día, principalmente hombres, pero hemos visto crecer el número de mujeres y, con tristeza, de niños. Nuestro proyecto, aquí en la Catedral, se halla incluido bajo una red de organización que se conoce como Sipam (Servicio Inter-Parroquial de Ayuda Mutua). Es un proyecto ecuménico de amplio espectro en las iglesias cristianas aquí en Buenos Aires: metodistas, Ejército de Salvación, católico romano...

–¿Hace cuánto que funciona el comedor?

–Desde hace diez años. Se ha convertido en un servicio diario, estable y continuo. Al comienzo distribuíamos alimentos secos y no perecederos, como harina, azúcar, pastas. Después pasamos a las comidas. La cocina no es un gran gasto, el costo es relativo frente al beneficio que se ofrece. El gasto principal que tenemos es el pequeño sueldo del asistente social, pero es nuestro único empleado de tiempo completo en esa actividad. Por lo tanto, con una pequeña inversión se logra una muy valiosa utilidad.

–¿Cuándo entró usted a la Iglesia?

–Llevo casi 43 años en la Iglesia Anglicana. Fui ordenado como sacerdote en la Abadía de St. Albans, en Hertfordshire, Inglaterra. Me inicié como cura en Santa María, Watford, también en Hertfordshire. Pasé cuatro años ahí, y estando ahí me casé con una inglesa. Después, con un hijo que cumplió su primer año en el barco, viniendo para Buenos Aires y con mi esposa llegamos a Argentina en 1963. Y desde entonces estamos aquí.

–Pero usted nació en Formosa...

–Nací en Formosa, no en la ciudad sino que a unos 90 kilómetros, en un lugar llamado Ingeniero Juárez, a orillas del Pilcomayo, en la frontera con Paraguay. Mi padre era un laico que llegó a la Argentina en 1926 para trabajar entre los matacos y los tobas bajo los auspicios de la Sociedad Misionera de América del Sur –la South American Missionary Society– con base en Londres. Mi madre llegó en 1934 y se casaron. Y yo nací con el tronar de los últimos cañonazos de la Guerra del Chaco, en 1935. Es donde el Trópico de Capricornio se cruza con el Pilcomayo. Frente al pueblito donde nací tuvieron lugar varios encuentros en la guerra, supongo que eso se debió a que creían que había petróleo. Había un puesto militar argentino que recibía a los desertores del ejército de Bolivia.

–¿Llegó a ser obispo en qué año?

–Me hicieron obispo en 1969. Soy el obispo que más tiempo ha estado en la función en toda la comunidad anglicana, 33 años. Teníamos un obispo, Cyril Tucker, que vino de Inglaterra a Buenos Aires, con gran dificultad para aprender cualquier idioma. Su castellano era básico y no entendía ni una palabra de toba ni mataco. Por lo tanto cuando viajaba al norte se lo describía como un brujo celestial: sonreía, bendecía y volvía a sonreír. Eso era todo. Decía que se necesitaba un obispo nacido en la Argentina que hubiera vivido ahí y que conociera los lenguajes. Para eso no había muchos candidatos más que yo. Me ascendieron a obispo a los 33 años, la edad mínima requerida. Por lo tanto, fui ordenado cura en el '59, obispo asistente en el '69, obispo diocesano en el '79, y llegué de Salta a Buenos Aires en el '89.

–Se pasó el conflicto de 1982 en Salta.

–Era obispo diocesano de Salta en esos tiempos. Teníamos un gran proyecto de desarrollo, para el que habíamos traído a un grupo de técnicos agropecuarios británicos, también educadores, y personal médico. En el conflicto de Malvinas, era una cosa vivir en el Buenos Aires "gringo" como le dicen en el interior, y otra muy diferente vivir en Salta y Jujuy, o en Corrientes, desde donde iban los soldados y los marineros, que era gente de familia humilde en su mayoría. No sé si hubo reacción de la gente contra los extranjeros, pero corrió esa sensación entre las madres inglesas, que querían sacar a sus hijos. Era un grupo grande, teníamos cerca de 60 británicos ahí en Salta. Trasladé a muchos de ellos a Asunción, pensando que el conflicto duraría una quincena y todos volverían. Pero después de dos meses muchos fueron repatriados. Hubo una especie de "comando Gaucho Rivero" que nos amenazó, por lo que consulté al arzobispo de Salta sobre qué hacer, y también a los abogados. Ellos ofrecieron esa sugerencia de cambiar de domicilio con regularidad, que se aconsejaba en esos tiempos de dictadura. Lo intentamos, pero no era cómodo. Luego tuvimos un policía de custodia durante todo el conflicto. Pero era la época del Mundial, por lo tanto se pasó el tiempo adentro mirando el fútbol por TV.

–Pero hasta ese momento se había trabajado bien en el norte, ¿o no?

–Cuando regresé de Inglaterra y me fui al norte, en 1963, el 95 por ciento de la población indígena argentina aún no tenía documentación. No estaban registrados en ninguna parte. Uno que otro que iba a la ciudad había pasado por un Registro Civil y tenía documento, pero la mayoría que vivía en el monte no tenía. Por lo tanto el nativo era simplemente un animal. Así se hablaba de él entre los mayordomos que iban a los pueblos a buscar mano de obra para la zafra azucarera. Yo había visto las listas de requisitos. Un contratista decía que "tengo cincuenta machos y cuarenta hembras". Con esa terminología se los consideraba animales. Una cosa que yo podía hacer era lograr que esta gente tuviera documentos. En mi opiniónuna obra así era parte integral de mi labor pastoral, en términos de la Biblia. En las Escrituras se dice que Jesús dice: "He venido para que tengan vida y que así la tengan con mayor abundancia". Si una persona no podía viajar en tren, no podía ser propietario de una parcela de tierra, no podía mandar a sus hijos al colegio, no podía atenderse en el hospital y no podía votar por no tener documento, no se puede hablar de una vida con abundancia. En la Argentina teníamos una gran concentración de personas que eran extranjeros en su propio país. No existían como ciudadanos. Yo agarraba mi cámara fotográfica e iba a las villas con un trozo de género negro que colocaba con tachuelas en la pared, y frente a ese trapo hacía el "tres cuartos perfil derecho". Las fotos me las pagaban con pescado. El pescado yo lo metía en la camioneta, una hilera de pescado, otra de yuyos y hojas para tenerlo fresco, después otra hilera de pescado y otra de hojas, y así, y lo vendía en el pueblo por monedas. Con ese dinero compraba rollos para tomar más fotos. El problema después fue que el Registro Civil atendía a unos cinco indios por día a las 5.30 de la mañana, o algo por el estilo. Al final, hablé con Sosa Laprida, que era el gobernador de la dictadura militar en Salta, y le insistí y le insistí hasta que me dio el transporte con un secretario, un fotógrafo y los papeles, y hubo que ir a los pueblitos, documentando a la gente. Eso se logró. Para mí fue un gran honor entregar el primer documento a la gente, frente al Registro Civil de Ingeniero Juárez, donde se habían casado mis padres en 1934.

–Pero para hacer eso había que conocer el lenguaje de la gente.

–Mi primer idioma es el toba. Luego aprendí inglés con mis padres, y recién después aprendí castellano cuando fui pupilo en el colegio San Albano, en Lomas de Zamora, en Buenos Aires. Yo creo que la campaña de documentación fue mi contribución al bienestar de los aborígenes. Ahora sus hijos van al colegio, pueden ir al hospital y participar del desarrollo en las provincias. Quizá se pueda contar con los dedos la gente que completó la escuela secundaria y menos aún que llegó a la universidad, pero yo siento que ayudé a ponerlos en camino.

La documentación también le permite a la gente enfrentar la pelea por los derechos a la tierra, trabajo de apoyo en el que está involucrado mi hijo, en Salta. Conocemos ese problema por haber vivido con la gente, en el norte, en Salta y Formosa, por muchos años.

–Como proviene de una religión católica, pero no romana, ¿cuán diplomático ha tenido que ser en su posición? Usted es nacido argentino, pero es un obispo anglicano, y en una oportunidad el país de su nacimiento estaba en guerra con el país de su religión.

–Creo que el hecho de ser nacido argentino me ha dado oportunidad de hacer ciertas cosas que un ciudadano británico jamás hubiera logrado.

–Entonces ¿cuál era el estado de las relaciones anglicanas con la Iglesia Católica Romana?

–Bueno, tuvimos nuestros problemas, porque hay que recordar que la Iglesia Anglicana tuvo un monopolio en la labor entre los matacos. Los antropólogos se quejan muchas veces porque dicen que a la media hora de estar con los matacos en seguida se dan de narices contra la Iglesia Anglicana. Pero hemos estado en el norte mucho tiempo, cuando otros no querían estar.La labor anglicana comenzó en esa región en 1911, en el Ingenio La Esperanza, entre los indios que eran llevados a la zafra. Hubo una presencia histórica de los franciscanos, pero ellos abandonaron la zona alrededor de 1814. Pasó más de un siglo sin presencia cristiana y hay una larga historia de explotación. El gobierno de Salta estaba en San Ramón de la Nueva Orán, que fue el centro de la obra franciscana, también con base en Tarija, en Bolivia, desde donde avanzaron hacia el sur. Con la instalación del gobierno de las Provincias Unidas del Río de la Plata, las órdenes religiosas fueron expulsadas. No tuvo el grado de enfrentamientoni de drama de la situación de los jesuitas en Misiones in 1767, pero los religiosos partieron cuando eran sospechados de apoyar a los españoles. Cuando llegaron los anglicanos en 1911, la Iglesia Católica Romana no estaba presente en las tierras más alejadas. Tampoco habían llegado esos nuevos cultos y pentecostales. Cuando se inició el fermento en la Iglesia Católica Romana llegan a Salta los sacerdotes de la Teología de la Liberación y los del Movimiento del Tercer Mundo. Hubo un núcleo allá en el norte. Algunos luego dejaron el sacerdocio y se casaron o se quedaron en el trabajo social. Por cierto que hubo algo de tensión en los años setenta cuando llegaron los tercermundistas y siguieron una actividad diferente. Pero debo decir que esto se superó tranquilamente, ya que ellos se dedicaron a proyectos de desarrollo y nosotros seguimos con nuestro trabajo. A través de los años hemos establecido muy buenas relaciones y hemos avanzado en proyectos conjuntos, con la participación de un grupo llamado Endepa, que es la Pastoral Aborigen de la Iglesia Católica.

–Y ahora se jubila en medio de una crisis muy profunda...

–Pienso que hay dificultad para la Iglesia Anglicana en las ciudades, porque la Iglesia que trabaja con los pueblos indígenas en el norte, o en el sur, tiene una obra muy diferente a la que se formó en las ciudades a través de las capellanías que se instalaron a partir de 1826, y más tarde con la expansión de los ferrocarriles británicos. Y también en el comercio urbano. Esa Iglesia de la ciudad sufrió la partida de su gente, generalmente de clase media, cuando se transfirieron los ferrocarriles, luego con los cambios económicos que siguieron, con el conflicto del Atlántico Sur, y ahora con esta situación económica. La clase media es ahora los nuevos pobres, los problemas que enfrentan los jefes de familia que andan por los cuarenta años, que han sido nuestros seguidores, los han impulsado a buscar a sus ancestros europeos (no sólo ingleses) para poder partir.

> **Racismo:** ***"El nativo era simplemente un animal. Así se hablaba de él entre los mayordomos que iban a los pueblos a buscar mano de obra para la zafra azucarera".***

–¿Qué hace la Iglesia en una etapa de crisis creciente, aparte de las promesas de una mejor vida en el más allá?

–La obra más visible e inmediata está en la planta baja, donde se da de comer a la gente, para darles la fuerza y la confianza para salir a buscar trabajo o la forma de ganarse la vida. La tragedia actual es que la labor que deberíamos hacer, que es asistir al pueblo, no la hacemos por deficiencia financiera. Teníamos dos refugios, en Flores y en Lomas de Zamora, que tuvimos que cerrar porque muchos que nos apoyaban eran gente mayor que ha sufrido el recorte del 13 por ciento de sus haberes, y la gente más joven ha emigrado, muchos no se dan cuenta de cuántos han partido. Siempre hemos tenido apoyo local, no tanto de afuera, aparte de donaciones menores. Nuestros 15 sacerdotes eran pagados, con la excepción de uno o dos que venían de agencias misioneras, con fondos locales. Ahora, con los fondos de afuera, que vienen en dólares o libras, a una buena tasa de cambio, hace que podamos cubrir los sueldos que son de unos 700 a 800 pesos por mes. Antes eso era 700 dólares, ahora son 200.

–Usted se va de la Argentina luego de una vida aquí, ¿cómo va a superar la diferencia?

–Mire, si viajo a Los Cocos, en Córdoba, voy a Retiro y tomo un ómnibus que tarda once horas. Si viajo a Londres, desde Ezeiza, son once horas. La globalización, a pesar de algunos problemas, ha hecho más fácil viajar. Las distancias se han acortado, el costo es el problema. Pero me han invitado a volver a dar cursos, como reliquia ambulatoria. Además, nos quedamos en el plan del Hospital Británico porque sé que la atención médica aquí es muy superior y más rápida que la que hallaríamos en Inglaterra. Mi hija, que hace terapia ocupacional, y mi hijo, que es enfermero en un psiquiátrico, y también mi nuera, que hace lo mismo que mi hija, todos trabajan en el servicio nacional de salud, por lo que tengo cierta experiencia.

–Su acto de despedida, como vicepresidente de la Sociedad Bíblica, ha sido la presentación de la Biblia en wichi.

–Esta edición impresionante se basa en algún modo en la historia de la traducción, que el lenguaje es la base de la comunicación y la cultura. Una cosa que los misioneros tuvieron que aprender es el lenguaje oral y a darle una forma escrita, además de comprender las tradiciones orales. Los misioneros, por lo general, no tenían entrenamiento lingüístico. Usaban la ortografía castellana y traducían según escuchaban. Las primeras traducciones eran bastante básicas. A medida que se desarrolló el estudio del lenguaje surgía gente preparada que sabía adaptar las ortografías, además de conocer las escrituras en idiomas originales. Ellos tuvieron a su cargo la coordinación del proyecto. En nuestro caso, Robert Hunt ha sido brillante en su trabajo con un grupo de traductores indígenas que sabían suficiente castellano como para leer la Biblia. Lo que han logrado es crear la primera Biblia en un lenguaje étnico argentino (el castellano no es nativo al venir de España).

–Pero ya había un Biblia en guaraní.

–No era completa. Hay un Nuevo Testamento. Se ha hecho mucho trabajo de traducción en Paraguay.

–Entonces ¿por qué en wichi?

–Wichi es el núcleo predominante: es el grupo mataco y mataguayo. Están los waicurú, que son parte del grupo toba, que viven en Formosa y en el Chaco. Son del mismo grupo lingüístico. Los que se llaman toba sur, en el Chaco, tienen un idioma diferente al toba pilagá, en Formosa. Son grupos relativamente pequeños. La costumbre era llamar mataco a los wichi, pero luego eso se consideró despectivo. Wichi significa pueblo, gente. Cada grupo étnico se considera "gente" y los otros no son gente. Los tobas son "com", que es "yo" o "nosotros". Y los demás no son "nosotros". Supongo que eso es común a todos en todo el mundo, al considerar a cualquiera que es diferente, ¿no le parece? Nuestra situación en el norte argentino es un objetivo fácil para la crítica, especialmente por los antropólogos sociales. El uso y la forma del lenguaje se debate constantemente. Mi argumento frente a los antropólogos que nos critican es que ellos tienen trabajo y material hoy gracias a las misiones e iglesias cristianas. Los críticos hablan de destrucción de la cultura al introducir la religión, pero la traducción de las Escrituras ha ayudado a retener un lenguaje, y el lenguaje es lo primordial de una cultura. Algún otro debiera decir esto, no yo, para que suene más creíble. Pero yo opino que los pueblos indígenas del norte argentino hubieran desaparecido debido a las enfermedades y la explotación por el Ejército, las expediciones y las epidemias. Claro que hubo explotación, pero si no fuera por la obra social, médica y educativa, esta gente no estaría aquí hoy. La realidad es que un gobierno o grupo de intereses ya no puede ignorar la presencia del pueblo indígena. Hemos visto a un aborigen, Francisco Pérez, viajar a Washington con una misión de derechos humanos. Mi hijo, en Salta, ha promovido una conferencia de derechos humanos para los indígenas, para molestia del gobernador Carlos Romero y otros. El trabajo que se ha hecho para reclamar el Lote 50 y el Lote 14, que son grandes extensiones de tierra virgen, involucra levantar planos con la más sofisticada tecnología, usando satélites. Ahora los reclamos de tierras tradicionales pueden ser llevados a las oficinas de gobierno apoyados en documentos y planos bien hechos y comprendidos por los que se presentan. Se ha concientizado a la población indígena. Aún no hay títulos de propiedad por no sé qué razón, sea de Mercosur, de la droga, o el petróleo, pero los reclamos no pueden ser ignorados.

–Bueno, ¿y ahora qué falta?

–El esfuerzo principal de los anglicanos en la Argentina se ha hecho en castellano. Aún damos misas en inglés en la iglesia en Belgrano y en otraspartes. Pero la conferencia de Lambeth (la autoridad religiosa en Londres) refleja la catolicidad, la amplitud de la Iglesia en su adaptación. Ahora hay obispos anglicanos en todo el mundo. La Iglesia en las ultimas décadas se ha convertido en una comunión mucho más amplia. El arzobispo de Canterbury es una suerte de Papa para nosotros. Los católicos romanos no entienden que nos llamemos católicos anglicanos, pero tenemos curas casados y en algunos lugares curas mujeres (si bien en algunos lugares no quieren esta situación). Veremos qué pasa cuando se vaya este Papa. Seguimos conectados a la comunidad de habla inglesa. La Iglesia Anglicana de Buenos Aires está ligada a la Catedral de Sheffield, en Inglaterra, es como los acuerdos de "geminación" de ciudades. Hay un acuerdo de cooperación y administración. Se trata de poner en práctica lo que dice el Credo: "Creo en la Iglesia Católica, la iglesia universal de Cristo".

BISPO ANGLICANO DE ARGENTINA

glés entre los indios

hijos. Era un grupo grande, teníamos cerca de 60 británicos ahí en Salta. Trasladé a muchos de ellos a Asunción, pensando que el conflicto duraría una quincena y todos volverían. Pero después de dos meses muchos fueron repatriados. Hubo una especie de "comando Gaucho Rivero" que nos amenazó, por lo que consulté al arzobispo de Salta sobre qué hacer, y también a los abogados. Ellos ofrecieron esa sugerencia de cambiar de domicilio con regularidad, que se aconsejaba en esos tiempos de dictadura. Lo intentamos, pero no era cómodo. Luego tuvimos un policía de custodia durante todo el conflicto. Pero era la época del Mundial, por lo tanto se pasó el tiempo adentro mirando el fútbol por TV.

–Pero hasta ese momento se había trabajado bien en el norte, ¿o no?

–Cuando regresé de Inglaterra y me fui al norte, en 1963, el 95 por ciento de la población indígena argentina aún no tenía documentación. No estaban registrados en ninguna parte. Uno que otro que iba a la ciudad había pasado por un Registro Civil y tenía documento, pero la mayoría que vivía en el monte no tenía. Por lo tanto el nativo era simplemente un animal. Así se hablaba de él entre los mayordomos que iban a los pueblos a buscar mano de obra para la zafra azucarera. Yo había visto las listas de requisitos. Un contratista decía que "tengo cincuenta machos y cuarenta hembras". Con esa terminología se los consideraba animales. Una cosa que yo podía hacer era lograr que esta gente tuviera documentos. En mi opiniónuna obra así era parte integral de mi labor pastoral, en términos de la Biblia. En las Escrituras se dice que Jesús dice: "He venido para que tengan vida y que así la tengan con mayor abundancia". Si una persona no podía viajar en tren, no podía ser propietario de una parcela de tierra, no podía mandar a sus hijos al colegio, no podía atenderse en el hospital y no podía votar por no tener documento, no se puede hablar de una vida con abundancia. En la Argentina teníamos una gran concentración de personas que eran extranjeros en su propio país. No existían como ciudadanos. Yo agarraba mi cámara fotográfica e iba a las villas con un trozo de género negro que colocaba con tachuelas en la pared, y frente a ese trapo hacía el "tres cuartos perfil derecho". Las fotos me las pagaban con pescado. El pescado yo lo metía en la camioneta, una hilera de pescado, otra de yuyos y hojas para tenerlo fresco, después otra hilera de pescado y otra de hojas, y así, y lo vendía en el pueblo por monedas. Con ese dinero compraba rollos para tomar más fotos. El problema después fue que el Registro Civil atendía a unos cinco indios por día a las 5.30 de la mañana, o algo por el estilo. Al final, hablé con Sosa Laprida, que era el gobernador de la dictadura militar en Salta, y le insistí y le insistí hasta que me dio el transporte con un secretario, un fotógrafo y los papeles, y hubo que ir a los pueblitos, documentando a la gente. Eso se logró. Para mí fue un gran honor entregar el primer documento a la gente, frente al Registro Civil de Ingeniero Juárez, donde se habían casado mis padres en 1934.

–Pero para hacer eso había que conocer el lenguaje de la gente.

–Mi primer idioma es el toba. Luego aprendí inglés con mis padres, y recién después aprendí castellano cuando fui pupilo en el colegio San Albano, en Lomas de Zamora, en Buenos Aires. Yo creo que la campaña de documentación fue mi contribución al bienestar de los aborígenes. Ahora sus hijos van al colegio, pueden ir al hospital y participar del desarrollo en las provincias. Quizá se pueda contar con los dedos la gente que completó la escuela secundaria y menos aún que llegó a la universidad, pero yo siento que ayudé a ponerlos en camino.

La documentación también le permite a la gente enfrentar la pelea por los derechos a la tierra, trabajo de apoyo en el que está involucrado mi hijo, en Salta. Conocemos ese problema por haber vivido con la gente, en el norte, en Salta y Formosa, por muchos años.

–Como proviene de una religión católica, pero no romana, ¿cuán diplomático ha tenido que ser en su posición? Usted es nacido argentino, pero es un obispo anglicano, y en una oportunidad el país de su nacimiento estaba en guerra con el país de su religión.

–Creo que el hecho de ser nacido argentino me ha dado oportunidad de hacer ciertas cosas que un ciudadano británico jamás hubiera logrado.

–Entonces ¿cuál era el estado de las relaciones anglicanas con la Iglesia Católica Romana?

–Bueno, tuvimos nuestros problemas, porque hay que recordar que la Iglesia Anglicana tuvo un monopolio en la labor entre los matacos. Los antropólogos se quejan muchas veces porque dicen que a la media hora de estar con los matacos en seguida se dan de narices contra la Iglesia Anglicana. Pero hemos estado en el norte mucho tiempo, cuando otros no querían estar.La labor anglicana comenzó en esa región en 1911, en el Ingenio La Esperanza, entre los indios que eran llevados a la zafra. Hubo una presencia histórica de los franciscanos, pero ellos abandonaron la zona alrededor de 1814. Pasó más de un siglo sin presencia cristiana y hay una larga historia de explotación. El gobierno de Salta estaba en San Ramón de la Nueva Orán, que fue el centro de la obra franciscana, también con base en Tarija, en Bolivia, desde donde avanzaron hacia el sur. Con la instalación del gobierno de las Provincias Unidas del Río de la Plata, las órdenes religiosas fueron expulsadas. No tuvo el grado de enfrentamientoni de drama de la situación de los jesuitas en Misiones in 1767, pero los religiosos partieron cuando eran sospechados de apoyar a los españoles. Cuando llegaron los anglicanos en 1911, la Iglesia Católica Romana no estaba presente en las tierras más alejadas. Tampoco habían llegado esos nuevos cultos y pentecostales. Cuando se inició el fermento en la Iglesia Católica Romana llegan a Salta los sacerdotes de la Teología de la Liberación y los del Movimiento del Tercer Mundo. Hubo un núcleo allá en el norte. Algunos luego dejaron el sacerdocio y se casaron o se quedaron en el trabajo social. Por cierto que hubo algo de tensión en los años setenta cuando llegaron los tercermundistas y siguieron una actividad diferente. Pero debo decir que esto se superó tranquilamente, ya que ellos se dedicaron a proyectos de desarrollo y nosotros seguimos con nuestro trabajo. A través de los años hemos establecido muy buenas relaciones y hemos avanzado en proyectos conjuntos, con la participación de un grupo llamado Endepa, que es la Pastoral Aborigen de la Iglesia Católica.

–Y ahora se jubila en medio de una crisis muy profunda...

–Pienso que hay dificultad para la Iglesia Anglicana en las ciudades, porque la Iglesia que trabaja con los pueblos indígenas en el norte, o en el sur, tiene una obra muy diferente a la que se formó en las ciudades a través de las capellanías que se instalaron a partir de 1826, y más tarde con la expansión de los ferrocarriles británicos. Y también en el comercio urbano. Esa Iglesia de la ciudad sufrió la partida de su gente, generalmente de clase media, cuando se transfirieron los ferrocarriles, luego con los cambios económicos que siguieron, con el conflicto del Atlántico Sur, y ahora con esta situación económica. La clase media es ahora los nuevos pobres, los problemas que enfrentan los jefes de familia que andan por los cuarenta años, que han sido nuestros seguidores, los han impulsado a buscar a sus ancestros europeos (no sólo ingleses) para poder partir.

> **Racismo:** ***"El nativo era simplemente un animal. Así se hablaba de él entre los mayordomos que iban a los pueblos a buscar mano de obra para la zafra azucarera".***

–¿Qué hace la Iglesia en una etapa de crisis creciente, aparte de las promesas de una mejor vida en el más allá?

–La obra más visible e inmediata está en la planta baja, donde se da de comer a la gente, para darles la fuerza y la confianza para salir a buscar trabajo o la forma de ganarse la vida. La tragedia actual es que la labor que deberíamos hacer, que es asistir al pueblo, no la hacemos por deficiencia financiera. Teníamos dos refugios, en Flores y en Lomas de Zamora, que tuvimos que cerrar porque muchos que nos apoyaban eran gente mayor que ha sufrido el recorte del 13 por ciento de sus haberes, y la gente más joven ha emigrado, muchos no se dan cuenta de cuántos han partido. Siempre hemos tenido apoyo local, no tanto de afuera, aparte de donaciones menores. Nuestros 15 sacerdotes eran pagados, con la excepción de uno o dos que venían de agencias misioneras, con fondos locales. Ahora, con los fondos de afuera, que vienen en dólares o libras, a una buena tasa de cambio, hace que podamos cubrir los sueldos que son de unos 700 a 800 pesos por mes. Antes eso era 700 dólares, ahora son 200.

–Usted se va de la Argentina luego de una vida aquí, ¿cómo va a superar la diferencia?

–Mire, si viajo a Los Cocos, en Córdoba, voy a Retiro y tomo un ómnibus que tarda once horas. Si viajo a Londres, desde Ezeiza, son once horas. La globalización, a pesar de algunos problemas, ha hecho más fácil viajar. Las distancias se han acortado, el costo es el problema. Pero me han invitado a volver a dar cursos, como reliquia ambulatoria. Además, nos quedamos en el plan del Hospital Británico porque sé que la atención médica aquí es muy superior y más rápida que la que hallaríamos en Inglaterra. Mi hija, que hace terapia ocupacional, y mi hijo, que es enfermero en un psiquiátrico, y también mi nuera, que hace lo mismo que mi hija, todos trabajan en el servicio nacional de salud, por lo que tengo cierta experiencia.

–Su acto de despedida, como vicepresidente de la Sociedad Bíblica, ha sido la presentación de la Biblia en wichí.

–Esta edición impresionante se basa en algún modo en la historia de la traducción, que el lenguaje es la base de la comunicación y la cultura. Una cosa que los misioneros tuvieron que aprender es el lenguaje oral y a darle una forma escrita, además de comprender las tradiciones orales. Los misioneros, por lo general, no tenían entrenamiento lingüístico. Usaban la ortografía castellana y traducían según escuchaban. Las primeras traducciones eran bastante básicas. A medida que se desarrolló el estudio del lenguaje surgía gente preparada que sabía adaptar las ortografías, además de conocer las escrituras en idiomas originales. Ellos tuvieron a su cargo la coordinación del proyecto. En nuestro caso, Robert Hunt ha sido brillante en su trabajo con un grupo de traductores indígenas que sabían suficiente castellano como para leer la Biblia. Lo que han logrado es crear la primera Biblia en un lenguaje étnico argentino (el castellano no es nativo al venir de España).

–Pero ya había un Biblia en guaraní.

–No era completa. Hay un Nuevo Testamento. Se ha hecho mucho trabajo de traducción en Paraguay.

–Entonces ¿por qué en wichí?

–Wichí es el núcleo predominante: es el grupo mataco y mataguayo. Están los waicurú, que son parte del grupo toba, que viven en Formosa y en el Chaco. Son del mismo grupo lingüístico. Los que se llaman toba sur, en el Chaco, tienen un idioma diferente al toba pilagá, en Formosa. Son grupos relativamente pequeños. La costumbre era llamar mataco a los wichí, pero luego eso se consideró despectivo. Wichí significa pueblo, gente. Cada grupo étnico se considera "gente" y los otros no son gente. Los tobas son "com", que es "yo" o "nosotros". Y los demás no son "nosotros". Supongo que eso es común a todos en todo el mundo, al considerar a cualquiera que es diferente, ¿no le parece? Nuestra situación en el norte argentino es un objetivo fácil para la crítica, especialmente por los antropólogos sociales. El uso y la forma del lenguaje se debate constantemente. Mi argumento frente a los antropólogos que nos critican es que ellos tienen trabajo y material hoy gracias a las misiones e iglesias cristianas. Los críticos hablan de destrucción de la cultura al introducir la religión, pero la traducción de las Escrituras ha ayudado a retener un lenguaje, y el lenguaje es lo primordial de una cultura. Algún otro debiera decir esto, no yo, para que suene más creíble. Pero yo opino que los pueblos indígenas del norte argentino hubieran desaparecido debido a las enfermedades y la explotación por el Ejército, las expediciones y las epidemias. Claro que hubo explotación, pero si no fuera por la obra social, médica y educativa, esta gente no estaría aquí hoy. La realidad es que un gobierno o grupo de intereses ya no puede ignorar la presencia del pueblo indígena. Hemos visto a un aborigen, Francisco Pérez, viajar a Washington con una misión de derechos humanos. Mi hijo, en Salta, ha promovido una conferencia de derechos humanos para los indígenas, para molestia del gobernador Carlos Romero y otros. El trabajo que se ha hecho para reclamar el Lote 50 y el Lote 14, que son grandes extensiones de tierra virgen, involucra levantar planos con la más sofisticada tecnología, usando satélites. Ahora los reclamos de tierras tradicionales pueden ser llevados a las oficinas de gobierno apoyados en documentos y planos bien hechos y comprendidos por los que se presentan. Se ha concientizado a la población indígena. Aún no hay títulos de propiedad por no sé qué razón, sea de Mercosur, de la droga, o el petróleo, pero los reclamos no pueden ser ignorados.

–Bueno, ¿y ahora qué falta?

–El esfuerzo principal de los anglicanos en la Argentina se ha hecho en castellano. Aún damos misas en inglés en la iglesia en Belgrano y en otraspartes. Pero la conferencia de Lambeth (la autoridad religiosa en Londres) refleja la catolicidad, la amplitud de la Iglesia en su adaptación. Ahora hay obispos anglicanos en todo el mundo. La Iglesia en las ultimas décadas se ha convertido en una comunión mucho más amplia. El arzobispo de Canterbury es una suerte de Papa para nosotros. Los católicos romanos no entienden que nos llamemos católicos anglicanos, pero tenemos curas casados y en algunos lugares curas mujeres (si bien en algunos lugares no quieren esta situación). Veremos qué pasa cuando se vaya este Papa. Seguimos conectados a la comunidad de habla inglesa. La Iglesia Anglicana de Buenos Aires está ligada a la Catedral de Sheffield, en Inglaterra, es como los acuerdos de "geminación" de ciudades. Hay un acuerdo de cooperación y administración. Se trata de poner en práctica lo que dice el Credo: "Creo en la Iglesia Católica, la iglesia universal de Cristo".

CANONIZACION

El santo del Opus Dei



El fundador del Opus Dei, el sacerdote español Josemaría Escrivá de Balaguer, pasó a engrosar la lista de santos de la Iglesia Católica, al ser canonizado ayer por el papa Juan Pablo II en una multitudinaria ceremonia en la Plaza de San Pedro del Vaticano, a la que asistieron unos 300 mil fieles. Entre los asistentes se encontraban unos 100 mil españoles, además de 500 obispos de todas partes del mundo. Muchos de los presentes tuvieron que conformarse con seguir la ceremonia a través de las grandes pantallas de video colocadas en la Plaza de San Pedro y en la Via della Conciliazione, que amaneció repleta de peregrinos. La canonización de Escrivá resulta controvertida porque tuvo lugar tan sólo 27 años después de su muerte y por el fuerte poder que se atribuye al Opus Dei tanto en el Vaticano como en círculos políticos y económicos de todo el mundo. Además, en reiteradas ocasiones se ha acusado al Opus Dei de sectarismo. Con un total de 84 mil miembros en todo el mundo, el Opus Dei es la primera y única prelatura personal de la Iglesia Católica. Su fundador había sido beatificado el 17 de mayo de 1992.

Una multitud en Luján

"La Virgen acompaña en este momento de cruz para nuestro pueblo y nos va consolar en los momentos de mayor soledad", dijo ayer el arzobispo de Buenos Aires, cardenal Jorge Bergoglio, ante la multitud de peregrinos que se concentró frente a la Basílica de Luján. En la misa, los fieles –según los organizadores, llegaron cerca de un millón de personas– pidieron "que Nuestra Señora de Luján ilumine a los gobernantes para que en su accionar busquen servir primero a los más necesitados" y que "consuele a quienes no tienen trabajo, pan y un hogar".

Odisea de un padre para traer a sus hijas al país

La Justicia de Dinamarca no lo autoriza a que traiga a sus hijas, de nacionalidad danesa, a la Argentina, por la situación de "inestabilidad" del país. La Cancillería le prometió apoyo.

Arnaldo Pampillón

Por Eduardo Videla

Luis Alberto Urquiza es un argentino, ex refugiado político, radicado en Dinamarca, que ahora quiere pasar sus vacaciones en el país con sus dos hijas, de nacionalidad danesa. Su ex esposa, también danesa, se opone al viaje de las chicas y la Justicia del país europeo le denegó el derecho, a principios de este año, cuando Urquiza ya tenía los pasajes comprados. El motivo: las "condiciones de inestabilidad" que se viven en la Argentina constituiría "un riesgo para las niñas". Desde entonces, ha comenzado una batalla legal que incluye, ahora, un viaje a la Argentina para demostrar que aquí no corre riesgos y reclamar al Ministerio de Relaciones Exteriores un "apoyo activo" a su causa. La Cancillería le gestionó una entrevista ante el Consulado danés en Buenos Aires y elabora una lista de ciudadanos de ese país que "han venido como turistas a la Argentina y no han sufrido inconvenientes", según informó a este diario el director de Asuntos Consulares, Raúl Martínez Camadro.

Es difícil convencer a la Justicia de un país que desconfía de la Argentina: hace cuatro meses, Dinamarca levantó su embajada en el país y centralizó la actividad diplomática en Santiago de Chile. Como representante en Buenos Aires quedó apenas un cónsul honorario, el abogado argentino José Fernández Inarte. Fue él quien recibió esta semana a Urquiza y se comprometió a enviar a Copenhague un informe sobre la situación social en la Argentina.

Los padecimientos de Urquiza comenzaron en 1976, a comienzos de la dictadura. En esa época estudiaba psicología en Córdoba y trabajaba como agente de tránsito en la policía provincial. En noviembre de ese año fue detenido, acusado de ser un infiltrado en esa fuerza, y lo torturaron en el Departamento de Informaciones de la policía cordobesa. Dos años después fue liberado y se exilió. Llegó a Dinamarca como refugiado político, allí se casó con una mujer de nacionalidad danesa y tuvo dos hijas, María Cristina y Cecilia, que hoy tienen 12 y 11 años.

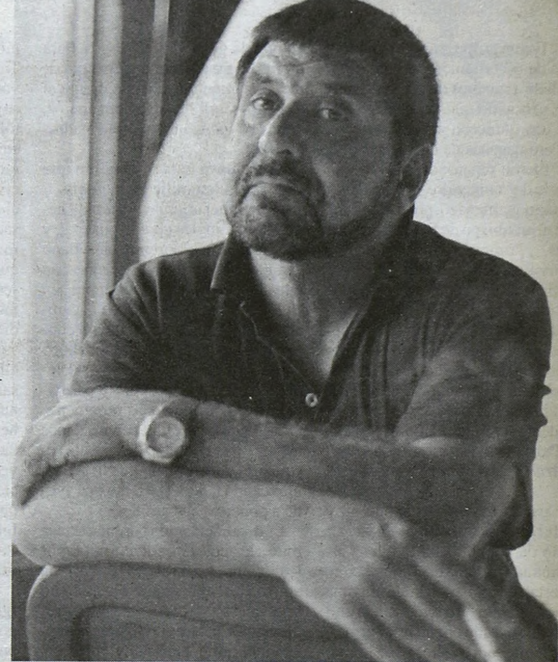
Urquiza volvió a Córdoba, con su familia, en 1993 y se radicó en la localidad de Villa Allende. Cuatro años después, brindó su testimonio contra un comisario, jefe de Inteligencia Criminal de la policía cordobesa, quien durante su detención se había desempeñado en un Grupo de Tareas. Después de esa denuncia, Urquiza comenzó a recibir amenazas e intimidaciones, hasta que resolvió irse nuevamente del país, ahora con su nueva familia.

Luego, su matrimonio se disolvió. No hubo inconvenientes con el régimen de visita de las niñas hasta que convenció a sus hijas de viajar de vacaciones a Córdoba, en febrero último, para visitar a sus familiares en la Argentina. "El 31 de enero, las autoridades me habían dado permiso, pero el 18 de febrero, cinco días antes del viaje, un tribunal de apelación hizo lugar a una apelación de la madre y rechazó la autorización", relató Urquiza.

> **Diplomáticos:** ***"Hasta ahora, el Estado argentino no ha hecho nada para defenderme. Creo que me están pasando una factura por mi pasado", se queja Urquiza.***

El hombre hizo un nuevo intento en junio, para las vacaciones del verano boreal. "Pero justo ocurrieron los crímenes de Avellaneda y volvieron a fallar en contra", relató. Por eso, decidió jugar una carta diplomática en Buenos Aires. "Hasta ahora, el Estado argentino no ha hecho nada para defenderme", se queja Urquiza. "Creo que me están pasando una factura por mi pasado."

Tras una gestión del diputado nacional Atilio Tazzioli (ARI-Córdoba), consiguió una entrevista con el director de Asuntos Consulares. En el encuentro, Urquiza reclamó un tratamiento similar por parte del Estado al que recibe Gabriela Arias Uriburu, cuyos tres hijos, de nacionalidad guatemalteca, fueron llevado por su ex esposo a Jordania.



Luis Alberto Urquiza, ex refugiado político en Dinamarca.
No le permiten venir de vacaciones con sus hijas a la Argentina.

"Le hemos gestionado una entrevista con el cónsul danés, y le dimos instrucciones al cónsul argentino en Dinamarca para que presente un informe sobre la situación del país, que es visitado por miles de turistas europeos", dijo Martínez Camadro a **Página/12**. "Pero creemos que al ser un conflicto familiar privado, el principal esfuerzo debe estar en convencer a la madre de que autorice el viaje de las niñas", dijo el funcionario.

En tanto, por sugerencia del Consulado en Buenos Aires, Urquiza tramitará esta semana un informe ambiental donde se dé cuenta que no existen persecuciones en su contra y que la situación social en Villa Allende no genera riesgos para la seguridad de las niñas.

Después de ese trámite, Urquiza volverá a Dinamarca, donde trabaja como taxista. "Estoy conforme, porque al menos hay un compromiso de mayor involucramiento del gobierno argentino en el caso", dijo a este diario. En su maleta se lleva un dato que para él es más que una anécdota: en junio, la orquesta sinfónica de la Radio y Televisión de Dinamarca estuvo de gira en Buenos Aires y Rosario, y regresó a su país sin inconvenientes.

ESTA SEMANA SE APROBARIA LA LEY

Salud reproductiva

El ministro de Salud, Ginés González García, manifestó su confianza en que el Senado sancione esta semana la Ley de Salud Reproductiva y Procreación Responsable. La medida "permitiría prevenir y eliminar las graves consecuencias que derivan en la mortalidad infantil, evitando la gran cantidad de embarazos de adolescentes".

González García manifestó que "aumentó de manera considerable en los últimos años la cantidad de niñas y adolescentes que han sido madres a temprana edad sin desearlo, provocando graves consecuencias en su salud y en la de sus hijos". El funcionario advirtió también que "muchas de las niñas y adolescentes se han convertido en multíparas antes de los 18 o 19 años", por lo cual "espera con gran expectativa que esta semana se convierta en ley, con votación del Senado", el proyecto que tiene media sanción de Diputados.

La iniciativa, afirmó, "garantizará a toda la población el acceso a la información, orientación, métodos y prestación de servicios referidos a la salud reproductiva y procreación responsable, actuando preventivamente y evitando la necesidad del aborto". Asimismo, busca "disminuir los índices de morbimortalidad materno infantil, contribuir con la prevención y detección precoz de las enfermedades de transmisión sexual, de VIH-SIDA y patologías genitales y mamarias".

"En los últimos siete años murieron numerosísimas mujeres a causa de embarazos y partos y un 80 por ciento de esos decesos que podrían haberse evitado", concluyó el ministro.

MATARON A PUÑALADAS A UN JOVEN EN UN PUB DE QUILMES

Los patovicas atacan de nuevo

Por Pedro Lipcovich

Cuatro custodios y el dueño del local quedaron detenidos, acusados de homicidio calificado por alevosía. Habían golpeado a la víctima y uno de ellos le dio siete navajazos.

De nuevo los patovicas y esta vez con navaja, en un boliche de Quilmes, mataron a un hombre. Fue en el pub Paradise, en la madrugada de ayer: habían echado a un cliente que, pasado de alcohol, quiso volver a entrar y terminó muerto a golpes y puñaladas frente al local. Hay testigos y están presos cuatro custodios y el dueño del Paradise. Uno de los responsables del local, en diálogo con *Página/12*, puso de manifiesto la violenta lógica a la que obedeció este crimen y a la que obedecerá el que siga en la lista de las madrugadas con patovicas.

El frente del Paradise conserva sus restos de pintura celeste y sus palmeras dibujadas. El veredón sin pavimentar, junto a la desolación de fin de semana de la avenida Mosconi –casi esquina Savio, barrio Parque Calchaquí, Quilmes–, está cubierto de *tetrabriks* aplastados. "Esto es un bolonqui", dijo a **Página/12** el vecino, puerta de por medio: "La madrugada de los domingos es un verdadero despelote", insistió. "Me pishan, me vomitan", mostró. "Hay peleas, tiros, cada dos por tres viene la cana." Y agregó: "No sólo en Paradise sino en Diversión (otro bailable, al lado); allí están metidos los políticos y son los mismos dueños de Siglo XXI. Toda esta zona es tranquila en la semana pero, los sábados y domingos, pura basura", juzgó.

Entre la basura terminó Jorge Ordóñez, de 28 años, que en la noche del sábado había ido al Paradise con siete amigos, que hoy son testigos del crimen. Ya eran más de las cuatro y media de la madrugada cuando, según fuentes de la investigación, Ordóñez "fue echado del boliche por una supuesta inconducta e intentó reingresar". Según estas fuentes, cuatro custodios y el dueño del local lo atacaron entonces a golpes. "La golpiza, afirman los testigos, ocurrió adentro y afuera del local. Además de haber sido atacado a trompadas y patadas, Ordóñez fue apuñalado."

Mientras Ordóñez agonizaba en la puerta del estacionamiento junto al Paradise, una pequeña multitud se congregó para apedrear el frente del boliche, hasta que llegó un patrullero de la comisaría 9ª de Quilmes. La víctima fue trasladada al hospital de San Francisco Solano; tenía muchos golpes y heridas cortantes en la zona pectoral y el abdomen. Murió en la mañana de ayer.

Desde la puerta apenas entreabierta del Paradise, un hombre de polera blanca que se presentó como "cuñado del dueño" dio a este diario su versión historizada de los hechos: "Siempre hay peleas: los chicos toman demasiado y los patovicas los echan. Entonces, desde afuera, tiran piedras. ¿Ve las marcas?".

Cuando apedrean, "los patovicas tratan de agarrarlos, pero se les escapan. Cuando agarran a uno, lo llevan ahí al costado y le pegan. Pero nunca pasa nada", relató el cuñado.

Nunca había pasado nada más que eso, pero "uno de los guardias era muy agresivo. Mi cuñado siempre estaba calmándolo. Lo que no sabíamos es que tenía una navaja. ¿Para qué quería una navaja? Si no dejamos que nadie entre armado. Pero sacó la navaja y le dio siete cuchilladas al pibe".

"Y a mi cuñado, que se metió nada más para separarlos, también lo metieron preso y quieren decir que participó. Nosotros estamos tan tristes como los familiares del pibe", intentó defender.

¿Cómo se contratan los custodios? "Se recomiendan unos a otros", contestó el cuñado, e insistió: "Aquí nunca había pasado nada".

Interviene en el caso el fiscal de Luis Armella, de Quilmes, quien solicitó que el caso sea caratulado como "homicidio calificado por alevosía", en atención a que la víctima estaba indefensa, a que fue atacada por cinco personas y a que "no sólo hubo golpes de puño sino que también fue apuñalado". Tomó intervención el juez de garantías de Quilmes, Martín Miguel Nolfi. Según una fuente de la investigación, "de los testigos que declararon en la causa hay dos que son clave porque identifican a los agresores". Ayer, el comisario Jesús Celiz, titular de la seccional 9ª de Quilmes, dio a conocer su "idea", consistente en "ejercer un control estricto" sobre los boliches de la zona y aseguró que, en cuanto al Paradise, "se investiga la situación de los patovicas y de habilitación del local".

El 15 de mayo del año pasado, un hombre de 23 años murió tras agonizar durante una semana, después de haber sido golpeado por custodios de una bailanta en City Bell. Entre el año pasado y éste se registran cerca de diez causas por lesiones graves en las mismas circunstancias, en Capital Federal y Gran Buenos Aires. En agosto de este año, el gobierno porteño comenzó a registrar a los custodios de locales bailables, exigiéndoles un examen psicofísico.

> **Testigos:** ***"La golpiza, dicen los testigos, ocurrió adentro y afuera del local. Además de haber sido atacado a trompadas y patadas, Ordóñez fue apuñalado".***

Jorge Larrosa



El pub Paradise, en el barrio Parque Calchaquí, de Quilmes, escenario del homicidio.
Un responsable del local admitió que los patovicas suelen golpear a los que toman de más.

UN POLICIA Y UN CIVIL QUE GOLPEARON A UN CHICO

Preventiva por un homicidio

La Justicia de San Isidro dictó la prisión preventiva para un policía y un estudiante acusados de matar a golpes a un muchacho de 17 años a quien acusaban de un robo, en agosto pasado, en la localidad de Munro, partido de Vicente López. La medida fue dictada por el juez de Garantías de San Isidro Juan Makintach, a pedido del fiscal del caso Ricardo Costa. De ser hallados culpables en un juicio oral, los acusados podrían ser condenados a una pena de entre 8 y 25 años de cárcel.

Los procesados son el sargento Roberto Sandroni y el estudiante Fernando Greco, a quienes acusaron del delito de homicidio simple en perjuicio de Martín Suárez. En la misma causa, el 11 de setiembre, otro suboficial de la Policía Bonaerense fue procesado sin prisión preventiva por incumplir con sus deberes y por falsedad ideológica.

A este policía se lo acusó de "no evitar la golpiza que sufrió Suárez y que derivó en su muerte y de no dejar escrito en un acta todo lo que había sucedido". En tanto, la Justicia no descarta investigar por encubrimiento a otros policías de Munro y a un médico policial por el informe que hizo acerca de las lesiones que presentaba la víctima.

Desde el 3 de setiembre pasado, Sandroni y Greco están detenidos acusados de matar a golpes a Suárez, a quien habían capturado acusándolo de cometer un robo. El fiscal Costa indagó a los acusados, y en su declaración el estudiante Greco dijo que se defendió de un ataque de Suárez. Las detenciones de los acusados habían sido ordenadas por el juez Makintach, a pedido del fiscal.

La autopsia practicada al cadáver de Suárez determinó que "el adolescente murió por un traumatismo en la cabeza del ataque a golpes que sufrió". En el momento de la golpiza a Suárez, además de los dos detenidos estaban presentes el policía procesado por no hacer nada para evitar el ataque, y un amigo del civil detenido.

Una de las claves para ordenar las detenciones fue que "la autopsia mostró con contundencia que la causal de la muerte de Suárez fue un traumatismo en la cabeza y los golpes contra una pared", explicaron fuentes judiciales.

Suárez, de 17 años, murió a causa de los golpes a los que lo sometieron el 29 de agosto último al menos un policía bonaerense y un civil que lo acusaban de haber cometido un robo. Oscar Suárez, padre de Martín, denunció que su hijo fue "salvajemente" golpeado por los policías y dos personas de civil. Martín fue trasladado entonces a la comisaría tercera de Vicente López, donde lo fue a buscar su padre. "Al día siguiente lo vi durmiendo y me fui a atender mi verdulería, y después, al mediodía, lo volví a ver y estaba frío. Estaba muerto", relató el hombre.

POLICIAS

Tres suboficiales de la comisaría 12ª de la Policía Federal fueron detenidos por orden de la Justicia, que los investiga por la muerte de un joven en el barrio de Bajo Flores el 14 de setiembre último, el mismo día que otro grupo de policías tiraba a Ezequiel Demonty a las aguas del Riachuelo. La detención fue ordenada por el juez de instrucción porteño Luis Rodríguez, y la clave para ordenar las capturas fueron peritajes balísticos e informes de la autopsia realizados durante la investigación. La víctima es Roque Sebastián Villagra. En una nota publicada por **Página/12** el viernes último, dos testigos dijeron que Villagra fue esposado y ejecutado de un balazo en la nuca. El viernes por la noche, en base al análisis de peritajes y a las contradicciones entre los informes y el relato de los policías, el juez dispuso la detención de los policías.

La muerte de un príncipe

El príncipe Claus de Holanda, esposo de la reina Beatriz, murió ayer en la Clínica Universitaria de Amsterdam, a los 76 años, según informó el servicio de información de la Corte. El príncipe falleció a causa de las consecuencias de la enfermedad de Parkinson y de una pulmonía. Después del anuncio oficial, la televisión y la radio emitieron programas especiales sobre el alguna vez diplomático alemán que se enfermó en numerosas ocasiones durante los últimos años. El príncipe padecía afecciones respiratorias y cardíacas, luego de que en mayo de 2001 le extirparan un riñón.

Alegatos en el caso Dolli

El fiscal y los defensores de un ex agente penitenciario y tres reclusos acusados de cometer un raid delictivo en 1998, que incluyó el asesinato de un policía federal durante el asalto al restaurante Dolli, en Palermo Chico, formularán hoy sus alegatos en el juicio oral que se inició hace una semana. El Tribunal Oral Criminal 5 escuchará desde las 9.30 los alegatos de las partes en el juicio donde quedó al descubierto que presos salían a robar de la cárcel de Caseros con complicidad de los guardiacárceles.

Protesta en el parque

Vecinos de Parque Avellaneda realizaron ayer una jornada de protesta contra el "recorte presupuestario" que afecta las actividades culturales en esa zona del sudoeste porteño. Los manifestantes cortaron la avenida Directorio, a la altura de Lacarra, donde realizaron funciones de murga, circo y teatro, para pedir la regularización de 40 contratos de docentes que brindan clases gratuitas.

Por María Moreno

CURIOSIDADES

Marionetas al horno

Grazziella Franco es marionetista y cultiva en Buenos Aires un arte que aprendió en su país natal, Italia, y que tiene sus orígenes en espectáculos medievales sicilianos.

Sandra Cartasso



En el siglo XIX, aún era digno tener como única profesión la de caballero, oficio que era digno de figurar en el pasaporte. Quizás debido a los ecos heroicos que la palabra arrastraba desde las antiguas novelas de caballería que elevaban a hazaña literaria el hecho de medirse con molinos de viento, ecos nunca empañados por la era victoriana que convirtió a los caballeros en paladines de la represión y el disimulo. Hoy los caballeros quedan sólo en las vidrieras. Por ejemplo, en una de la calle Azcuénaga, a pasos de la avenida Santa Fe. Está montado sobre un caballo un poco desarticulado como Rocinante y lleva cota de malla y escudo aunque su espada, de encontrarse con el tórax de un villano como Gano de Magonza, se haría añicos puesto que es de cerámica. Contra lo que pueda creerse hay caballeros que tienen su precio: éste vale 600 pesos y es una de las tantas piezas realizadas por la artista Grazziella Franco. La doble z y la doble l del apellido certifican que su portadora nació en Italia, más precisamente en Florencia, aunque sus marionetas se inspiren en los pupis sicilianos.

Armar un caballero de cerámica es más difícil que ponerle una espada en la mano a uno ya hecho.

–Cada pieza tiene que pasar dos veces por el horno. La primera, luego de que se hace la cocción bizcocho. La segunda, después de dar el esmalte –en realidad un polvito coloreado– que funde a altas temperaturas: 800 o 900 grados. Pero el horno es una caja de sorpresas. Un color puede salir totalmente cambiado. (En ese sentido puede decirse que el horno es un artista.) Una burbuja de aire puede hacer estallar una pieza y arruinar todas las de la horneada, que tiene sus secretos: las piezas de esmalte van sobre unos conitos porque si no, el esmalte, al fundirse, se pega a las placas. Esos conitos dejan un punto que luego hay que retocar.

En el horno un caballero entra en pedazos y con el mismo status que un cenicero. Luego nunca llegará a ponerse en pie: aún completo siempre dependerá de los hilos movidos por manos humanas. En la *Opra dei pupi* que se representa aún en Catania para contar las hazañas de los paladines de Francia, los caballeros no tienen la rodilla articulada porque un caballero no se pone de rodillas ante nadie. En el teatro de marionetas de Palermo, en cambio, la rodilla de los caballeros está articulada y eso no les impide ganar batallas de utilería con ruido a chatarra y contra un fondo de Roncesvalles de cartón pintado. Los de Grazziella Franco doblan la rodilla y se han resignado a su destino decorativo. Y a haber compartido esa vidriera de la calle Azcuénaga con personajes sacados de otras familias literarias, a menudo del teatro isabelino como *Hamlet* u *Otello*.

–María Kodama se llevó un ángel arcabucero. Una vez las amigas de la actriz Delia Garcés me encargaron una marioneta que la representara a ella en su papel de *La tempestad* de Shakespeare. Tenía un largo vestido blanco.Hice una sor Juana para María Luisa Bemberg. También una plañidera para una tumba y una virgen para una estancia. Y un montón de ángeles para una obra que puso Agustín Alezzo que se llamaba *Clamor de ángeles*– dice Grazziella Franco, a quien en los años sesenta Manuel Mujica Lainez le bendijo una exposición con su bella prosa incidiendo –ella sospecha– en que vendiera todas las piezas.

Cuando durante el siglo XIX la *Opra dei pupi* se representaba ante los campesinos semianalfabetos de Catania, al igual que en nuestro circo criollo durante las representaciones de *Juan Moreira*, el público se metía a caballero andante. En una ocasión, un hombre se presentó en casa del titiritero y le compró a Gano de Magonza, versión títere del asesino de *Orlando el furioso*, se lo llevó a su casa, lo colgó de un árbol y le pegó un tiro. En otra, cuando la marioneta que hacía de *Guido de Santacroce* era sometida a una ficticia tortura de hierro candente, el público quiso quemar el teatro. Entonces el célebre titiritero Emanuele Macri salió de atrás del escenario y le recordó que eran marionetas y no personas. "Pero en otros tiempos esas personas existieron y fueron sometidas a unos suplicios que los cristianos no vamos a permitir ni en el teatro", contestó alguien que, quizás analfabeto, tenía una sofisticada teoría de la representación. Es que se supone que en la *Historia de los paladines de Francia* de Giusto Lodico, que representan las compañías de marionetas originarias de Sicilia, hay precisamente eso: historia. Hoy la mayoría de esas compañías han desaparecido quizás por razones más complejas que la existencia del cine y la televisión. También el arte de la cerámica está en merma salvo la que se produce industrialmente en Talavera o Burslem. Grazziella Franco sospecha que la resina es hoy una de las estrellas de los nuevos materiales artísticos. Por eso su arte transmite dos veces el placer de las causas perdidas: la de los caballeros y la de la cerámica. Debido a que la realidad es capaz de hacer chistes, si la crisis siempre hace pensar en el color gris, cuando ésta llega hasta el oficio de la cerámica, lo que hace escasear es el color de la alegría y de la pasión.

–Los colores pueden fallar no sólo en el horno: el rojo especialmente que es el color más lindo y el más sensible a la temperatura es el más difícil de conseguir –dice Franco. En su local hay figuras de pesebre, ángeles de pared y adornos para bautismo que son baratos y de salida rápida. Incluso caballeros andantes sino de bolsillo, ubicables sobre la mesa de luz de la dama sola, arcabuz en mano o halcón en hombro.

En la calle Azcuénaga la única dama que hay está vestida de caballero y no es ningún títere: Juana de Arco. Es que una marioneta con atuendo medieval femenino es muy difícil de hacer.

–Colgada, la pollera pesaría muchísimo. Los señores medievales en cambio, como tienen esa pollerita corta son más fáciles –explica Franco sin recordar que entre los ángeles de pie y de pared, se esconde La Bella Simonetta, inspirada en Simonetta Vespucci, esa rubia lánguida que posa en los cuadros de Boticelli.

La palabra "marioneta", aunque sirva para denominar a un caballero, quiere decir "pequeña María" y se originó en los tiempos lejanísimos en que se representaba el nacimiento de Cristo con figuras movidas con hilos y palillos.

SOBRE GUSTOS... Por Soles*

Coleccionar

Quién puede negarse al vocativo de un niño de seis años que implora que le cambie las figuras que tiene repetidas de su colección? Este ruego me llevó a la convocatoria de una famosa editorial en día y hora específicos para canjear las letras repetidas que evolucionan a pequeñas figuras. Semana a semana él estuvo aguardando la llegada de la tradicional revista infantil, y anhelando por favor que no tuviera la letra que venía en este nuevo número, pero inevitablemente, son las reglas del coleccionista, algunas se repitieron. Había cola a la intemperie de ese día frío y siempre a punto de llover. Pocos niños, muchos adultos, que aprovechando la cercanía del trabajo se abocaron a calmar las ansiedades de colección. El que comenzó a disolver la cola antes de llegar a la ventanilla fue un niño, sacó sus pertenencias y comenzó el canje con el que tenía adelante y detrás. Nos fuimos animando: a ver ¿cuál tenés? Esta, la tengo, me falta ésta, y así fuimos salteando los vecinos cercanos, rompimos filas y comenzamos a formar grupos de tres o cuatro. Me retrotraje a mi recreo del colegio, muchos años atrás en un patio también a la intemperie. Allí descubrí qué maravilloso autito era el acento del alfabeto de la colección y pude acceder a él a cambio de alguna letra que yo llevaba. Logré canjes satisfactorios, no hizo falta llegar a la ventanilla, y cuando me volvía con las nuevas letras, descubrí en los demás una sonrisa de colección en sus semblantes de microcentro.

**Lector/a.*

Los lectores que deseen colaborar en esta sección pueden dirigirse a placer@pagina12.com.ar (pueden firmar con seudónimo, pero firmen).

Mientras se prepara para dirigir hoy a los estadounidenses un mensaje televisado "más fuerte que nunca" sobre Saddam Hussein, el presidente Bush ha ordenado crear un dossier de crímenes de guerra contra el dictador iraquí y algunos de sus familiares.



AFP

George W. Bush saluda mientras pasea con su padre, el ex presidente George Bush, ayer.

La campaña de relaciones públicas escala mientras el Congreso se prepara para votar esta semana.

Síganme contra mi villano favorito, dirá Bush hoy a los estadounidenses

Por David Teather
Desde Nueva York

Estados Unidos ha empezado a recopilar un dossier de crímenes de guerra para acusar judicialmente al líder iraquí Saddam Hussein de genocidio, limpieza étnica, ejecuciones masivas y otros crímenes contra la humanidad. El trabajo forma parte de la campaña de la Casa Blanca para convencer al Congreso norteamericano y al Consejo de Seguridad de la ONU de la necesidad de aprobar resoluciones fuertes contra Irak. El presidente George W. Bush, que hoy presentará sus razones en la televisión nacional de Estados Unidos, mantuvo la presión durante el fin de semana, advirtiendo en su habitual mensaje radial de los sábados que "la demora, la indecisión y la inacción no son opciones para los estadounidenses, porque pueden llevar a un horror masivo e inesperado". La amenaza para los norteamericanos, dijo, era "grave y creciente".

El dossier contra Saddam y al menos otros 12 funcionarios iraquíes está siendo preparado por el Departamento de Estado, el Pentágono y expertos de inteligencia. "Necesitamos hacer nuestro trabajo para documentar los abusos, para recopilar las pruebas que señalan a los responsables –dijo Pierre-Richard Prosper, embajador itinerante del Departamento de Estado para crímenes de guerra, a *Los Angeles Times*–. Tiene que haber un principio de que se pague por lo que ha ocurrido. No se pueden borrar las muertes de más de 100.000 personas." La mitad de la docena de nombres en la lista son miembros de la familia de Saddam: dos hijos, tres medio hermanos y un primo. El primo, Ali Hassan Majid, recibió el apodo de "Alí el químico", por su papel en una operación de 1988 que usó armas químicas para matar a decenas de miles de kurdos en el norte de Irak. Funcionarios estadounidenses estiman que durante los 23 años del régimen de Saddam fueron muertos al menos 130.000 civiles.

La administración está planeando procesar judicialmente a estos líderes dentro de un Irak post-Saddam para desviar las críticas a su propio rechazo a suscribir el tratado del Tribunal Penal Internacional. La campaña de relaciones públicas del presidente está escalando mientras el Congreso se prepara para un voto crucial esta semana sobre una resolución que autorizaría a la administración a un ataque contra Bagdad. Se espera que el voto le dé al presidente un gran apoyo bipartidario, aunque la semana pasada la Cámara de Representantes, de mayoría republicana, condicionó fuertemente los términos en que Bush estaría autorizado a atacar, y no se espera que el Senado, de mayoría demócrata, le vaya en zaga. Tom Daschle, líder de la mayoría demócrata del Senado, dijo que esperaba conseguir una resolución moderada, aunque admitió que el presidente parecía haber contenido el impacto de las demandas en favor de un enfoque multilateral. Sin embargo, ése es el tono de la resolución de la Cámara, que hace depender el ataque del mandato del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, que seguía ayer profundamente dividido sobre el tema. El senador demócrata Edward Kennedy fue ayer una de las voces de disenso. "La administración no ha probado que éste sea un peligro claro, presente e inminente para Estados Unidos", sostuvo.

> **Probar:** *El senador demócrata Edward Kennedy sostuvo ayer que "la administración no ha probado que éste sea un peligro claro, presente e inminente para Estados Unidos".*

También entre la gente se registraba una inquietud creciente sobre la urgencia y los motivos de un ataque. Alrededor de 15.000 personas –según los organizadores– se congregaron en el Central Park de Nueva York para manifestarse contra la guerra bajo la consigna "No en nuestro nombre". Entre los manifestantes estuvieron figuras del jet-set de Hollywood como la actriz Susan Sarandon –que clamó contra la "locura de una guerra en que morirán miles de personas"– y su marido Tim Robbins, que denunció: "Este gobierno está sediento de petróleo. Luego vendrá Colombia". Unas 5000 personas se manifestaron en Portland, Oregon, cantando: "No más guerra", y también hubo bolsones de manifestantes en Austin, Texas. "Tal vez esto haga llegar al mundo el mensaje de que no todo Estados Unidos está con Bush". El portavoz presidencial Ari Fleisher indicó que en su mensaje de hoy Bush no anunciaría ninguna política nueva ni ofrecería ninguna nueva prueba contra Saddam Hussein. Afirmó que, en lugar de eso, la defensa de un ataque contra Saddam se montaría en un reempaquetamiento de la argumentación ya formulada. De acuerdo con algunos asesores, el discurso todavía se estaba preparando ayer, pero que el presidente presentaría sus argumentos con una fuerza sin precedentes. La construcción de apoyo interno es especialmente relevante con vistas a las elecciones legislativas del 5 de noviembre.

Ha habido informes de que Estados Unidos estaría preparándose para un masivo despliegue de fuerzas en torno a Irak en las próximas semanas. Pero se dice que el Departamento de Defensa está limitándose a lo mínimo en un esfuerzo para evitar poner en peligro los esfuerzos políticos para conseguir apoyo a la acción militar tanto en Washington como en Naciones Unidas, en cuyo Consejo de Seguridad Rusia, Francia y China siguen resistiéndose a entregar al presidente lo que equivaldría a una carta blanca para invadir Irak.

UN DESPLIEGUE ANTIMISILES

Retaguardia israelí

Estados Unidos ofrecería desplegar un escudo antimisiles Patriot en Israel en un intento de ganarse garantías de que el Estado judío permanecerá fuera de cualquier conflicto con Irak. El gobierno israelí dijo ayer que el primer ministro Ariel Sharon se reuniría con el presidente George Bush en una visita a Estados Unidos el 16 de octubre. Fuentes diplomáticas dijeron que Sharon buscaría garantías para la seguridad de Israel si Washington decide derrocar a Saddam Hussein.

Washington está intentando que Israel no hable públicamente de Irak por temor a declaraciones belicosas que puedan inflamar a la opinión pública. Por la misma razón quiere que Sharon evite toda escalada en la confrontación con los palestinos. Ayer, la radio del Ejército israelí dijo que Sharon había ordenado a miembros de su gabinete que no hablen públicamente sobre Irak. Avi Dichter, jefe del servicio de seguridad Shin Bet, se reunió la semana pasada con el secretario de Estado, Colin Powell, y la asesora de seguridad nacional Condoleezza Rice, para discutir la respuesta israelí a un ataque de Irak. Sharon ha dicho que su gobierno contragolpeará si hay bajas civiles, o si Irak usa armas químicas o biológicas. Sus asesores dicen que cualquier otra cosa será interpretada como signo de debilidad.

Fuentes diplomáticas dijeron que Estados Unidos daría un preaviso de 48 horas respecto de un ataque a Irak, y ofrecería desplegar misiles Patriot en su suelo. Israel ya está desplegando un sistema propio. El mayor general Aharon Zeevi, jefe de la inteligencia militar, dijo que no tenía evidencias de que Irak hubiera apuntado misiles contra Israel, pero un comité del Parlamento recibió informes ayer de que, si fuera atacado con misiles químicos o biológicos, el país estaría mal preparado para afrontar las consecuencias.

INCENDIARON

Atacan

Por Jon Henley y Heather Stewart
Desde París y Londres

Una gran explosión que dejó en llamas a un supercarguero petrolero francés cerca de la costa de Yemen propagó ayer temores de que la organización Al-Qaida de Osama bin Laden haya vuelto su mira hacia el negocio del petróleo, después de que los dueños del barco dijeran que la explosión obedeció a "un atentado terrorista". El buque "Linbourg", de 158.000 toneladas, contratado por la firma petrolera malaya Petronas, estaba aproximándose al puerto yemenita de Mina Al Dabah cuando se produjo la explosión, a las 9.15 de la mañana. Algunas versiones indican que un pequeño bote se acercó al carguero justo antes de la explosión. Salvo una persona, el resto de la tripulación de 25 personas fue rescatado después de la explosión que, según la empresa de servicios marítimos Lloyd's, abrió un hueco en uno de los lados de la nave.

"En mi opinión fue un ataque terrorista –declaró Jacques Moizan, director de Euronav, constructora del carguero–. La tripulación dijo que un pequeño bote se acercaba a estribor a gran velocidad. Después vino la explosión." Agregó que pensaba que en el pequeño bote había explosivos. El capitán Peter Raes, director de la compañía dueña del "Linbourg", France Ship Management, también opinó que el carguero, que fue puesto en funcionamiento hace apenas dos años, había sido embestido por un bote pequeño. Si se confirma la vinculación de Al-Qaida con esta explosión, se tratará del atentado más serio y exitoso cometido por la red terrorista fuera de Afganistán desde el 11 de septiembre. Cualquier confirmación en este sentido tendrá un impacto en el transporte del petróleo y hasta podría disparar los precios del crudo. También incrementará las tensiones en la región del Golfo Pérsico en un momento en que justamente éstas han crecido como consecuencia de un posible ataque de EE.UU. contra Irak.

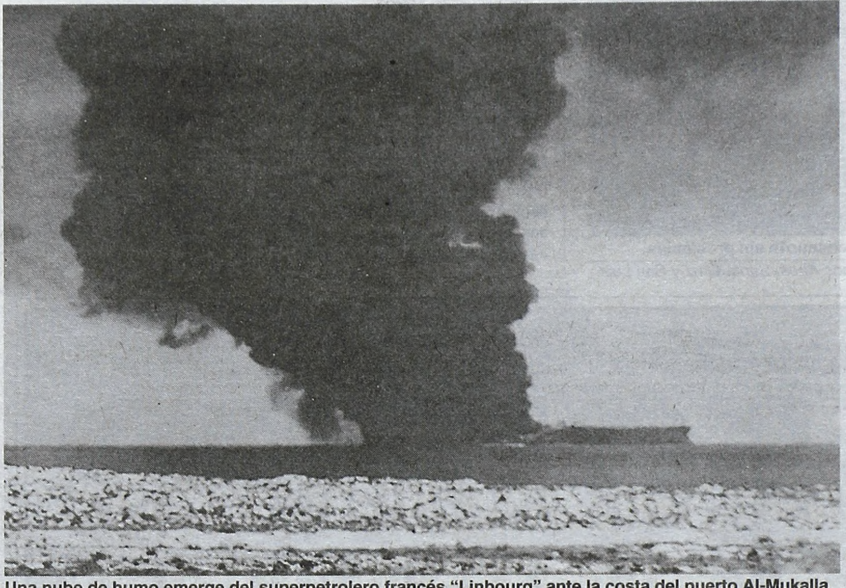
Los funcionarios yemenitas insistieron inicialmente en que no había evidencia que sugiera el carácter terrorista de la explosión. El ministro de Transporte y Asuntos Marítimos, Saeed Yafai, dijo que el fuego se inició con la explosión de uno de los tanques del carguero, y otro funcionario yemenita le dijo a la agencia oficial Saba que el capitán del carguero había comunicado que un pequeño fuego a bordo había provocado la explosión. El capitán Raes señaló que las explicaciones de las autoridades yemenitas eran teóricamente plausibles pero "prácticamente imposibles". Posteriormente, los yemenitas admitieron que era "posible" que lo ocurrido obedeciera a un ataque terrorista.

La referencia a la pequeña embarcación tiene escalofriantes similitudes con el ataque terrorista contra el destructor estadounidense "USS Cole" en el puerto yemenita de Adén en octubre del 2000. Siete marinos norteamericanos murieron después de que terroristas suicidas utilizaran un gomón para hacer explotar el destructor. En París, el vocero de la Cancillería François Rivasseau afirmó que era demasiado pronto para especificar qué fue lo que causó la explosión, que se produjo un día antes

UN BUQUE-TANQUE FRANCES CON UN BOTE PEQUEÑO

la yugular petrolera en Adén

En lo que parece una repetición del ataque de octubre de 2000 contra el destructor "USS Cole", un bote pequeño se estrelló ayer contra un petrolero francés y causó un gran incendio, pero no víctimas. El lugar del ataque fue el mismo: el golfo de Adén, frente a Yemen.



AFP

Una nube de humo emerge del superpetrolero francés "Linbourg" ante la costa del puerto Al-Mukalla.
En diciembre de 2000, Al-Qaida usó una lancha cargada de explosivos para dañar el destructor "USS Cole".

del primer aniversario del comienzo del bombardeo norteamericano sobre Afganistán. De todos modos, un funcionario francés que pidió el anonimato le dijo a la agencia Reuters que Francia tiene "informaciones sólidas" de que la explosión fue el resultado de un ataque. Por su parte, el vicecónsul de Francia en Sanaa, Marcel Gonçalves, dijo que el "Linbourg" "fue embestido por un pequeño barco cargado de explosivos cuando se aprestaba a entrar a la terminal de la provincia de Hadramut, en el sudeste del país".

Los buques mercantes han estado advertidos desde hace varios meses por posibles ataques de Al-Qaida. La Oficina de Enlace Marítimo con base en Bahrein, que coordina las comunicaciones entre la Marina norteamericana y los barcos comerciales en el golfo Pérsico y el mar Arábigo, advirtió a los buques durante septiembre sobre el hecho de que Al-Qaida estaba planeando atentados contra buques petroleros. El gobierno marroquí arrestó a varios supuestos miembros de la organización en mayo, acusándolos decomplotar para atacar barcos británicos y de otras nacionalidades en el estrecho de Gibraltar. Con una economía global mundial que depende fuertemente de las reservas de petróleo, Lawrence Eagles, especialista en petróleo de la consultora GNI, dijo que el objetivo de un ataque semejante puede ser "interrumpir el transporte de petróleo y crear un caos económico máximo".

En las últimas semanas, el precio del crudo se elevó por la tensión militar creciente en Medio Oriente y la amenaza de una confrontación con Irak. Pero Eagles dijo que si el terrorismo era la causa de la explosión de ayer, los precios del petróleo pegarán un salto. "Mi expectativa es que los precios del petróleo se moverán más nerviosamente que antes. No creo que provoque una escasez a nivel global, pero enfatizará la sensación de que el escalamiento de las tensiones militares en Medio Oriente está provocando un daño más amplio que algo circunscripto a Irak."

Después del ataque contra el "USS Cole", Yemen se tomó su tiempo en admitir que la nave había sido objeto de un ataque. Se cree que el país sirvió por mucho tiempo como una base de Al-Qaida, y es el hogar ancestral de la familia Bin Laden. Después del 11 de setiembre, Yemen se apresuró a reafirmar su compromiso con la guerra internacional contra el terrorismo, para librarse de su reputación de semillero del extremismo islámico. Las autoridades han arrestado a 89 sospechosos de ser miembros de Al-Qaida y otros grupos islámicos. El "Linbourg" estaba llegando a Adén para cargar casi 400.000 barriles de crudo. La tripulación del barco (ocho franceses y 17 búlgaros) estaban anoche en un hotel en Yemen. Un estibador búlgaro permanecía desaparecido.

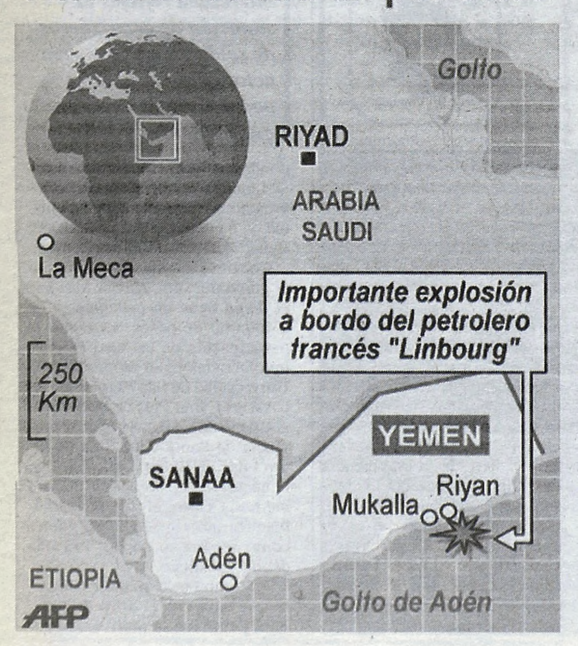
El carguero se prendió fuego a cinco kilómetros del puerto de Mina Al Dabah y su capitán llamó a las autoridades del puerto para pedir rescate, según las autoridades yemenitas. También dijeron que el carguero venía del puerto iraní de Khark e iba a cargar más crudo en el puerto, que está a 800 kilómetros al sur de la capital Sanaa. David Osler, del diario marítimo *Lloyd's List* dijo que la escala de la explosión, que aparentemente rompió una de las paredes internas del buque, apuntaba a un ataque terrorista. "Nuestros informes desde el lugar indican que hay un hueco en uno de los lados del barco, un muro de contención interno desaparecido y el petróleo se está derramando en el mar. Todo esto nos conduce a la idea de que fue un ataque terrorista."

Puñalada en noche blanca



El alcalde de París, Bertrand Delanoe (foto), resultó herido en la madrugada de ayer tras recibir una puñalada en el vientre por un individuo de 39 años en el palacio municipal de la capital francesa. El socialista Delanoe, de 52 años, fue trasladado al hospital Pitié-Salpétrière, donde fue sometido a una operación de la que salió bien, pero deberá estar internado por lo menos una semana. El atacante de Delanoe tiene nombre árabe: se llama Azedine Berkane, tiene 39 años, de profesión informático, tiene antecedentes penales por violencia y tráfico de estupefacientes y, al parecer, también perturbaciones mentales, según fuentes de la policía parisina. En el interrogatorio no explicó por qué apuñaló a Delanoe, pero aclaró: "No me gustan los políticos y menos aún los homosexuales". Delanoe es homosexual. El alcalde de París fue atacado durante la llamada "noche blanca", en la que todos los locales de la ciudad, desde parques a teatros y desde iglesias a cines, permanecen abiertos toda la noche y todo el día. Según testigos, Delanoe no tenía guardaespaldas y el palacio municipal no contó la pasada noche con controles demasiado estrictos. El presidente francés, Jacques Chirac, y el premier Jean-Pierre Raffarin lamentaron el ataque, y Raffarin estimó que todo el sistema de seguridad francés debe ser mejorado. En otra ocasión de festejos, durante la celebración del 4 de julio, día nacional francés, el mismo Chirac había sido atacado con un rifle por parte de un militante de un partido neonazi que ahora ha sido ilegalizado.

Atentado contra un petrolero



OSAMA BIN LADEN AMENAZA OBJETIVOS ESTADOUNIDENSES

Una voz del pasado presente

Ayer mismo, cuando todo apuntaba a que la explosión de un supercarguero francés en Yemen se había originado en un atentado terrorista (ver nota principal), el líder de la organización terrorista Al-Qaida, Osama bin Laden, anunció que habrá nuevos ataques, más específicamente contra objetivos norteamericanos. En una cinta grabada difundida ayer por la cadena de televisión de Qatar Al-Jazeera, Bin Laden dijo que Washington "no entendió el mensaje del 11 de septiembre". Por su parte, el presidente afgano Hamid Karzai declaró ayer a la CNN que Bin Laden podría "estar muerto o gravemente enfermo" y de que el líder talibán, el molá Mohammad Omar, "está vivo".

Si Estados Unidos no pone fin a los ataques "contra musulmanes", deberán contar con nuevos atentados, que perjudicarían sus intereses económicos, declaró Bin Laden en la cinta. "Los jóvenes musulmanes seguirán cometiendo atentados hasta que termine la injusticia de Estados Unidos", agregó. Un experto de Instituto para Medio Oriente en Washington, entrevistado por Al-Jazeera tras la emisión del mensaje grabado, aseveró que sin duda se trata de la voz de Bin Laden. Sin embargo, nada indica que el mensaje fuera grabado recientemente. Según el experto, teóricamente la cinta puede tener un año.



AFP

El jeque vuelve a las andadas.
"Washington no entendió el 11."

Esto permitiría que fuera posible lo que dijo ayer Karzai acerca del destino de Bin Laden. "A medida que pasa el tiempo, y tenemos menos noticias de él, llego a pensar que Bin Laden está muerto. Aunque nunca se sabe: puede estar muerto o bien en algún lugar, seriamente herido", declaró. "En cambio, el molá Omar está vivo, de hecho estuvimos a punto de detenerlo en varias ocasiones, pero logró escapar –indicó Karzai–. Es difícil atrapar a un hombre como él porque nadie conoce su cara. Pero creo que está la mayor parte del tiempo en Afganistán", señaló. De todos modos, el presidente afgano estimó que los talibanes ya no representaban "una realidad política" ni "una amenaza militar" para Afganistán. "Son un grupo de individuos que huyen", sentenció.



La filmación en las islas Malvinas transcurrió sin problemas.
El rodaje seguirá en provincia de Buenos Aires, Santa Cruz y San Luis.

Los otros desaparecidos

"Esto es un homenaje, como ser humano, a chicos que tenían mi edad y fueron a esa guerra, a los que están hoy con nosotros y a los que no volvieron –acierta Gastón Pauls, al momento de definir su lugar en el elenco de *Iluminados...*–. Es una dignificación, para mí, del trabajo como actor. Sino, sería una trivialidad y no tendría sentido. Celebro además, poder trabajar en mi país, y más aún en un proyecto interesante, porque el hecho de interpretar este personaje me lleva a transitar el dolor, el horror y la muerte, apostando a la vida, permanentemente. Eso es lo que rescato del relato y las vivencias de Edgardo (Esteban). Personalmente no festejé Malvinas, como tampoco el Mundial '78. Mi padre tenía criterios rígidos: 'No hay nada que festejar', decía. Recuerdo la manifestación del 30 de marzo, anterior al comienzo de la guerra, que por lógica consecuencia fue un disparate, un acto irracional, y recuerdo la oscuridad que vino después, con la propuesta de desmalvinizar puesta en práctica hacia adentro y hacia fuera del Ejército. Eso nos dejó sin la posibilidad de ver nuestras verdaderas llagas. No es buena esa costumbre de tirar la basura debajo de la alfombra. Malvinas dejó otra serie de desaparecidos y ante eso, sólo uniéndonos en proyectos que apuestan a la vida vamos a poder salir adelante, como país."

TERMINO EL "Hay

Por Patricia Chaina

Fue soldado y combatió en Malvinas. Volvió y sobrevivió también al silencio homicida que la dictadura impuso sobre aquella derrota en el Atlántico Sur. Y para conjurar la pesadilla, Edgardo Esteban escribió sus experiencias en un libro al que llamó *Iluminados por el fuego*, parafraseando a Julio Cortázar: "Aquellas islas ahora iluminadas por el fuego...". Ese nombre en el texto de Esteban refiere, entre otros sentidos metafóricos, a la indefensión de los soldados argentinos ante el despliegue de la artillería británica durante 1982. Así se llamará también la película que el realizador Tristán Bauer –*Después de la tormenta, Evita, la tumba sin paz, Los libros y la noche*, entre otras– está rodando inspirado en ese testimonio, y que ya finalizó ayer su tramo de filmación en las islas.

Protagonizada por Gastón Pauls, Virginia Innocenti, José Luis Alfonso, Juan Palomino y Hugo Carrizo, entre otros, la historia que Bauer llevará al cine cuenta la relación de tres soldados, "tres amigos", detalla el director a **Página/12**. Pero aunque el argumento y el perfil del protagonista están inspirados en el texto de Esteban –escrito en colaboración con Gustavo Romero Borri–, el guión cinematográfico sumó los testimonios de otros ex combatientes. "Cuando ese guión estuvo listo, Miguel Bonasso se ocupó de darle una estructura dramática que enlaza el pasado con la actualidad", explica Bauer.

Así surgió la versión definitiva, que insumió diez días de rodaje en Malvinas, y que requerirá una etapa en Santa Cruz –las escenas correspondientes a la batalla final en los montes altos cercanos a Puerto Argentino– otras tomas en San Luis y algunas escenas en la provincia de Buenos Aires. La secuencia de filmación que terminó ayer en las islas corresponde a las escenas finales de la película. El regreso de un ex combatiente a los lugares donde conoció la locura y la muerte. Lugares, también, donde "comprendió la importancia de la amistad y de la vida", como refiere Bauer al hablar de su nueva obra.

Intención: ***"Me interesaba reflejar la situación de compañeros de soldados que cometen actos de suicidio al no poder curar las heridas que les dejó la guerra".***

Con tres premios ya ganados por el guión del film, *Iluminados por el fuego* tiene un presupuesto de 2.400.000 de pesos, sumando la participación de las instituciones involucradas en su producción: la Universidad de San Martín, el INCAA, el Canal Plus de Francia, el gobierno de San Luis y el de la provincia de Santa Cruz. "Es un logro –define Bauer–, que nace de la necesidad de recuperar nuestra memoria. Desde el cine, no nos habíamos aproximado a esa guerra como fenómeno social. Era una deuda", sostiene.

–¿Cómo fue el primer contacto que tuvo con el libro de Esteban, y cuál fue su motivación pa-

RODAJE EN LAS MALVINAS DE "ILUMINADOS POR EL FUEGO"

que recuperar la memoria"

El director Tristán Bauer cuenta detalles de la película que narra la historia de amistad de tres soldados, pero desde la perspectiva de las heridas dejadas por la guerra. "En el cine, hasta ahora no nos habíamos aproximado al tema como fenómeno social", sostiene.

Daniel Jayo



Gastón Pauls, Tristán Bauer y Edgardo Esteban, ex combatiente y autor del libro.

"Me gustaría que la película transforme el dolor de la guerra en belleza", señala Bauer.

ra abordar el conflicto de Malvinas desde el cine?

–Un día, estando en la casa de Bonasso, llegó Edgardo (Esteban), me dio su libro y me dijo: "Quizás ésta pueda ser tu próxima película". La historia me pareció conmovedora por la mirada humana que plantea, ni técnica ni bélica. Fue una inspiración. Y quiero rescatar esa mirada.

–¿Cuál es el eje sobre el que se construye la narración?

–Hay un plano del presente y un encuentro con un ex combatiente que lo hacen sumir en el pasado: Malvinas, 1982. La mujer de un ex combatiente, que comete un acto de suicidio, desencadena otra serie de situaciones que nos permiten contar el trauma de lo que fue el regreso. Según estadísticas, hay casi 400 hermanos muertos en el "Belgrano", y unos 300 en las islas. La cantidad de suicidios es de 267. Me interesaba reflejar la situación de compañeros de esos soldados que cometen suicidio al no poder curar las heridas que les dejó la guerra.

–Ellos la padecieron personalmente, pero la herida todavía no cicatriza en el cuerpo de la Argentina como sociedad. ¿Cómo fue su percepción de Malvinas, y qué intentará transmitir *Iluminados...*?

–Yo soy de los que fuimos a la plaza el 30 de marzo. Creo que la locura de esa guerra refleja el contexto de muerte. Me gustaría que la película transforme ese dolor en belleza, al convertirla en obra de arte. Para mí, las sensaciones que me despierta la historia son de emoción y sufrimiento. Pero insisto, el trabajo es transformar este dolor, esta consciencia de que la guerra fue una barbaridad, en arte.

–¿Cómo fue, en las cuestiones prácticas de un rodaje, encarar una filmación sobre la guerra, en Malvinas?

–"No fue fácil, primero por lo difícil del traslado de equipamiento militar. En Santa Cruz, hay un lugar semejante a otro de Malvinas, donde los soldados se escondían en sus pozos de zorro. Reconstruimos las últimas batallas, en San Julián, con colaboración del Ejército. Solo que ahora piden autorización del Comando en Jefe y hasta lograrla tuvimos que cambiar el plan.

–¿Quiénes asumieron la preproducción del rodaje en Malvinas y cómo fue esa experiencia?

–Realizamos un viaje exploratorio con Edgardo, conmovedor. Visitamos Puerto Argentino y los campos donde hay todavía borceguíes, bolsas de dormir, cepillos de dientes, cucharas, otros elementos. Esos campos son una especie de museo vivo. Pero otra dificultad fue la relación con los isleños. Muy cerrados hasta que supieron lo que queríamos hacer. Terminamos jugando al fútbol, aunque lamentablemente ganaron ellos.

–¿En qué medida influyó la filmación de *Fuckland*, realizada en Malvinas en la clandestinidad, en la disposición de ánimo de los isleños?

–"No nos parece bien *Fuckland*", decían. Pero dijeron que planteando esto de frente (la filmación de *Iluminados...*) se podían acordar cuestiones acerca de la convivencia, para que cada uno se sintiera respetado en su lugar. Cada director tiene su mirada, y yo expliqué que con esto, sólo busco una aproximación humana a un conflicto bélico, de alguien que no fue preparado para eso, y aun así, después puede contarlo. Nuestra perspectiva es la del soldado, y la del que entiende de qué se trata el colonialismo. Ante los isleños, sin embargo, que hace más de tres generaciones viven ahí, habría que llegar a un acuerdo, a puntos de encuentro, porque la guerra fue para todos el mismo horror, con distinta intensidad.

Relación: ***"Los isleños se mostraron muy cerrados hasta que supieron lo que queríamos. Terminamos jugando al fútbol, aunque lamentablemente ganaron ellos".***

–¿Qué escenas filmó en Malvinas?

–Empezamos por el final, cuando el protagonista vuelve a recorrer los campos de batalla, primero a Puerto Argentino, luego a las trincheras. Busca estar en contacto con los lugares y el cementerio donde están sus compañeros muertos, porque también es una película sobre la amistad de tres soldados. Sólo dos vuelven, y uno muy herido. El otro queda en las islas. El protagonista busca encontrar las cuestiones esenciales que le permitan continuar pensando que la vida vale la pena ser vivida, aun con eso.

Terapia de supervivencia

"Este libro trata de cerrar una historia personal", cuenta Edgardo Esteban sobre el texto de *Iluminados por el fuego*. Y explica: "Nació cuando los fantasmas no me dejaban dormir. Como una especie de terapia porque había probado todo: psicoanálisis, teatro, control mental, y dije: 'Lo voy a escribir'. Me dijo mi analista: '¿Estás loco?'. Le dije: '¡Sí!'. Por eso escribí el libro. Ahora ya el proyecto es de Tristán, yo soy un observador adelantado de su aventura. La película mostrará a un personaje que vive el infierno de la guerra, siendo joven, y en este caso, también se verá la muerte y el horror que continuó cuando volvimos, en esa otra muerte que fue la marginación de los que pudimos volver. No es casual que la cantidad de suicidios sea similar a la cantidad de soldados muertos en combate. Todavía hoy se habla de la guerra, de los soldados comiendo basura, congelados, orinándose encima porque el frío nos impedía mover las manos, abrirnos la bragueta, pidiéndole a Dios y a todas las Vírgenes que se termine. No es fácil para un chico de 18 años, ni para un hombre de 30, de 40, ni 50. Y creo que si Gastón (Pauls) logra, por minutos siquiera, esa mirada de niño viejo que es la del ex combatiente, habrá logrado la intensidad del personaje. Esto ya no me pertenece".

Los libros de Gabo y Fidel

El presidente de Cuba, Fidel Castro, afirmó que le gustaría reencarnarse en un escritor como el Nobel de Literatura colombiano Gabriel García Márquez, quien le contagió la adicción por los best-sellers. La revista *Cambio*, encabezada por García Márquez, publicó un número especial sobre *Vivir para contarla*, el primer volumen de la autobiografía del autor de *Cien años de soledad*, que saldrá a la venta el próximo jueves. Varias personalidades, como Castro, Felipe González y Milan Kundera explican su relación y sus impresiones sobre Gabo. "Como él mismo confesó, lleva sobre su conciencia el haberme iniciado y mantenerme al día en la adicción de los best-sellers de consumo rápido como método de purificación contra los documentos oficiales", dijo Castro. "A lo que habría que agregar su responsabilidad al convencerme no sólo de que en mi próxima reencarnación querría ser escritor, sino que además querría serlo como Gabriel García Márquez, con ese obstinado detallismo en que se apoya como en una piedra filosofal", añadió. Castro aseguró tener muchas cosas en común con Gabo, como esa "teoría escandalosa, probablemente sacrílega para academias y doctores en letras, sobre la relatividad de las palabras del idioma".

TV

6.50
7-EN AYUNAS.
7.00
7-DESAYUNO.
10.00
7-SIEMPRE ASI.
11.00
7-TV EDUCATIVA.
11.30
2-MESA EN LA COCINA.
11-LAS CHICAS SUPERPODEROSAS.
13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.
11.45
9-TU MUSICA.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-CANAL 7 NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.
13.00
2-IMPACTO.
7-CINE: "Hermanitos del diablo".
9-MEDIODIA CON MAURO.
11-KACHORRA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
9-RUMORES.
11-MAXIMO CORAZON.
13-GRANDIOSAS.
14.30
7-CINE: "El bosque petrificado".
15.00
9-ZAP TV.
11-LA NIÑERA.
13-EL CLON.
16.00
2-VA POR VOS, PARA VOS.
7-TV REGIONAL.
9-COTIDIANO.
11-PEDRO, EL ESCAMOSO.
13-NOTICIAS DE NOVELA.
16.30
13-ESPECIAL-LA OPORTUNIDAD DE TU VIDA.
17.00
7-EL ANIMAX DE MORGADO.
11-MARU A LA TARDE.
13-RECURSOS HUMANOS.
18.00
2-ENTRE MORIA Y VOS.
7-TELEVISION EDUCATIVA.
9-EL CHAVO.
11-ALF.
13-SIEMPRE LISTOS 2002.
18.30
11-LOS SIMPSONS.
19.00
2-AMERICA INFORMA.
7-DEPORTIVO 7-ARCHIVO.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS A LAS 19.
13-MIL MILLONES.
20.00
2-INDOMABLES.
7-DEPORTIVO 7.
9-REBELDE WAY.
11-DADYVERTIDO.
13-TELENOCHE.
21.00
2-EL CANDIDATO DE LA GENTE.
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-IMPLACABLES.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-SON AMORES.
22.00
2-TV REGISTRADA.
7-LOS ESPECIALES DE LA BBC.
9-CONFIANZA CIEGA 2.
13-CAMINO A LA GLORIA.
23.00
2-LA INFORMACION.
7-TODO X 2 PESOS.



"Todo x 2 pesos", con Fabio Alberti y Diego Capussoto. A las 23 por Canal 7.

9-DESPUES DE HORA.
11-FRANCO BUENAVENTURA, EL PROFE.
13-FANTASIAS.
24.00
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-CANAL 7 NOTICIAS.
00.05
13-EN SINTESIS.
0.30
13-LA NOCHE TOP: "Rocas blancas".
1.30
13-UN MINUTO PARA PENSAR.

"La TV y la literatura son artes que se potencian y complementan"

El escritor Alberto Laiseca explica cuál será la idea rectora de "Cuentos de terror", el ciclo que conducirá desde el viernes en la señal I-Sat.

Por Emanuel Respighi

En la habitación predomina la oscuridad. El fondo negro, levemente modificado por el humo que emana de un cigarrillo a medio consumir, pinta un ambiente sombrío, lúgubre. El halo de luz que ingresa se vuelve intermitente, producto del ventilador de techo que, aunque oculto, nunca deja de girar. Todo es misterioso, ideal para acompañar el tenebroso relato que efectúa el hombre de bigotes largos y aspecto desprolijo. La escena, propia del surrealismo alemán, forma parte de un nuevo ciclo de I-Sat, que empezará este viernes a las 23. Con el título "Cuentos de terror", la señal de cable apuesta a atraer la atención de los televidentes a través de la narración de textos de la literatura fantástica universal. Una idea novedosa para la TV actual, que atravesó la cabeza de Gastón Duprat y Mariano Cohn, los creadores de "Televisión abierta" y "Cupido", entre otros programas.

La persona encargada de ponerle voz a las distintas historias es el escritor Alberto Laiseca, quien no dudó en aceptar la propuesta, pese a los prejuicios existentes entre el mundo de la literatura y la televisión. "Lo que me sedujo del programa es que siento que puedo llegar a que la gente que no conoce a ciertos autores, los descubran a través de la TV. Sobre todo en estos tiempos en que los libros están a precios muy altos", explica a **Página/12** el autor de *Su turno para morir*, *La hija de Kheops*, *El jardín de las máquinas parlantes* y *En sueños he llorado*, entre otros libros. El programa, en cuyo primer capítulo se relatará *El pelo negro* (Lafcadio Hearn), incluirá narraciones de Edgard Allan Poe, Horacio Quiroga y Akira Kurosawa, por citar sólo algunos.

–Tradicionalmente, la literatura y la TV caminaron por senderos paralelos. ¿Cómo hace para superar esa frontera?

–Ese es un prejuicio que lo único que hace es separar aún más a la TV y la literatura. Creo que la literatura puede llegar a tener tranquilamente un lugar en la televisión o el cine. Hay muy buenas transposiciones literarias hechas en el cine. En este sentido, "Cuentos de terror" está abriendo las puertas a un nuevo género televisivo. No comparto la opinión de que la TV limita a la literatura. Por el contrario: creo que ambas artes se potencian y se complementan. Y tampoco creo que la TV le reste posibilidades a la imaginación del lector, ya que no dramatizamos las historias con escenas, sino que sólo las narramos. La densidad dramática que el programa logra estimular el vuelo imaginativo de los televidentes.

> **Detalle:** ***"No creo que la TV le reste posibilidades a la imaginación del lector, ya que no dramatizamos las historias con escenas, sino que sólo las narramos".***

–¿Qué elementos extra le agrega, a través de su relato, a las transposiciones literarias?

–Trato de no agregarle demasiadas cosas, para no perder la línea original del autor y dejarle campo de creación a los televidentes. Sólo le añado cierto dramatismo en el tono de la voz. Y elementos aclaratorios, ya que cuando uno lee un cuento puede volver atrás las veces que quiera. En cambio, la fluidez en la TV es diferente: no hay vuelta atrás y siempre se va hacia adelante. Las cosas que le sumo apuntan más bien al entendimiento de la historia de parte de los televidentes. Intento darle vida a las narraciones que relato pro sin llegar a una actuación exagerada.

–¿Cuál es el criterio que utiliza a la hora de seleccionar los cuentos?

–Los cuentos y los autores los selecciono yo. El criterio que utilizo es que las historias tengan impacto y la esencia de los textos puedan llegar a transmitirse por medio de la TV. En lo posible, trato de seleccionar relatos que tengan una densidad dramática importante, como los británicos o los japoneses. Y que su fuerza resida justamente en la historia, para que la simple narración pueda atrapar a los televidentes. Creo que "Cuentos de terror" logra difundir ciertos cuentos que, de otra manera, no llegarían a la gente que consume la TV. Ese es su motivo.

Laiseca relatará textos de Poe, Quiroga y Kurosawa, entre otros.
"Cuentos de terror" irá por I-Sat, los viernes a las 23.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



EL CALLEJON DE LOS MILAGROS
De Jorge Fons.
A las 12.15 por I-Sat.

El realizador mexicano une con talento y poesía cuatro historias en una calle de barrio y un conventillo en la antigua ciudad de México. Partiendo de una novela de Naguib Mahfouz, el film presenta una serie de coloridos arquetipos: Don Rutilio (Ernesto Gómez Cruz), el autoritario dueño de la cantina de la zona; su hijo Chava (Juan Manuel Bernal), que sueña con una vida mejor; Alma (Salma Hayek), la joven que ama y no es amada. Con mucho de folletín, pero también de espejo en el cual reconocer la realidad.



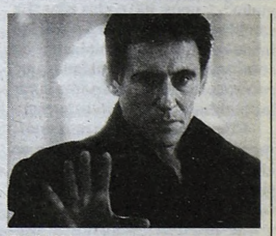
MOEBIUS
De Gustavo Mosquera.
A las 24 por Volver.

En su primera producción, la Universidad de Cine realiza una acertada jugada de riesgo. El escenario de los subterráneos porteños, agigantado en un futuro no tan lejano, se convierte en un espacio serpenteante e interminable, que le da la razón a Moebius, creador de una cinta cuyo recorrido no tiene futuro ni salida. Una genial conjetura sobre el tiempo y el no-tiempo, que no impide que detrás de una historia de ciencia ficción pueda reconocerse a una Argentina cotidianizada por tragedias y persecuciones varias.



LA ULTIMA PUERTA
De Roman Polanski.
A las 23.45 por HBO plus.

El director de *El bebé de Rosemary* retoma la temática satánica en esta película basada en el best seller del escritor español Arturo Pérez Reverte, *El club Dumas*. Dean Corso (Johnny Deep) es un mercenario que se dedica a la búsqueda de incunables por encargo. Uno de sus clientes, Boris Barklof, le encarga que rastree dos libros similares a un tercero que él posee, que según la leyenda fueron escritos por Satán. Corso se verá envuelto en persecuciones y, en el camino, descubrirá la compañía de una jovencita que parece una enviada del más allá.



ESTIGMA
De Rupert Wainwright.
A las 22 por MGM.

Intentando sin éxito seguir los pasos de *El exorcista*, este film protagonizado por Patricia Arquette y Gabriel Byrne cuenta la historia de una chica de Nueva York que sin razón aparente recibe un rosario perteneciente a un cura muerto de Centroamérica. A partir de ese momento el cuerpo de Frankie comenzará a sufrir extraños fenómenos. El padre Kiernan será enviado por la Iglesia para comprobar o refutar el origen de esos súbitos estigmas, que hacen manar sangre de las muñecas y tobillos de Frankie.

"LOS MALDITOS CAMINOS", UN DOCUMENTAL DE LUIS BARONE

Un triángulo de fe, amor y muerte

El trabajo, que se verá dentro del ciclo "Nos encontramos con el cine", cuenta la historia del padre Mugica y de dos militantes peronistas.



Mugica casó en la clandestinidad a José Luis y Lucía. Un documental rescata esa historia.

Por Mariano Blejman

A mediados de 1972, el padre Carlos Mugica celebró en la clandestinidad el matrimonio de los militantes peronistas José Luis Nell y Lucía Cullen, con un permiso especial de la Iglesia. Mugica, detrás de su estampa de rubio, carilindo y de buena familia, decía en televisión cosas como que había que "acabar con la explotación del hombre por el hombre", y que "los pueblos tenían derecho a defenderse de sus opresores con las armas". Nell, en tanto, era un carismático dirigente de la JP y las FAP (Fuerzas Armadas Peronistas) y Cullen era una dulce mujer, también militante de las FAP, que después de haber estado perdidamente enamorada del sacerdote, conoció, gracias a él, a Nell, su futuro esposo.

"Eran tres personas unidas por el mismo amor: amaban su país. En tiempos en que la patria era una hermosa dama a la que todos querían enamorar", dice Luis Barone, quien ha encerrado la historia de estos tres militantes en un documental de tres horas llamado *Los malditos caminos*. El trabajo, que surge a través del ciclo de cine nacional "Nos encontramos en el cine", organizado por el Incaa, que está recorriendo el país, se podrá ver en calidad de preestreno el 16 de octubre próximo en El Ateneo. El subtítulo del film dice: "Sólo se tiene en la vida la muerte que uno se elija". Los tres protagonistas fueron marcados por una misma bala de fuego: Mugica fue asesinado en 1974 por la Triple A, Nell se suicidó el mismo año en las vías del tren después de quedar cuadripléjico y con la complicidad de Cullen, que desapareció durante la última dictadura.

"Cuando era muy joven existían los héroes, que vivían muy cerca de uno. El cura Mugica, por ejemplo, era uno de los más conocidos. El dejaba todo para vivir en la villa 31", señala Barone en la entrevista con **Página/12.** El cineasta nació en Buenos Aires en 1955, fue realizador publicitario y ahora es director, docente en la Universidad Nacional de Lanús y funcionario del Incaa, además de peronista. Barone produjo en 1996 su primer largo de ficción: *24 hs (algo está por explotar)*. El segundo fue *Buenos Aires plateada*, en 2000. Para concretar *Los malditos...* tardó algo más de 3 años. Fue descubriendo la tragedia a medida que la iba reconstruyendo. "Comenzamos por contar la historia del padre Mugica, pero apareció otro trabajo y decidimos virar de rumbo", explica Barone. El documental tiene imágenes de los acontecimientos que marcaron las décadas del '60 y '70, inéditas hasta hoy, que provienen de coleccionistas privados o de videotecas personales de algunos militantes.

El trabajo está dividido en tres partes. La estructura narrativa se sostiene en el testimonio de Jorge Rulli, uno de los fundadores de la JP y las Fuerzas Armadas Peronistas. Además hablan Ricardo Carpeli, Helena Goñi y Alejandro Mugica (hermano de Carlos). La primera parte transcurre entre 1955, con la caída de Perón, hasta 1967, con la muerte del Che. La madre de Nell había sido herida durante los bombardeos a Plaza de Mayo cuando él tenía 15 años. Rulli lo conoció a través de Envar "Cacho" El Kadri y comenzaron a militar. El Movimiento Nacional Revolucionario Tacuara, militarizado y peronizado, planeaba tomar las Malvinas y que Perón ingresara al país desde allí. Buscando dinero atacaron el Policlínico Bancario, Nell mató a dos personas y su vida fue una eterna cacería. El trabajo muestra cómo un grupo de guerrilleros se encontró aprendiendo de la experiencia revolucionaria de China con el consentimiento de Perón. "Estudiamos al Mao Tse Tung militar y aprendimos una formación mínima", dice Rulli.

Dice Alejandro Mugica, hermano de Carlos: "El era un curita rubio y pintón que iba a los barrios pobres a hablar de Dios. En uno de sus recorridos escuchó decir a un hombre: 'Sin Perón no hay Dios, ni patria'. Aquí voy a disentir con Carlos, pero el país se pudrió con el peronismo". El trabajo muestra cómo el contexto mundial ayudaba a la insurrección. Fidel y el Che triunfaban en Cuba, Argelia era liberada de Francia y aquí Mugica declaraba: "El empresario tiene condición de opresor porque la estructura de la empresa en el sistema capitalista es la explotación". Poco después asesinarían al Che en Bolivia. "Su muerte nos afectó a todos. Mi compañera, Beatriz Fortunato, recibió tan mal la noticia que hizo un proceso de esquizofrenia del cual nunca se recobró", dice Rulli. Mugica viajó a La Paz para reclamar el cuerpo del Che y la libertad del francés Regis Debray. Desde allí partió a París con Lucía, abriendo una página de especulaciones en torno de la relación. En París estalló el Mayo Francés. "Carlos me llamaba para pedirme plata", cuenta su hermano.

La segunda hora relata lo que sucede entre 1968 y 1972. Rulli cuenta cómo viajó un grupo de las FAP a Cuba, cómo a principios del '69 Mugica y Rulli estaban en Cuba, cómo se escaparon de la cárcel junto a otros 109 presos, muchos de ellos tupamaros. Por entonces, Lucía había vuelto de París y comenzaba a militar en las FAP mientras estudiaba Trabajo Social. Nell regresó también a Buenos Aires y se incorporó en la Columna Sur de Montoneros. "Lucía trabajaba con su nombre de guerra 'Marcela'. Ahí conoció a Nell y se enamoró. Fue entonces cuando el padre Mugica los casó en la clandestinidad", cuenta Barone.

La tercera etapa del trabajo muestra desde el '73 al '76. "Es la historia de los caminos que nos llevarían a la derrota", explica Barone. El 20 de junio de 1973 Perón regresó a la Argentina con El Brujo López Rega a sus espaldas. Ese día, en Ezeiza, Nell estaba al frente de la Columna Sur de Montoneros y en una discusión recibió un balazo y fue golpeado durante las corridas. Quedó cuadripléjico. El 25 de setiembre fue asesinado José Ignacio Rucci, secretario de la CGT, por Montoneros. Ese mismo día, Nell discutió con Mario Firmenich, porque estaba en contra de esa muerte. Al poco tiempo, el padre Mugica era acribillado por la Triple A. Helena Goñi lee en el documental las últimas cartas que le envió Lucía Cullen, donde dejaba entrever que Nell había decidido suicidarse. Ella, sin embargo, había quedado embarazada. Deprimido y fatigado Nell se suicidó en la Estación Anchorena del Ferrocarril Mitre. Para cerrar el relato de la tragedia griega en versión nacional, "Helena Goñi cuenta cómo Lucía Cullen perdió su bebé poco después y desapareció en 1976", termina Barone.

cines

AUSTIN POWERS
(Goldmember). Dir.: J. Roach, con Mike Myers. P/13.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs.

BLADE II
(Cazador de vampiros), con Wesley Snipes. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.45 y 20.45 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

CINCO SENTIDOS
(Canadá). Dir.: Jeremy Podeswa, con Mary-Louise Parker y Daniel MacIvor. P/16.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 20.30 y 22.50 hs.

CODIGOS DE GUERRA
Dir.: John Woo, con Nicolas Cage y C. Slater. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15.05 y 21.05 hs.

DIBU 3
(La gran aventura)., con Germán Kraus y Stella Maris Closas. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.20 hs.

DIVINOS SECRETOS
Dir.: Callie Khouri, con Sandra Bullock y Ashley Judd. P/13.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.40 y 18.15 hs.
Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 18.45 hs.

EL BONAERENSE
Dir.: Pablo Trapero, con Jorge Román. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30, 14.20, 16.15, 18.10, 20.05 y 22.05 hs. (Sala "Mirtha Legrand").
Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 14.30, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50 hs.

EL HOMBRE ARAÑA
Dir.: Sam Reimi, con Tobey Maguire y K. Dunst. (En castellano). P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16.50 y 20.40 hs. Sáb. trasn. 1 h.

EL REINADO DEL FUEGO
Dir.: Rob Bowman, con Christian Bale. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15.15, 19.15 y 23.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

FRIO DE PERROS
Dir.: Brian Levant, con Cuba Gooding Jr. y James Coburn. (En castellano). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30, 17.50 y 20.40 hs.

FUIMOS SOLDADOS
Dir.: R. Wallace, con Mel Gibson y M. Stowe. P/16.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.15, 16.10, 19 y 21.50 hs. Sáb. trasn.

GRUPO DE FAMILIA
(Francia). Dir.: Etienne Chatiliez, con Sabine Azema y Eric Berger. P/13.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 15.50, 17.50, 19.55 y 22 hs.

HOMBRES DE NEGRO II
(MIIB). Dir.: Barry Sonnenfeld, con Will Smith y Tommy Lee Jones. S/R.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.10, 19 y 22.50 hs.

IDENTIDAD DESCONOCIDA
Dir.: Doug Liman, con Matt Damon y Franka Potente. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

JOHN Q.
(Situación extrema). Dir.: Nick Cassavetes, con Denzel Washington. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.50, 18.45 y 22.45 hs.

LA BODA
(EE.UU-India). Dir.: Mira Nair. P/13.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 16.05, 20.30 y 22.45 hs.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.10, 18.10, 20.20 y 22.30 hs.

LA ENTREGA
Dir.: Inés de Oliveira Cézar. P/16
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.40 y 18.45 hs. (Sala "Amelia Bence").

LA ERA DE HIELO
Dir.: C. Wedge-C. Saldanha. (En castellano). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 16.20, 19.40 y 21.10 hs.

LAS AVENTURAS DE DIOS
Dir.: Eliseo Subiela, con P. Diosguardi y Flor Sabatella. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30 y 18.10 hs. (Sala "Amelia Bence").

LAS CHICAS SUPERPODEROSAS
(La película). En castellano. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.10, 17.40 y 19.10 hs.

LAS ULTIMAS ORDENES
(Gran Bretaña). Dir.: Fred Schepisi, con Michael Caine y Bob Hoskins. P/13.
Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. Viernes. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.30 hs.

LILO Y STITCH
Dir.: Ch. Sanders y D. DeBlois. (En castellano). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.10, 17.40, 19.10 y 20.50 hs.

LUGARES COMUNES
Dir.: Adolfo Aristarain, con Federico Luppi, Mercedes Sampietro y Arturo Puig. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.10, 16.10, 19.55 y 22 hs. (Sala "Delia Garcés").
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.20, 15.40, 18, 20.15 y 22.30 hs. Sáb. trasn.
Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 15.15, 17.25, 19.35 y 22 hs.

MARECHAL
(o la batalla de los angeles). Dir.: Gustavo Fontán, con A. Berdaxagar y J. P. Reguerraz. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 15.15, 17.30, 21 y 22.15 hs.

MENSAJERO DE LA OSCURIDAD
Dir.: Mark Pellington, con Richard Gere y Laura Linney. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.05, 17.05 y 21.10 hs.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.40 hs.

MERCANO, EL MARCIANO
Dir.: Juan Antín. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30, 15.55, 17.20, 20.40 y 22.10 hs. hs. (Sala "Delia Garcés").

NOCHES BLANCAS
Dir.: Christopher Nolan, con Al Pacino y Robin Williams. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 22.55 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

8 MUJERES
(Francia). Dir.: Francois Ozon, con Isabelle Hupert y Fanny Ardant. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.

PACTO DE LOBOS
(Francia). Dir.: Christophe Gans, con Vincent Cassel y Mark Dacascos. P/16.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.55 y 22.35 hs.

RETRATOS DE UNA OBSESION
Dir.: Mark Romanek, con Robin Williams. P/13.
Monumental Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.20, 17.30, 19.20 y 23.25 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 17 y 21 hs. Sáb. trasn.
Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.55, 16.50, 21.05 y 23 hs.

SEÑALES
Dir.: Night Shyamalan, con Mel Gibson. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 14.50, 18.50 y 22.45 hs.

SPIRIT
(El corcel indomable). Dir.: Kelly Asbury-Lorna Cook. (En castellano). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 16.10 hs.

STAR WARS
(Episodio II-El ataque de los clones). Dir.: George Lucas, con Ewan McGregor y Natalie Portman. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.40 hs. (En castellano); 20 hs. (En inglés con subtítulos en castellano)

THE HOLE
(En lo profundo). Dir.: Nick Hamm, con Thora Birch y Desmond Harrington. P/16.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.55, 20.35 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

UN GRAN CHICO
Dir.: Paul y Chris Weitz, con Hugh Grant y Toni Collette. P/13.
Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.40, 17.50, 20.20 y 22.30 hs.

UN OSO ROJO
Dir.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villamil. P/13.
Monumental Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.50, 16.40, 18.50, 20.45 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn.
Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15, 17, 19, 21.10 y 23.10 hs.
Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.40, 14.35, 16.30, 19, 20.55 y 22.50 hs.

VIVAMOS OTRA VEZ
(Francia-1999). Dir.: Francois Dupeyron.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. Viernes a dgo. A las 19 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
AUSTIN POWERS
(Goldmember): 11.05, 13.05, 15.25, 17.45, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
FUIMOS SOLDADOS:
11, 13.45, 16.45, 19.45 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
NOCHES BLANCAS:
11.45, 14.15, 17, 19.35 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
RETRATOS DE UNA OBSESION:
11.15, 13.20, 15.35, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SEÑALES:
13.10, 18.10 y 23.15 hs. P/13.
UN GRAN CHICO:
11, 15.45, 18 y 20.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
MERCANO, EL MARCIANO:
11, 15, 16.50 y 21.15 hs. S/R.
CINCO SENTIDOS:
12.40, 18.50 y 23.15 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
LAS ULTIMAS ORDENES:
12, 14.25, 17, 19.35 y 22.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
SPIRIT
(El corcel indomable): 15.45 hs. S/R.
LUGARES COMUNES:
11, 13.15, 17.50, 20.25 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
STUART LITTLE 2:
13.10 hs. (En castellano). S/R.
EL BONAERENSE:
11.05, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
IDENTIDAD DESCONOCIDA:
11.25, 13.55, 16.40, 19.25 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
UN OSO ROJO:
11.20, 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LILO Y STITCH:
14.50 hs. (En castellano). S/R.
MENSAJERO DE LA OSCURIDAD:
12.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
LUGARES COMUNES:
13.15, 15.35, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
DIVINOS SECRETOS:
18 hs. P/13.
AUSTIN POWERS
(Goldmember): 13.30, 18 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
LA BODA:
15.40 y 20.05 hs. P/13.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
EL BONAERENSE:
11.50, 14, 17.40, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
RETRATOS DE UNA OBSESION:
14.10, 16.15, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NOCHES BLANCAS:
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
FUIMOS SOLDADOS:
13.30, 16.25, 19.20 y 22.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
LAS ULTIMAS ORDENES:
12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
UN GRAN CHICO:
14.30 y 20.40 hs. P/13.
AUSTIN POWERS
(Goldmember): 12.20, 16.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
UN OSO ROJO:
11.30, 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
IDENTIDAD DESCONOCIDA:
11.40, 14.20, 16.50, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
MERCANO, EL MARCIANO:
11, 12.40, 16.05 y 19 hs. S/R.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
LAS ULTIMAS ORDENES:
12.40, 15.10, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
AUSTIN POWERS
(Goldmember): 11.25, 16.15 y 20.50 hs. P/13.
NOCHES BLANCAS:
11.40, 14.15, 16.55, 19.35 y 22.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
UN GRAN CHICO:
12.35, 15.05, 17.35, 19.55 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MERCANO, EL MARCIANO:
11.35, 13.30, 15.25, 17.20, 19.15 y 21.05 hs. S/R.
GRUPO DE FAMILIA:
12.30, 17.30, 20 y 22.25 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL BONAERENSE:
11.30, 13.50, 18.30 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
UN OSO ROJO:
13.35, 15.50, 18.05, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
RETRATOS DE UNA OBSESION:
12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
FUIMOS SOLDADOS:
13.05, 16.05, 19.05 y 22 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
IDENTIDAD DESCONOCIDA:
12.10, 14.45, 17.25, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LUGARES COMUNES:
15, 17.45 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
AUSTIN POWERS
(Goldmember): 12.50, 15.35 y 18.50 hs. P/13.
RETRATOS DE UNA OBSESION:
14.50, 16.50, 20.50 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
NOCHES BLANCAS:
13.10, 18.05, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
IDENTIDAD DESCONOCIDA:
12.40, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
UN GRAN CHICO:
12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PATIO BULLRICH
Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
LAS ULTIMAS ORDENES:
13.20, 15.30, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
UN GRAN CHICO:
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
IDENTIDAD DESCONOCIDA:
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
NOCHES BLANCAS:
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
CINCO SENTIDOS:
13.50, 18.10 y 20.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.
DIVINOS SECRETOS:
15.50 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
GRUPO DE FAMILIA:
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-66843.
UN OSO ROJO:
12, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
IDENTIDAD DESCONOCIDA:
12.15, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LAS ULTIMAS ORDENES:
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MERCANO, EL MARCIANO:
11.30, 13.10, 17.10, 21.15 y 23 hs. S/R.
FUIMOS SOLDADOS:
11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
AUSTIN POWERS
(Goldmember): 12, 14.10, 16.15, 18.20, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
UN GRAN CHICO:
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DIVINOS SECRETOS:
11.30, 13.50, 18.30 y 23.10 hs. P/13.
LA ENTREGA:
11.30 y 18.30 hs. P/16.
CINCO SENTIDOS:
16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
RETRATOS DE UNA OBSESION:
13.15, 17, 19, 20.10 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
GRUPO DE FAMILIA:
11.45, 14, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL BONAERENSE:
13, 15.15, 19.10, 21.15 y 23.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LAS CHICAS SUPERPODEROSAS
(La película): 16.15 hs. (En castellano). S/R.
LUGARES COMUNES:
11.45, 14, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MENSAJERO DE LA OSCURIDAD:
13.30, 16, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
NOCHES BLANCAS:
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CAMINO A LA PERDICION:
14.45 y 18.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SPIRIT:
17.20 hs. S/R.
LILO Y STITCH:
16.15 hs. (En castellano). S/R.
LA ERA DE HIELO:
11.30 y 15.15 hs. (En castellano). S/R.
EL ULTIMO BESO:
16.10 y 20.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
FUIMOS SOLDADOS:
13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn.
IDENTIDAD DESCONOCIDA:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
UN GRAN CHICO:
12.20, 14.30, 16.15, 18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
NOCHES BLANCAS:
12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13.
LILO Y STITCH:
12.35 y 17.10 hs. (En castellano). S/R.
MERCANO, EL MARCIANO:
14.10, 15.40, 18.50, 20.20, 21.50 y 23.20 hs. S/R.
LUGARES COMUNES:
12.35, 16.35 y 20.50 hs. S/R.
RETRATOS DE UNA OBSESION:
14.45, 18.50 y 23.10 hs. P/13.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
GRUPO DE FAMILIA:
13.30, 15.40, 17.50 y 20 hs. P/13. Sáb. trasn.
AUSTIN POWERS
(Goldmember): 13.50 y 22.10 hs. P/13.
LAS ULTIMAS ORDENES:
13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL BONAERENSE:
12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
NOCHES BLANCAS:
13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
LUGARES COMUNES:
15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.
UN OSO ROJO:
12.50, 14.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
EL ULTIMO BESO:
13.10, 17.50 y 19.55 hs. P/16.
CAMINO A LA PERDICION:
15.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.25 hs.
LA BODA:
15.30, 20.05 y 22.10 hs. P/13.
MINORITY REPORT
(Sentencia previa): 17.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.15 hs.
SEÑALES:
14.25 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.35 hs.
8 MUJERES:
16.25 y 20.35 hs. P/13.
DIVINOS SECRETOS:
18.25 hs. P/13.
MENSAJERO DE LA OSCURIDAD:
14.15, 18.05 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
CONSTRUYENDO LA VIDA:
20.15 hs. P/16.
LA ERA DE HIELO:
16.35 hs. (En castellano). S/R.
STUART LITTLE 2:
14 hs. (En castellano). S/R.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
AUSTIN POWERS
(Goldmember): 13, 15, 19.30 y 22.10 hs. P/13.
DIVINOS SECRETOS:
17 hs. P/13.
FUIMOS SOLDADOS:
12.50, 15.45, 18.45 y 21.45 hs. P/16.

CABALLITO

CINEDUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
CINCO SENTIDOS:
14.30, 16.35, 18.40, 20.50 y 22.50 hs. P/16.
GRUPO DE FAMILIA:
14.20, 16.25, 18.30, 20.40 y 22.40 hs. P/13.

CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
AUSTIN POWERS
(Goldmember): 12, 16.25 y 20.50 hs. P/13.
UN GRAN CHICO:
14.10, 18.35 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
NOCHES BLANCAS:
14.40, 17.10 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
IDENTIDAD DESCONOCIDA:
12.20, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL BONAERENSE:
12.30, 17.40, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LUGARES COMUNES:
12.10, 15.10, 17.20 y 19.50 hs. S/R.
RETRATOS DE UNA OBSESION:
12.40, 15, 19.40 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
UN OSO ROJO:
11.40, 13.45, 15.55, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
NOCHES BLANCAS:
12.25, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
FUIMOS SOLDADOS:
13, 16, 19 y 22 hs. P/16. Sáb. trasn.
EL BONAERENSE:
15.05, 17.35, 19.50 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
LUGARES COMUNES:
12.40, 15.10, 19.40 y 22.05 hs. P/13. Sáb. trasn.
AUSTIN POWERS
(Goldmember): 15.20 y 17.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
UN OSO ROJO:
13.20, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.

LINIERS

NUEVO LINIERS
Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018.
EL HOMBRE ARAÑA:
14.40, 17 y 19.10 hs. (En castellano). S/R.
LILO Y STITCH:
15.30 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.
APASIONADOS:
20.10 y 21.30 hs. P/13.
STUART LITTLE 2:
14 y 17.05 hs. (En castellano). S/R.

V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
EL ULTIMO BESO:
15.45, 20 y 22.25 hs. P/16.
LILO Y STITCH:
13.40 y 18.05 hs. (En castellano). S/R.
LUGARES COMUNES:
13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20 hs. S/R.

SAN MARTIN

COMPLEJO CULTURAL PLAZA
(Sala "B"). Intendente Campos 2089. Tel.: 4754-5702.
LUGARES COMUNES:
16, 18.30 y 21 hs. S/R.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4732-6180.
NOCHES BLANCAS:
13, 15.30, 18.10, 20.30 y 22.40 hs. P/13.
RETRATOS DE UNA OBSESION:
15.10, 19.10, 21.10 y 23 hs. P/13.
AUSTIN POWERS
(Goldmember): 13.10 y 17.10 hs. P/13.
UN GRAN CHICO:
12.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13.
DIVINOS SECRETOS:
14.40 hs. P/13.
LUGARES COMUNES:
12.50, 17 y 21 hs. S/R.
UN GRAN CHICO:
15, 19 y 23 hs. P/16.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
LUGARES COMUNES:
15, 17.20, 19.40 y 22 hs. S/R.
EL REINADO DEL FUEGO:
15.15 y 19.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0 h.
MENSAJERO DE LA OSCURIDAD:
17.30 y 21.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204.
IDENTIDAD DESCONOCIDA:
13.05, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
LUGARES COMUNES:
13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
AUSTIN POWERS
(Goldmember): 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
MENSAJERO DE LA OSCURIDAD:
13, 17.30 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
DIVINOS SECRETOS:
15.10 y 19.55 hs. P/13.
FUIMOS SOLDADOS:
13.35, 16.25, 19.25 y 22.15 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
NOCHES BLANCAS:
13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

LANUS

REX
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.
LUGARES COMUNES:
15, 17.20, 19.40 y 22 hs. S/R.
EL REINADO DEL FUEGO:
15.15 y 19.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0 h.
MENSAJERO DE LA OSCURIDAD:
17.30 y 21.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
LUGARES COMUNES:
15, 17.20, 19.40 y 22 hs. S/R.
EL ULTIMO BESO:
14.50 y 19.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 0 h.
MENSAJERO DE LA OSCURIDAD:
17.10 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.15 hs.

ciclos

ARGENTORES
(Sala "Gregorio de Laferrere"). Pacheco de Melo 1820. Tel.: 4811-2582. Ciclo "Cine Argentino de Humor". **LOS SECRETOS DEL BUZON.** Dir.: Catrano Catrani, con Pedro Quartucci, Tito Lusiardo y Augusto Codecá. Jueves: 19.30 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100. **HIROSHIMA MON AMOUR** (Francia-Japón/1959). Dir.: Alain Resnais, con Emmanuelle Rivas y Eiji Okada. Ciclo "Matineé de clásicos". Hoy: 14.30 hs. Ent. libre.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 4 (con debate posterior y café).
I... COMO ICARO (1979). Dir.: Henri Verneuil, con Yves Montand. Ciclo "Obras Maestras". Viernes: 21.30 hs.
EL SENTIDO DE LA VIDA (1983). Dir.: Terry Gilliam-Terry Jones, con Grahan Chapman. Ciclo "Monty Python". Sábado y domingo: 19.30 hs.

CINE CLUB TEA
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646. Ciclo "La Comedia Alemana". **VIKTOR Y VIKTORIA** (1933). Dir.: Reinhold Schünzel, con Renate Müller. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Bono contrib.: $ 3. (Con debate posterior).

COSMOS I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. Ent.: $ 6 (martes y miérc. todo el día y jueves a lunes hasta 16.30 hs.: $ 4).
ELEGY OF A VOYAGE-MARIA. Hoy: 14.30 hs.
VACACIONES PROLONGADAS. Hoy: 16.30 hs.
A HUMBLE LIFE. Hoy: 20.30 hs.
ULTIMAS PALABRAS. Hoy: 22.30 hs.

MUSEO DEL CINE "PABLO C. DUCROS HICKEN"
Defensa 1220 Tel.: 4361-2462.
FANTASMAS EN LA PATAGONIA (1996). Dir.: Claudio Remedi. Ciclo "Documentales latinoamericanos". Martes: 17 hs. Ent.: $ 1.
LAS AGUAS BAJAN TURBIAS (1952). Dir.: Hugo del Carril, con Hugo del Carril y Adriana Benetti. Ciclo "Hugo del Carril 90 años". Miércoles: 16 hs. Ent. libre.
ALGUIEN TE ESTA MIRANDO (1988). Dir.: Cova-Maldonado, con Marisa Ferrari y Horacio Erman. Ciclo "Cine fantástico". Domingo: 16 hs. Ent.: $ 1.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 0800-333-5254. "DOCBSAS: Retrospectiva Raymond Depardon + dos films inéditos Canadienses". **DELITS FLAGRANTS** (1994). Dir.: Raymond Depardon. Martes: 14.30, 18 y 21 hs. Ent.: $ 3.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7300.
ORQUESTA ACADEMICA DEL TEATRO COLON. Dir.: Bruno D'Astoli. Solista: Lilia Salzano (piano). Prog. Beethoven: Sinfonía Nº 8; Mozart: Concierto para piano y orquesta K 466; Smétana: El Moldava, poema sinfónico. "El Colón por dos pesos". **Hoy: 16 hs.**
Ciclo
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir.: Carlos Calleja. Solistas: Horacio Lavandera (piano), Graciela Oddone (soprano), Elisabeth Canis (mezzosoprano), Eduardo Ayas (tenor), Omar Carrión (barítono). Prog. Beethoven: Concierto Nº 4 para piano y orquesta Op.58; Mozart: Obertura "El empresario" K 486; Trío "Soave sia il vento" de Cosi fan tutte, Bizet: Duetto "Au fond du temple sant" de Los pescadores de perlas; Délibes: Duetto "Viens, Maliká" de Lakmé. Concierto Extraordinario para FADAM. Con invitación FADAM. **Hoy: 20.30 hs.**
RAUL GIMENEZ
(tenor), Andrés Máspero (piano). Obras de Gluck, Pergolesi, Caccini, Scarlatti, Bellini, Donizetti, Mozart, Ginastera, entre otros. Pl.: $ 60. Recital. **Jueves: 20.30 hs.**
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir.: Andrés Spiller. Solistas: Marcela Mangín (viola), Néstor Garrote (oboe). Prog.: Lebrun: Concierto para oboe y orquesta; Bartók: Concierto para viola y orquesta; Tchaicovski: Sinfonía Nº 4. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 15. Función Nº 2 del Abono a 16 conciertos. **Viernes: 20.30 hs.**

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
LA CASA DE BERNARDA ALBA, de Federico García Lorca. Con Elena Tasisto, Mirta Busnelli, Carolina Fal, Lucrecia Capello y elenco. Dir.: Vivi Tellas. Miércoles: 20.30 hs., jueves: 19.30 hs., viernes a domingo: 20.30 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4), dgo.: Ent. libre y gratuita.
LO QUE VA DICTANDO EL SUEÑO, de Griselda Gambaro. Con "Alicia Zanca", "Jorge Suárez", Horacio Peña, Luis Machín y Julia Calvo. Dir.: Laura Yusem. Miércoles: 21 hs., jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Casacuberta "). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4),, dgo.: Ent. libre y gratuita.
DEDOS "El musical", de Borga Ortíz de Gondra. Con Susana Pampín, Javier Lorenzo, Alberto Suárez y Analía Couceyro. Música: Marcelo Moguilevsky. Dir.: Alejandro Tantanián. Miércoles: 21 hs., jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4), dgo.: Ent. libre y gratuita.
Bob Dorough (piano y canto) Trío: Steve Berger (guitarra) y Patrick O'Leary (bajo y guitarra). "Música en el Hall". Viernes: 18.30 hs. Ent. libre.

DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821. (La Boca). Tel.: 4302-8866. **EL REÑIDERO,** de Sergio De Cecco. Grupo de Teatro del Naciona Buenos Aires. Dir.: Orlando Acosta. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50), dgo.: Ent. libre y gratuita.

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
CIA. INTERNACIONAL DE TEATRO MUSICAL.
Dir.: Chet Walker y Ricky Pashkus. Jueves a domingo: 21 hs. Pl.: $ 8 (dgo. 18 hs.: Ent. libre y gratuita).
ORQUESTA DEL TANGO, "de la Ciudad de Buenos Aires". Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Invitado: Osvaldo Requena. Presentación: Oscar del Priore. Martes: 20.30 hs. Ent.: $ 2.
ORQUESTA DEL TANGO, "de la Ciudad de Buenos Aires". Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: Hernán Salinas. Presentación: Oscar del Priore. Jueves: 13 hs. Ent. libre.

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350. **LOS ALBORNOZ** Son..."Los Macocos". Delicias de una familia argentina. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts. Dir.: Javier Rama. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50), dgo.: Ent. libre y gratuita.

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4801-1992. **LOS 8 DE JULIO** (Experiencia sobre registro de paso del tiempo). "Biodrama III". Con Alfredo Martín y Alicia Francini. Dir.: Beatriz Catani y Mariano Pensotti. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50), dgo.: Ent. libre y gratuita.

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
STEFANO, de Armando Discépolo. Con "Luis Brandoni", "Perla Santalla", Horacio Roca, Beatriz Spelzini, Daniel Tedeschi, Daniela Catz, Mariano Miquelarena y Esteban Pérez. Dir.: Juan Carlos Gené. Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero"). Ent.: $ 5 (sáb.: $ 8).
CONSIDERA ESTO, de Gladis Lizarazu. Con "Marta Bianchi", "Marcela Guerty", José Luis Alfonso, Pamela Rementería, Juan Ignacio Arriola y Carlos Roffé. Dir.: Diego Kogan. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Orestes Caviglia"). Ent.: $ 5 (sáb.: $ 8).
Orquesta Nacional de Música Argentina "Juan de Dios Filiberto". Dir.: Atilio Stampone-Néstor Marconi. Martes: 19.30 hs. Ent. Libre. (Sala "María Guerrero")
La visita, de y por Fernanda Gómez y Enrique Dumont. Martes: 14 hs. Ent.: $ 2.

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
PERRAS, de Mauricio Kartum. Con Claudio Martínez Bel y Néstor Caniglia. Libro y dir.: Enrique Federman. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
EL AMATEUR, de Muaricio Dayub. Con Carlos Folias y Julián Caisson. Dir.: Dora Baret. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 8.
LO DE LA SUSY, de Pablo Novak. Con Alicia Aller, Luciano Castro, Celeste García Satur y Pablo Novack. Dir.: Tony Lestingui. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

AKTUAR
Gascón 1474. Tel.: 4862-0489.
UN CUENTO DEL MAHABHARATA, de Rabindranath Tagore. Con Laura Obligado (canto, música y danza de la India). Dir.: Iris Guiñazú. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
LA PROTAGONISTA, de y por "Victoria Aragón". Dir.: Gimena Riestra. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5.

ALIANZA FRANCESA
(Auditorium). Av. Córdoba 946. Tel.: 4322-0068/4393-8786. **CELIMENA Y EL CARDENAL,** de Jacques Rampal. Con Marifé Perales y Mariano Singeresky. Dir.: Alberto Cattán. Jueves: 20.30 hs. Ent. libre a la gorra.

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
RECONOCERNOS. Con Selva Alemán, Thelma Biral, Antonio Grimau, Duilio Marzio e Inés Rinaldi. Dir. musical: Juan Carlos Cuacci. Dramaturgia y dir.: Oscar Barney Finn. Jueves y viernes: 20.30 hs.
LEJANA TIERRA MIA, de Eduardo Rovner. Con "Osvaldo Santoro" y "Paulo Brunetti". Dir.: Oscar Barney Finn. Sábado y domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10
UMBRAL, de Paco Zarzoso. Dir.: Fernando Piernas. Sábado: 23.30 hs.

ARGENTORES
(Sala "Gregorio de Laferrere"). Pacheco de Melo 1820. Tel.: 4811-2582. **BUENAS NOCHES GRIS,** de Roma Juliana Rotela. Con Laura Bove, María Concepción César, Pachi Armas y Juan Carlos Puppo. Narración: Florencia Jiménez Argento. Dir.: Héctor Gióvine. Ciclo "Radioteatro para aplaudir". Miércoles: 19 hs. Ent. libre.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
MARIO BOFIL-LAS HERMANAS VERA y otros. Folclore, fusión y contrapunto. Martes: 20.30 hs. Ent. desde: $ 10.
LA MISA CRIOLLA y EL MARTIN FIERRO. Con Cuti y Roberto Carabajal, Zamba Quipildor, Grupo Nan, Coro de La Universidad de Belgrano. Jueves: 19.30 hs. Ent. desde: $ 5.
BABY ETCHECOPAR en: "Presidente 2003". Viernes: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent. desde: $ 10.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
HUGO VARELA "Contra las cuerdas". Viernes y sábado: 21 hs. Pl desde: $ 8.
DANTE FRANCH "Señales del Uritorco". Viernes 18 de octubre: 20 hs. Pl.: $ 10.

AUDITORIO DE BELGRANO
Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783. **ORQUESTA SINFONICA NACIONAL.** Dir.: Guillermo Becerra. Solista: Denise Ritchart (piano). Prog. Luis Arias: Contactos VIII (estreno mundial); Manuel de Falla: "Noche en los jardines de España"; Johannes Brahms: Sinfonía Nº 3. Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 7.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. **LA VERBENA DE LA PALOMA,** zarzuela de Ricardo de La Vega y Tomás Bretón. Con "Leonardo López Linares". Leonardo Menna, Eleonora Sancho, Laura Rizzo, Hugo Jaurena, Rubén Torre y elenco. Gran fin de fiesta!. Dir.: Matías Cambiasso. Dir. musical.: Marta Luna. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. **HAMLET,** de William Shakespeare. Con J. Murray. Dir.: P. Giménez Zapiola. Jueves a sábado: 20.30 hs. (En inglés con subtítulos en castellano).

BROADWAY
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. "Alejandro Romay" pta.
EL VIOLINISTA EN EL TEJADO. Musical basado en "Tevie, el lechero", de Scholem Alejeim. Con "Pepe Soriano", "Rita Cortese", "Juan Manuel Tenuta", Estella Molly, Diego Jaraz, Marisol Otero y elenco. Dir.: Helena Tritek-Claudio Hochman. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19.30 y 22 hs., domingo: 18.30 hs. Pl.: $ 25. (Sala "Narciso Ibañez Menta").
VENECIA, de Jorge Accame. Con "Haydée Padilla" y elenco. Dir.: Helena Tritek. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. (Sala "Raúl Rossi"). Pl.: $ 15 (jueves: $ 7).

CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
INFORTUNADOS OJOS. Dramaturgia y dir.: Laura Mantel. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.
MUJERES SOÑABAN CABALLOS. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
OPEN HOUSE. Libro y dir.: Daniel Veronese. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
LA DAMA O EL TIGRE. Libro y dir.: Andrea Garrote. Domingo: 20 hs.

CASA AZUL
Tucumán 844. Tel.: 4322-1550.
CASA DE MUÑECAS, de H. Ibsen. Con Stella Maris Closas, Rolando Alvar y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Viernes: 20 hs., sábado: 17 y 20 hs. (Sábado despedida)
LA DAMA DE LAS CAMELIAS, de Alejandro Dumas. Con Stella Maris Closas, Hernán Chiozza, Ruby Gattari y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Domingo: 18.30 hs.

COLETTE
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 6320-5346. **SEGUN ZICKA.** Grupo "Buena Yunta": Graciela Muñiz, Natalia Imbrosciano, Ligia Piro, Magela Zanotta, Victoria De la Rúa, Iara Lublinsky. Libro y dir.: Magela Zanotta. Jueves: 20.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala I)

COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115. Nuova Harmonía 2002 pta.:
ORCHESTRA DELLA TOSCANA (56 músicos). Dir. y solista: "Salvatore Accardo" (violín). Miércoles y jueves: 21 hs.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
SILENCIO H2OSPITAL. Con Natalia Cárcamo, Melisa Kerterz y elenco. Libro y dir.: Eloy González y Emma Rey. Viernes y sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 8.
PROYECTO PUENTES 2002: "La secuela", de Federico Penelas. Dir.: Javier Echániz; "Memoria de alas quebradas", de Laura Coton. Dir.: Pablo Ponce; "Los ángeles, se alimentan de pájaros", de Cristina Merelli. Dir.: Marcelo Mangone. Viernes: 22.30 hs. Pl.: $ 8.
PROYECTO PUENTES 2002: "Oratorio por un país en sombras ", de Ariel Barchilón. Dir.: Rony Keselman; "Pónme la mano aquí", de Hugo Men. Dir.: Manuel Gaspar. Sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 8.

DEL ARTEFACTO
Sarandí 760. Tel.: 4308-3353.
MONOS CON NAVAJA, de Luis Sáez. Con Deborah Astrosky, Mariano Roca y elenco. Dir.: Justo Gisbert. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
EL ANTICUERPO, de Enrique Papatino. Dir.: Enrique Dacal. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 7.
LA MADRE, de Brecht-Eisler. Dir.: Raul Serrano y Carlos Branca. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
EL AMOR MEDICO. Versión libre de Moliére: Con Matías Arriola, Eugenia Cayon y elenco. Dir.: Gabriel Páez. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 4.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO. "16 años de éxito..." Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (sáb.: $ 7 y 5). Sala 1.
LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE ERNESTO, de Oscar Wilde. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 5. (Sala 1)
MONOLOGOS DEL PENE, de Pablo Misacantano. Dir.: Pablo Misacantano-Alejandra de Santiago. Viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5 (sáb.: $ 7 y 5). Sala 2.

DEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307. **CALIGULA.** Orquesta en vivo. Musica: Angel Mahler. Dir.: Pepe Cibrián Campoy. Miércoles a viernes: 20.15 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl. desde: $ 20.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001.
EDUARDO CALVO. Humor. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10.
CUERPOS, de James Saunders. Con "Patricia Palmer", Roxana Berco, Gabriel Molinelli y Roberto Saiz. Dir.: Patricia Palmer. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.
DESAFORADOS. Con Martín Seefeld, Alejandro Fiore y Facundo Espinosa. Dir.: Esteban Student. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: $ 5)
Juegos de escondidas, de Paul Auster. Dir.: Mariano Dossena. Viernes: 22 hs.
Freaks "Homenaje a Tod Brownning", de Lizzie Gaspar y Luciano Cáceres. Dir.: Luciano Cáceres. Viernes: 23.30 hs.
La profesión de la Sra. Warren, de G. Bernard Shaw. Dir.: Adrián Batista. Sábado: 21 hs.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
TEATRO X LA IDENTIDAD: "Cecilio: Pura Verónica", de Vita Escardo. Dir.: Enrique Dacal; "El señor Martín". Libro y dir.: Gastón Cerana; "Instrucciones para un coleccionista de mariposas", de Mariana Eva Pérez, con María Figueras. Dir.: Leonor Manso. Lunes: 20.30. Ent. libre. (Sala "Carlos Somigliana")
SIEMPRE NADA (Una historia de jóvenes), de Orlando Leo. Con Leonardo Bermúdez, Emiliano Ramos, Fernando Casarin y Elisandro Quiroz. Dir.: Néstor Sabatini. Viernes: 21 hs. (Sala "Teatro Abierto")
ESQUIRLAS, de Mario Diament. Con "Edgardo Nieva", "Tony Lestingi", "Alejandra Darín",Isaac Haimovici y Mario Alarcón. Dir.: Víctor Mayol. Viernes: 21.30 hs., sábado: 21.45 hs., domingo: 20.45. Pl.: $ 10. (Sala "Carlos Somigliana")
HISTORIA DE VARIETE, de Roberto Cossa. Con "Gogó Andreu", Cutuli y Marcela Paoli. Dir.: Salvador Amore. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
CLAUDIA LAPACO en: "Para que son las canciones?". Con Gerardo Gardelín (piano). Dir.: Elena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 12.
LILIA BARINOVA. Con "Argentinos en mi corazón". Música clásica, boleros y tangos. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
IREM BEKTER. "La voz de la sangre". Elegía rítmica inspirada en "Medea", de Eurípides. Con Koki Saavedra y Pablo Rodríguez (percusión). Viernes: 23 hs. Pl.: $ 10.
POLLO MACTAS "El payador urbano". Con Omar Gómez (piano). Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5.
SUSAN FERRER en: "Inevitable". Sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.
DEMOLIENDO TANGOS: Luis Longhi y Federico Mizrahi. Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 5.
ANA PADOVANI en: "La voz del terror". Terror, suspenso y humor. Dir.: Claudio Hochman. Domingo: 18.30 hs. Pl.: $ 8.
DONDE ESTAS... CORAZON. Con "Marta Albanese" y "Alejandra Da Passano". Dir.: "María Rosa Gallo". Domingo: 20 hs. Ent.: $ 7.

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439.
LA LECCION, de Eugene Ionesco. Con Titina Makantassis, María Menéndez y Gabriel Rossi. Dir.: Gabriel Rossi. Jueves: 20.30 hs. Pl.: $ 5.
NO HAY QUE LLORAR, de Roberto Cossa. Grupo "Teatro del Norte". Dir.: Renné Pecheny. Vienes: 21 hs. Pl.: $ 5.
CONVIVENCIA, de Oscar Viale. Dir.: Juan C. Capasso. Sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 5.
ESQUINA PELIGROSA, de J. B. Priestley. Por "Equipo Agonistes". Dir.: Héctor Sandro. Domingo: 19 hs. Pl.: $ 6.
CIEN VECES NO DEBO, de Ricardo Talesnik. Grupo "Contraviento". Dir.: Cristina Griges. Domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 5.

EL ASTROLABIO
Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710. **...Y SUS PIES TOCARON LA TIERRA.** "Periplo, Cía Teatral". Dir.: Diego Cazabat. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

EL BARDO
Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710. **UN ENEMIGO DEL PUEBLO,** de H. Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nutkiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Jueves a sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5, (sábado: $ 10).

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.
CAJAS CHINAS. Con Pablo Di Croce, Hernán Muñoa y elenco. Libro y dir.: Pablo Iglesias. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 6.
ENSALADA PORTEÑA. Con Pablo De Nito, Mercedes Fraile, Patricia Da Cunha y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5 (c/consumición).

EL FARABUTE
(Teatro-Bar). Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22.30 hs., sábado: 23.30 hs. Ent. a la gorra. (sáb.: $ 5)
TRASNOCHE DE HUMOR. Números cortos de humor. Viernes: 1 h. Ent. a la gorra.
LOS MUSICOMEDIANTES. Cía. "De la risa". Dir.: Los musicomediantes. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a traves de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 8 (Viernes: $ 6).
SUDESTADA! "En un conventillo inundado un ladrón anda suelto..." Sainete circense. 30 actores cirqueros en escena. Dir.: Pedro Placios-Bruno Gagliardini. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 4.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
TANGUERA. El nuevo musical argentino. Una historia de arrabal, erotismo y cabaret! Letra y música "Eladia Blázquez". Con la primera bailarina "Mora Godoy" y ...María Nieves. Canta: "Lidia Borda". Dir.: Omar Pacheco. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 25. Vta. tel.: 4324-1010.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
EXTINCION, de Inigo Rodríguez de Haro. Con "Ingrid Pelicori", R. Castro y elenco. Dir.: R. Shwumager. Miércoles: 23 hs., jueves: 22 hs. Pl.: $ 10.
EL SUICIDIO. Por "El Periférico de Objetos". Dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.
LENGUA MADRE SOBRE FONDO BLANCO. Libro y dir.: Mariana Obersztern. Viernes: 23.15 hs. Pl.: $ 10.
PAMPA (boceto de un acto imposible), de Jorge Leyes. Con Verónica Piaggio y Mariana Richaudeau. Dir.: Roberto Castro. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 10.

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. **AUMENTO DE SUELDO,** de Georges Perec. Dir.: Carlos Mathus. Sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10.

ESPACIO ABIERTO
Pje. Carabelas 255. Tel.: 4328-1903.
MISTERIO DEL RAMO DE ROSAS, de Manuel Puig. Con Roxana Randón y Ana Padilla. Dir.: Mónica Buscaglia. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.
Y LLEGARON LOS ARTISTAS. Sainete musical. Dir.: Guillermo De Lorenzo. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5 (c/consumición).

ESTUDIO LA MARAVILLOSA
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
CORTAMOSONDULAMOS. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 8.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
DANIEL AGOSTINI pta. sus Grandes Exitos. Domingo: 21 hs. Ent. desde: $ 10.
EL CHAQUEÑO PALAVECINO pta.: "La ley y la trampa". Viernes 18 y sábado 19 de octubre: 22 hs. Ent. desde: $ 12.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. **TEATRO X LA IDENTIDAD.** "Silencio en la noche", de Alfredo Allende y Alfredo Castellani. Dir.: Fabio Marcoff; "Una buena afeitada", de Juan Sasiaín. Dir.: Federico Godfrid; "La peralta", de Norberto Lewin. Dir.: Claudio Ferrari. Lunes: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala II)

LA BARRACA
Tacuarí 1677. Tel.: 4300-7876.
ADELAIDA, (I donÔt really understand what you mean), de Ivana Steinberg. Con Julian Vilar, Gabriela Blanco y elenco. Dir.: Silvina Rodríguez. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
TEATRO X LA IDENTIDAD: "Edilicia". Dir.: Alejandro Mateo-Alfredo Rosenbaum-Ita Scaramuzza; "Tiro al blanco". Dir.: Luis Sarias. Lunes: 20.30 hs. Ent. libre.
INTIMIDAD, de Haniff Kureishi. Con Gabriela Izcovich, Carlos Belloso, Gaby Ferrero, Gonzalo Kunca y Marcelo Mariño. Dir.: Javier Daulte y Gabriela Izcovich. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
4 EJERCICIOS (para actrices), de Griselda Gambaro. Dir.: Leandra Rodríguez. Domingo: 18.30 hs. Ent.: $ 8.
LA VOZ HUMANA, de Jean Cocteau. Dir.: Dora Milea. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

LA MANUFACTURA PAPELERA
Perú 294. Tel.: 15 4147-6750.
AIDA, de Verdi. Dir.: Eduardo Casullo. Miércoles y viernes: 20 hs., domingo: 18 hs. Pl. desde: $ 20.
CONJUNTO CAMERARTE: Marta Marchese y Jorge Essen (piano), Pedro Chiambaretta (fagot). Jueves: 20 hs. Ent.: $ 6.
HERODIADE (ópera en concierto), de Massanet. Sábado: 18 hs.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
TEATRO X LA IDENTIDAD "Vengo por el aviso", de Cristina Merelli. Dir.: Pablo Ponee; "La disección de un colibrí", de Santiago Serrano. Dir.: Sandra Barbale. Lunes: 20.30. Ent. libre.

LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. (Ent.: $ 10)
CINCO PUERTAS. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Jueves y viernes: 21 hs.
MEMORIA. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 hs.
CAUTIVERIO. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Domingo: 20 hs.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4109-9999, vta. a grupos: 6320-5365).
MONOLOGOS DE LA VAGINA, de Eve Ensler. Con "Alicia Bruzzo", "Florencia Peña" y "Pinky". Dir.: Lía Jelín. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. Pl. desde: $ 10. (Sala "Pablo Picasso").
AEROPLANOS, de Carlos Gorostiza. Con "Claudio García Satur" y "Pepe Novoa". Dir.: Manuel González Gil. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda"). Pl.: $ 20 (dgo.: $ 15)
RUBIO & ROTEMBERG 2003, en: "Condenados al éxito". Viernes y sábado: 20 hs. Pl. desde: $ 15. (Sala "Pablo Neruda").
FERNANDO PEÑA en: "El niño muerto". Viernes y sábado: 0 h. Pl. desde: $ 10. (Sala "Pablo Neruda").
FAVIO POSCA en: "Lagarto Blanco". Viernes y sábado: 0 h. Pl. desde: $ 10. (Sala "Pablo Picasso").

LA SCALA DE SAN TELMO
Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
UN ABRAZO A LA SCALA. Estela Telerman (piano), José Luis Sarré (tenor) y Roberto Castiñeira (narrador). "Romances de Magelone", de Brahms. Hoy: 20.30 hs. Ent. libre a la gorra.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
TODOS TENEMOS PROBLEMAS... sexuales Con "Laura Oliva", "Alejo García Pintos", María Roji, Mike Amigorena y "Mara Bestelli". Dir.: "Lía Jelín". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. (Ent. a la gorra)
LOS PREPU en: "Fundamental". Viernes a domingo: 21 hs.
LOS SUSODICHOS en: "Marea". Dir.: Nora Moseinco. Viernes y sábado: 23.15 hs.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar
SOLEDAD-HORACIO GUARANY. Viernes 25 de octubre: 21 hs. Ent. desde: $ 8.
DIEGO TORRES pta.: "Un mundo diferente". Sábado 26: 21.30 hs., domingo 27 de octubre: 20.30 hs. Ent. desde: $ 10.
BABASONICOS. Viernes 1 de noviembre: 22 hs. Ent. desde: $ 12.
RATA BLANCA. Sábado 2 de noviembre: 22 hs. Ent. desde: $ 12.
LA LEY (Chile). Viernes 8 de noviembre: 21.30 hs. Ent. desde: $ 22.
MEMPHIS "La Blusera". Sábado 16 de noviembre: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882/8238.
OPUS 4-CUATRO VIENTOS ptan.: "Los opus y los vientos". Martes: 21 hs. (Despedida). Ent. desde: $ 10.
ENRIQUE PINTI en: "Candombe Nacional". Con gran elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 30.

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448/7622. **CORAL DEMOS** pta.: "El penúltimo patriota". Vida y muerte de Mariano Moreno. Dir.: Gabriel Gestal. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 7.

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
SMOKE. Un Music Hall!. Con Andrea Lefebre, Omar Calicchio y elenco. Idea y dir.: Aníbal Pachano. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala II)
CANTANDO BAJO LA DEUDA. Con Nito Artaza-Miguel Angel Cherutti-Graciela Alfano. Coreog.: Eleonora Casano. Dir.: Nito Artaza. Miércoles y jueves: 21.30 hs., Viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 19 y 21 hs. Ent. desde: $ 15. (Sala I).

MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777. Tango...
EL PORTEÑO TANGO CLUB Dir. musical: "Carlos Buono". Con "Alberto Podestá". Cantantes, músicos y bailarines. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 25 (cena opcional: $ 25). Vta. tel.: 4109-9999.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140. (Pl.: $ 20)
SONATA OTOÑAL. Con "Leonor Manso", "Virginia Innocenti" y "Héctor Bidonde". Dir.: José Carlos Plaza. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21.15 hs., domingo: 20 hs.
LA NOCHE DE LAS PISTOLAS FRIAS. Con "Emilio Disi", Tristán, Yanina Zilli, Gisella Barreto, Iliana Calabró y elenco. Libro y dir.: Hugo Sofovich. Jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs.
ACALORADAS, de Esther Feldman y Cristina Wargon. Con "Carmén Barbieri", "Andrea Politti", "Chunchuna Villafañe" y "Marikena Riera". Dir.: Ricardo Talesnik. Miércoles a domingo: 20.30 hs.

ND/ATENEO
(Espacio cultural). Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
LEON GIECO Invitado: "Alfredo Abalos". Jueves: 21 hs. Ent.: $ 10.
JAVIER CALAMARO En concierto. Viernes 11 de octubre: 21.30 hs. Ent. desde: $ 10.
LEO MASLIAH pta.: "Textualmente 1". Sábado 12 de octubre: 21.30 hs. Ent. desde: $ 10.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
VALERIA LYNCH "20 años de shows". Nueva función a pedido del público. Viernes 25 de octubre: 21 hs.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
DE RIGUROSA ETIQUETA. Con "Fernán Mirás", "Carolina Peleritti", "Carlos Portaluppi", Oscar Ferrigno, Silvina Bosco y Claudio Tolcachir. Libro y dir.: "Norma Aleandro". Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 20.
PALABRA DE BORGES. Con Walter Santa Ana. Dir.: Ricardo Suárez. Sábado: 19 hs. Pl.: $ 5.
LAS RAZONES DEL BOSQUE, de Patricia Zangaro. Con Felisa Yeni, Luciano Caceres y elenco. Dir.: Diego Kogan. Domingo: 21 hs. Pl.: $ 8.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700. **DICCIONARIO AMOROSO.** Con Jorge Marrale y María Valenzuela. Dir.: V. Peralta. Jueves a domingo: 21 hs. Pl.: $ 20 (jueves y dgo.: $ 10)

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4811-7678.
REENCUENTRO CON EMILY. Textos de William Luce. Con "China Zorrilla". Hoy: 19 hs. Ent.: $ 8.
NO SERE FELIZ... PERO TENGO MARIDO, de Viviana Gómez Thorpe. Con "Linda Peretz". Dir.: Manuel González Gil. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 8.
PARECEN ANGELES, de Jorge Medina. Con "Lydia Lamaison", "Carolina Papaleo" y "Dora Baret". Invitado: "Roberto Antier". Dir.: Carlos Evaristo. Jueves a sábado : 20 hs., domingo: 19 hs. Ent. desde: $ 10.

TALLER DEL ANGEL
(Sala "Nini Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.
BREVE. Dir.: Luis Roffman y Mónica Scandizzo. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 5.
PINTURA FRESCA, de Beatriz Mosquera. Con "Catalina Speroni", "Eugenia Tobal", "Magela Zanotta" y elenco. Dir.: Patricia Palmer. Sábado: 21 hs.
RETAZOS, de Beatriz Mosquera. Con Catalina Speroni y Lucrecia Capello. Dir.: Patricia Palmer. Domingo: 17 hs. Ent.: $ 5.
TE NEGRO. Con Mónica Gazpio y Vivian El Jaber. Dir.: C. Massa. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 5.

VARIEDADES
(Teatro-Concert). Corrientes 1218. "Solomonólogos"...
EL HOMBRE PERFECTO, de Gilberto Rey. Con "Antonio Grimau". Dir.: Alberto Ure; "Al cabaré, no voy", de Omar Aíta. Con "Ricardo Miguelez". Dir.: Alicia Zanca; "El Juancho", de Alberto Borla. Con "Leonardo Odierna". Dir.: Daniel Pérez Guerrero. Lunes: 18.30 hs.
EL FERCHO, de Guillermo Ben Hassan. Con "Pablo Brichta". Dir.: Oski Guzman; "Yo me mando a mudar". Con "María Comezaña". Libro y dir.: Alberto Drago; "Aro de humo", de Ariel Barchilón. Con "Raquel Albeniz". Dir.: Marcelo Mangone. Lunes: 20 hs.
PIENSO... PARA QUE EXISTO?, de Miguel Angel Diani. Con "Cristina Murta". Dir.: Claudio Gallardou; "El amor, es para tanto?". Libro, interp. y dir.: Hugo Bab Quintela; "Me siento bien", de Carlos Marcucci. Con "Aldo Pastur". Dir.: Omar Aíta Lunes: 21.30 hs.

chicos

DE LA RIBERA
Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 4302-9042. **LA TEMPESTAD,** de William Shakespeare. Con Julia Calvo, Daniel Casablanca y elenco. Adapt. y dir.: Claudio Hochman. Sábado y domingo: 15.30 hs. Pl.: $ 3 (dgo.: Ent. libre y gratuita)

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. **EL PAJARO AZUL,** de Maurice Maeterlinck. Adapt.: Andrea Garrote. Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. Dir.: Adelaida Mangani. Sábado y domingo: 15.30 hs. Pl.: $ 4 (dgo.: Ent. libre y gratuita)

NACIONAL CERVANTES
(Salón Dorado) Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LEYENDA, de Luis Rivera López. Grupo "Libertablas". Dir.: Gustavo Manzanal. Con las voces de León Gieco, Julia Zenko, Rubén Rada, Teresa Parodi y Sandra Mihanovich. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 6. (Sala "María Guerrero")
EL SOLDADITO DE PLOMO, de C. Hans Andersen. Títeres por la Cía. "Omar Alvarez". Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: $ 5.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (int. 117). Juega a ser actriz, locutor, periodista, mecánico... Un puerto. Martes a viernes: 13 a 20 hs., sábado y domingo: 13, 15.30 y 18 hs.

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Ahora también... Monstruos Marinos. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 7,90 (menores de 12 años: gratis).

concert

BAR NACIONAL
Estados Unidos 308 (San Telmo). Tel.: 4361-5539. **RITA CORTESE-CLARIBEL MEDINA** y su orquesta en: Ojalá te enamores. Canciones de amor, boleros, guarachas... Viernes: 0 h., sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 15.

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Reservas: (15)4915-7780/4342-4328. **SILVIA NIEVES** en: "un tango, vos y yo". Lunes: 22 hs.

CLARK'S
(Recoleta). Junín 1777. Reserv.: 4801-9502. Para disfrutar con todos los sentidos...!
CENA-BAILE Lunes a sábado... la noche diferente de Bs. As.!

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-8330.
LA CAMORRA: Luciano Jungman (bandoneón), Sebastián Prusak (violín), Jorge Kohan (guitarra), Hugo Asrín (contrabajo) y Nicolás Guerschberg (piano). Músico invitado: Sergio Balderrabano (piano). "Ciclo de tango" . Miércoles: 21 hs. Ent. libre.
CACHAFAZ, de Copi. Tragedia bárbara en dos actos y en verso. Mitología Rioplatense Surrealista. Dir.: Miguel Pittier. Jueves: 21.30 hs., sábado: 0.30 hs. Ent. desde: $ 8.
ENCUENTRO A TODO TANGO. 8º temporada consecutiva!. Con Horacio Salgan, Ubaldo de Lío, Néstor Marconi Trío y Nuevo Quinteto Real: Oscar Giunta (contrabajo), Hermes Peressini (violín), Néstor Marconi (bandoneón), Horacio Salgan (piano), Ubaldo de Lío (guitarra). Sábado: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15.
DE LAGRIMAS. Con Iván Barenboim (vientos), Pablo Bronzini (piano, acordeón y guitarra), Miguel Rausch (percusión), Laura Sánchez (cello) y Alejandro Tantanián (voz). Dir.: Alejandro Tantanián. Domingo: 20.30 hs. Ent. desde: $ 8.

ESTIGMA
(Restaurante). Costa Rica 4827. Tel.: 4831-2332/4834-6667. **CENA-SHOW-BAILE.** Un lugar para disfrutar con exelente gastronomía y atención esmerada. Cumpleaños, casamientos, despedidas, eventos empresariales, convenciones... Vigilancia permanente. Ambiente climatizado. Viernes y sábado.

FORO GANDHI
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373.
CANCIONES DEGENERADAS. Con Alejandra Radano, Alejandra Perlusky y Diego Bros. Orquesta en vivo. Dir. musical.: Gabriel Goldman. Dir.: Fabián Luca. Viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 18 hs., lunes: 21 hs. Ent.: $ 10.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 20 (c/consumición)... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673. **EDDA DIAZ** pta.: "La máquina del humor". Viernes: 21.30 hs., sábado: 21 hs.

MAMBO
Las Cañitas ("Restaurant" y "Bar latino"). Baez 243. Tel.: 4778-0115/0955. Miércoles a sábado. Unico y diferente!!!
Cena-show-baile. Exquisita cena a la carta, Menúes especiales para eventos. (www.mambobar.com.ar). **Jueves.** "Solos y solas".

MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo). Restaurant-Pub-Boliche. Tel.: 4362-7810/(15)4179-2807. Rock nacional... **Viernes y sábado** Después 3 hs. !!! Todos a la pista... y a bailar hasta las 7 hs.!!! Entrada: desde las 23 hs. Damas: $ 2, Caballeros: $ 5.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. **CLUB '69.** Djs: Javier Zucker, Nico Cota. Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Jueves: 1.30 hs. Ent.: $ 10 (damas:$ 7).

etc.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
BODAS DE ORO: Unipersonal. Con Marcelo Marcilla. Dir.: Jorge Polaco. Lunes: 20 hs. Ent. libre. (Auditorio).
TEATRO X LA IDENTIDAD: "Fronterizos", de Josefina Ayllon. Dir.: Maruja Bustamante-Valeria Argenzio; "Humo de leña verde", de Hugo Saccoccia-Cristina Merelli. Dir.: Cristina Merelli; "Sudacas" (Es difícil olvidar que ya te olvidé). Dir.: Marcelo Mangone-Cristina Merelli. Lunes: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Contemporánea").

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
ORQUESTA DE CAMARA MAYO. Dir.: Mtro. Luis Roggero. Obras de Edgar Grieg: Dos melodías elegíacas Op.34, Suit de los tiempos de Holberg Op.40; Dvorák: Dos valses Op.54, Serenata Op.22. Martes: 20 hs. Pl: $ 10.
SCALANDRUM. Con Daniel "Pipi" Piazzolla. Jazz-fusión. Sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 8.
HUANCARA "El fuego sigue encendido...". Participación especial: "Domingo" Cura y artistas invitados. Folclore. Sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 7.
YABOR pta.: "Lo mejor de mí". Candombe de las dos orillas. Domingo: 20 hs. Pl.: $ 8.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
Teatro x la identidad: "Los trenes siempre están llegando", de Mónica Ogando. Dir.: Marta Silva; "Felicidad del pueblo, grandeza de la Nación", de Guillermo Saccomano. Dir.: Manuel Iedvabni; "Crónicas de las Indias", de Amancay Espindola y Aaraceli Arreche. Dir.: Luis Rossini. Lunes: 20.30 hs. (Sala "Enrique Muiño"). Ent. libre.
Marcelo Arce. Concierto para piano y orquesta Nº 5 "Emperador", de Beethoven. Ciclo "Música del Milenio". Martes: 19.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")
VIII Festival de Guitarras del Mundo: Julio Ascano (Argentina), Mario Ulloa (Costa Rica) y Carlos Campos (Argentina). Dir. artística: Juan Falú. Ciclo "Jazzología". Coord.: Carlos Insillo. Martes: 20 hs. Ent. libre. (Sala "A-B")
VIII Festival de Guitarras del Mundo: Omar Cyrulnik (Argentina), Trío Cardoso (Italia) y Eduardo Isaac (Argentina). Miércoles: 20 hs. Ent. libre. (Sala "A-B")
Ica Novo pta. su CD. Miércoles: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi"-6to. piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367. **Dicen que el espíritu...** (Fiesta casi idiota, tragicómica y grotesca). Por Orquesta "La Giganta". Libro y dir.: Paco Redondo. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
LA ISLA DESIERTA, de Roberto Arlt. Grupo "Ojcuro". Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352.
Alejandro Oliva-"Los maquinistas del Ital Park". Música en la Sala. Jueves: 20.30 hs. Ent.: $ 5.
Cesar Lerín (guitarra). "El compositor en escena". Música en el Bar. Viernes: 20 hs. Ent. libre.
Danza: "La gran vena de Galeno". Coreog. y dir.: Silvina Grinberg; "Entre mí". Dir.: Laura Zenobi. Ciclo "De-but". Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Batato Barea")
La dulce voz. Con Gabriela Cánaves y Rosario Güenaga. "Ciclo Almíbar". Viernes: 22 hs. Ent. libre.
Darío tiene momentos de soledad. Dramaturgia: Cía. "Acapulco". Con Alejandro Berón Díaz, Carlos Defeo y elenco. Dir.: Santiago Gobernori. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5. (Cancha)

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825. **EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO.** Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". Dir.: Corina Busquiazo. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 8 (Incluye 1 comida, 1 bebida y torta de casamiento).

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.
Box profesional
DOMINGUEZ "vs." MOLI Sábado 19 de octubre: 21 hs. (2 preliminares... y semi fondo). Loc. desde $ 8. Estac. cubierto (Av. Corrientes 161).

mar del plata

CINES

AMERICA
Luro y Corrientes. T 494-3240. Sec: 17.30 CONSTRUYENDO LA VIDA. Kevin Klane. A/16. Sec: 20.00, 22.15 SEÑALES. Mel Gibson. A/13. Jueves / lunes cerrado. Miércoles $3

ATLAS
Luro y Corrientes. T 494-3240. Sec: 17.30, 19.30 EL ULTIMO DIA. Oscar Mejor Película Extranjera. A/13.. Sec: 21.45 MINORITY REPORT - SENTENCIA PREVIA. Dir Steven Spielberg. Tom Cruise. A/13. Jueves/ Lunes cerrado. Miércoles $3

E. CARRERAS
E. Ríos 1828. T 494-2753. Sec: 18.00, 20.00, 22.00 APASIONADOS. Pablo Echarri, Nancy Duplaá. Tp. Lunes/Martes cerrado. Miércoles $3

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sec: 14.50, 16.30, 18.00, 19.30, 21.00 LA ERA DE HIELO. Sec: 14.20, 17.50 LAS CHICAS SUPERPODEROSAS. Sec: 14.30, 17.20, 20.15 LILO & STICH de Disney Co. Sec: 16.00, 18.45 STUART LITTLE 2. Sec: 15.50, 19.20, 21.10 EL HOMBRE ARAÑA. Toby McGuire. Miércoles $3

TEATROS

COLON
H. Irigoyen 1665. T. 494-8571. Sáb 12, 17.00 LA ZARZUELA... y algo más. Coro y Teatro Lírico Marplatense. Dir. Arturo Vega Godoy. Sáb 12, 23.00 CARLOS GARCIA presenta @HUMORPUTOCOM. $10 Jub$7

C. CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Hoy, 20.00 Ciclo de Teatro Leído: LOS RATONES NOS CONDENAN. Org Gama. $1

C. CULT. VILLA VICTORIA
Matheu 1850. Sáb, 19.00 MIRADAS EN EL ESPEJO. Versión Libre de R. Moss. Basada en El Príncipe Idiota de Dostoievski.

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T. 451-2725. Sáb 12/Dom 13, 21.30 NO SERÉ FELIZ PERO TENGO MARIDO. Unipersonal con LINDA PERETZ. Loc en venta

SALA ASOC. BANCARIA
San Luis 2069. Sáb 12/Dom 13, 21.30 LA SECRETA OBSCENIDAD DE CADA DIA. La obra más premiada: Mejor Dir, mejor actuación y obra. Hugo Kogan, Mario González. $8.

MUSICA

AUDITORIUM
Sala Piazzolla. Bv. Marítimo 2380. T 493-6001. Jue 10, 21.00 Festival GUITARRAS DEL MUNDO. Sala Piazzolla. Sáb 12, 21.00 TERESA PARODI presenta su ultimo álbum. Sala Nachman. Sáb 12, 21.00 MA NON TROPPO presenta "Sabor a América".

COLON
H. Irigoyen 1665. T 494-8571. Jue 10, 21.00. Ciclo Los Elegidos de Nuestro Jazz presenta: LESLIE NIELSEN ORGAN Trío, JULIO AZCANO guitarra y SORIA JAZZ QUARTET. Vie 11, 21.30 TAKI ONGOY Cristhian Rodríguez, Horacio Soria, Leo Rizzi, Juan M. CHAZARRETA, Fernando Romairone. Sáb 12, 20.00 ORQUESTA SINF?NICA MUNICIPAL presenta MANON LESCUAT Dir. Carlos A. Vieu.

C. CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Mar 8, 17.00 PAPELNONOS presentan "Y hubo una vez... que había una vez". Dir. J Strada. $2

CALIPSO
Restaurant de Mar. Olavarría 2535. T 451-2939. Mie a Sáb, 22.00 Shows en Vivo. Cena show $15 t/incl.

LAS NUBES CAFE
Piso 28 Torre de Manantiales. Alberti 453. T 486-2222. Sáb, 24.00 SHOWS EN VIVO. En el lugar mas alto de la ciudad. Dir Art. A. Oliver.

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T. 451-2725. Sáb 12, 22.00 THE BEATS la mejor banda Beatle del mundo. Dom 13, 22.00 ADRIANA VARELA La mujer del Tango.

PEPE NERO
Córdoba y Avellaneda. T 494-9854. Ciclo de Música. Vie/Sáb, 23.00 SHOWS en vivo. Cena Show $14 s/bebida.

VILLA NUESTRA
Restaurant. Córdoba 2588 esq Alberti. T 493-0292. Mie, 22.00 MIÉRCOLES MUSICALES con RIZZO & CORRADINI. Vie/Sáb, 22.00 VELADAS MUSICALES de violín y guitarra. Res antic.

INFANTILES

JUEGOS & JUGUETES
J. B. Justo 600. Paseo La Loma. T. 480-5200. Sáb/Dom/Feriados, 15.00 a 22.00 Todo el día, todos los juegos. Laberinto, inflables. $5 Sáb/Dom/Feriados, 15.00 a 22.00 ?nico LASER GAME. Aventura en escenario del Futuro. Emocionante

MUSEO DE CIENCIAS NATURALES
Plaza España. Libertad y la costa. Dom, 16.30 NEWTON en los SUEÑOS DE ALICIA. Teatro para niños. Dir. Toti Gallo. $2

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. 451-9779/3553. Sáb 18.00/Dom, 16.00 LOS 4 GATOS. Títeres Cía García. Dom, 18.00 PINOCHO, ENTRE EL SOL Y LA LUNA. Dir. G. Totó Castiñeiras.

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA
M de Hoz 5600. T 467-0700. Vie a Dom/feriados, 9.30 a 18.30 (Bol. cierra 16.00) Delfines, 101 Lobos Marinos. Beluga Ballena Blanca. Acuario. Sky Rock. Cine 3D. Albergue Pingüinos. Pto Ciencia. Bucear Peces. Estac gratis.

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 489-0310/484-0103. Sáb/Dom/feriados, 11.30, 16.00 Paseos en Yate. Un encuentro unico con la ciudad y el mar. Cont p/eventos.

COYOTE UGLY
Bar & Tex Met Food. Av. Constitución 6990 T. 479-7930. Vie/Sáb, 22.00 CENA SHOW. Acceso COMPLEJO SOBREMONTE.Menú x pers $15 s/beb

MADEROS
Parrilla Restaurant. Santa Fe 1779. TR 495-5786. Mie, 22.00 CENA SHOW en vivo Parrillada comida internacional.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 451-9779/3553. Diar, 9 a 20.00 (Sáb, 9 a 24.00) Expo Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones Nivel encuentro. Mirador. $3

VILLA VICTORIA OCAMPO
Matheu 1850. Diar. 13.00 a 19.00 Visitas. Salón de Té. Parque. $2

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T. 463-0347. Diar. 9.00 Renovado. Parque botánico - zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador.



Rep









CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente despejado.
Vientos del Este al Sudeste.
Mínima: 14°. Máxima: 20°.

13.00

◆ Inscripción para la charla *Construyendo respuestas para la esclerosis múltiple*, que dictará el equipo médico del Comité asesor de EMA. En la Sociedad Neurológica Argentina, Thames 2127. Informes al 4831-6617. **Gratis**.

◆ Inscripción para el curso de estudio de saxo que dictará Paloma Sneh. Informes al 4582-4831.

14.30

◆ Proyección del film *Hiroshima mon amour* de Alain Resnais. En el C.C. Konex, Av. Córdoba 1235.

◆ Muestra fotográfica *Los Stones 40 años*, de Michael Cooper. En la Sala Julio Cortázar del Paseo La Plaza, Av. Corrientes 1660.

15.00

◆ Exposición de óleos y acrílicos de Alfredo Balbuena. En el Salón de Exposiciones, Callao 1062.

18.30

◆ Conferencia sobre *El fútbol como organizador de la masculinidad*, a cargo de Juan Carlos Volnovich. En el Instituto Nacional de Educación Tecnológica, Independencia 2625.

19.00

◆ Inauguración de la muestra *Dibujantes.punto.com.ar* de C. Carmona, J. Garnica, E. Gualdoni y F. Martínez, entre otros. En el C.C. Casal de Catalunya, Chacabuco 863.

19.30

◆ Proyección del film *Tres romances en París* de Eric Rohmer. En Imagen, Thames 2289.

◆ Presentación del libro *El misterio de las coincidencias* de Eduardo Zancolli. En Módena Design, Figueroa Alcorta 2270. **Gratis**.

20.30

◆ Concierto de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. En el Teatro Colón, Libertad 621.

21.00

◆ Proyección del film *Ocaña, retrato intermitente* de Ventura Pons. En el C.C. Rojas, Av. Corrientes 2038.

◆ Show musical de Néstor Gómez en el Teatro Payró, San Martín 766.

El visón de Rosita

Por Dalmiro Manuel Bustos *

Rosita era la mucama de la familia de un amigo de mi infancia. De esos que siempre tenían el deseado e inconquistable mecano o los tronquitos de Bariloche de madera. Corría el año 1940 y yo tenía seis años. Los padres de mi amigo viajaban a Europa (por tres meses, como correspondía) y tenían acceso a un mundo que yo miraba con la ñata –por entonces lo era– contra el vidrio. Eran buena gente, afectuosos y siempre había un rico chocolate caliente para los hijos y sus amigos. Rosita lo preparaba con su sempiterna sonrisa. El contacto con ellos la llevó a mejorar en la vida; recuerdo que comentó que se había comprado una heladera, lo cual para entonces era un lujo. A veces llevaba a su hijito, algunos años menor que yo, que se quedaba quietito mirándonos jugar. Cuando lo invitábamos a jugar con nosotros, salía corriendo y se escondía. Seguramente lo que para mí era un vidrio, para él era un muro intransponible.

Recuerdo que un día entró la peletera, con dos tapados, uno de visón y otro, si la memoria no me falla, de astracán. Por ese entonces no se hablaba de ecología, que sonaba más a estudios sobre los ecos que a la armonía de la naturaleza. Rosita miraba el tapado de visón como yo miraba el mecano. Maravilloso, pero lejano, imposible. Al verla, la madre de mi amigo la llamó y durante la conversación, la sonrisa de Rosita se hacía cada vez más amplia. Tímidamente se probó un tapado de piel. En incómodas y eternas cuotas, Rosita se compró el ansiado tapado. Descontado seguramente de su escaso salario. Maravilloso.

Pasaron muchos años. Desde hace treinta años reparto mi trabajo entre Brasil y la Argentina. Un buen día, mi secretario en San Pablo me dice que hay un pedido de consulta de alguien que se anuncia como el "hijo de Rosita". Francamente no lo recuerdo, pero marco la consulta. Aparece un hombre de unos sesenta años, hablando fluidamente portugués.

Me cuenta que su madre ha muerto diez años antes. Durante años guardó el famoso tapado en un ropero, sacándolo sólo para ponerle naftalina y limpiarlo. ¿Dónde lo iba a usar? Era un tesoro. Durante la dictadura militar, su hija mayor, Clara, integraba un grupo de activos Montoneros y apareció acribillada a balazos, tirada en un terreno baldío. Ramón formaba parte de un grupo de apoyo. De los que repartían panfletos, ayudaban a escapar a alguien o lo ocultaba en su casa hasta que pasara el peligro. Era un joven militante soñador que esgrimía como emblema la palabra más atroz para la dictadura: libertad. Pero ante el asesinato de su hermana, su vida estaba en peligro. Y tuvo que partir al exilio. Rosita vendió el tapado y con el producto de la venta compró la salida del país para su hijo, la esposa y el hijo de dos años. Es decir que el visón sirvió para algo esencial. Incluso sirvió para comenzar estudios de computación en una época en la que comenzaba a aparecer como ciencia. Hoy, Ramón es un hombre que consiguió abrirse camino entre los sufrimientos y persecuciones, hizo estudiar a sus hijos y vivió cargando con la felicidad de haber sobrevivido, junto a la nostalgia del exilio. Su hijo está teniendo problemas graves de comportamiento y casualmente vio mi nombre en un artículo que escribí para una revista paulista. Rápidamente recordó al flaquito rubio que alguna vez fui, que trataba a su mamá cariñosamente.

En el vuelo de vuelta a casa, no podía dejar de pensar en Rosita y su tapado, con la intensidad con que a veces reencuentro los recuerdos de la infancia. Una vez había hecho alusión al episodio de la compra del tapado, como un ejemplo de lo absurdo de una clase que creaba necesidades en gente cuya realidad pasaba tan lejos de los visones y astracanes. Cuántos visones nos venden, tal vez con la mejor intención, tal vez no. Y por adquirirlos, hipotecamos hasta el alma, en pos de ilusiones primermundistas. Ramón me vino, sin saberlo, a ofrecer otra alternativa: vender el visón que ya compramos para salvar la vida y volver a los valores esenciales. Y, tras el rostro envejecido de Ramón, pasaban las imágenes de tantos Ramones y tantas Rositas, argentinas, chilenas, uruguayas o brasileñas. Sueños acribillados a balazos, ilusiones creadaspara hipotecarnos. Y, frente al caos, la valerosa Rosita dando al visón su destino final.

* *Médico psicoterapeuta.*

CARTAS

Amparos

Tengo entendido que hay amparos administrativos laborales en los juzgados junto con los corralitos, y muchos de ellos están parados hace 5 y otros quizá más meses, y ningún secretario o juez separa los temas.

Envían todo junto y muchos de esos casos son para resolver en 48 horas y no 4 o 6 meses.

Uno de esos casos es el de mi esposa, que está esperando la resolución del juez en un amparo laboral, y hace 4 meses que no cobra sueldo por caprichos de algunos funcionarios, por no tener el amparo, y exponiéndose a perder su trabajo y sistema de protección médica, ya que ella es una persona con problemas de tiroides, diabética e hipertensa, y tampoco cuenta con efectivo como para pagar su medicación.

Pido que solucionen este tema porque el perjuicio social es muy grande y que tengan en cuenta que existe una familia que se tiene que mantener y no es un juego de a quién le toca primero o a quién me convenga hacerle el favor.

Sé que son muchos los casos por resolver, pero tienen que separar los casos, porque hasta ahora no sé cómo la gente aguanta todo esto.

Dr. Antonio Ricardo Ocello

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.